ㄐㄧㄠ ㄩ ㄗㄚ ㄓ

教育雜誌

第二十三卷第十二号



民國二十年十二月二十日出版
上海商務印書館發行

THE EDUCATIONAL REVIEW
(Issued Monthly)
General Sales Agents: The Commercial Press, Limited
All rights reserved

不許轉載

中華民國二十年十二月二十日初版

編輯者 周予同 上海閘北寶山路五三八號
發行人 王雲五 上海閘北寶山路第五〇一號
印刷所 商務印書館 上海閘北寶山路第五〇一號
發行所 商務印書館 上海及各埠

投稿簡章

一 投稿經揭載後酌致薄酬二種一現金二禮券
二 本社對於投稿有修正之權但經特別聲明者不在此例
三 投寄之稿宜繕寫清楚并宜加新式圖點符號
四 投寄譯稿宜附寄原文
五 稿末宜註明姓名住址以便通信
六 投寄之稿概不檢還惟長篇在三千字以上者得因預先聲明寄還原稿
七 投稿經揭載後其著作權爲本社所有但經特別聲明者不在此例
八 各學校暨各學術團體投寄各種攝影及名畫均極歡迎但攝影以有關教育者爲限
九 投稿者請逕寄上海寶山路五三八號教育雜誌社

定價表

每月一冊 全年十二冊

零售每冊 大洋壹角二分半
郵費 國內 二分 國外 二角 香港澳門劉公島八分

預定時期	册數	價連郵費 國內	國外	香港澳門劉公島
全年	十二册	一元五角	一元五角另加郵費二元四角	一元五角另加郵費九角六分

新疆蒙古及日本照國內郵票代價作九五折以二角以下者爲限郵章如有改動隨時增減

廣告價目表

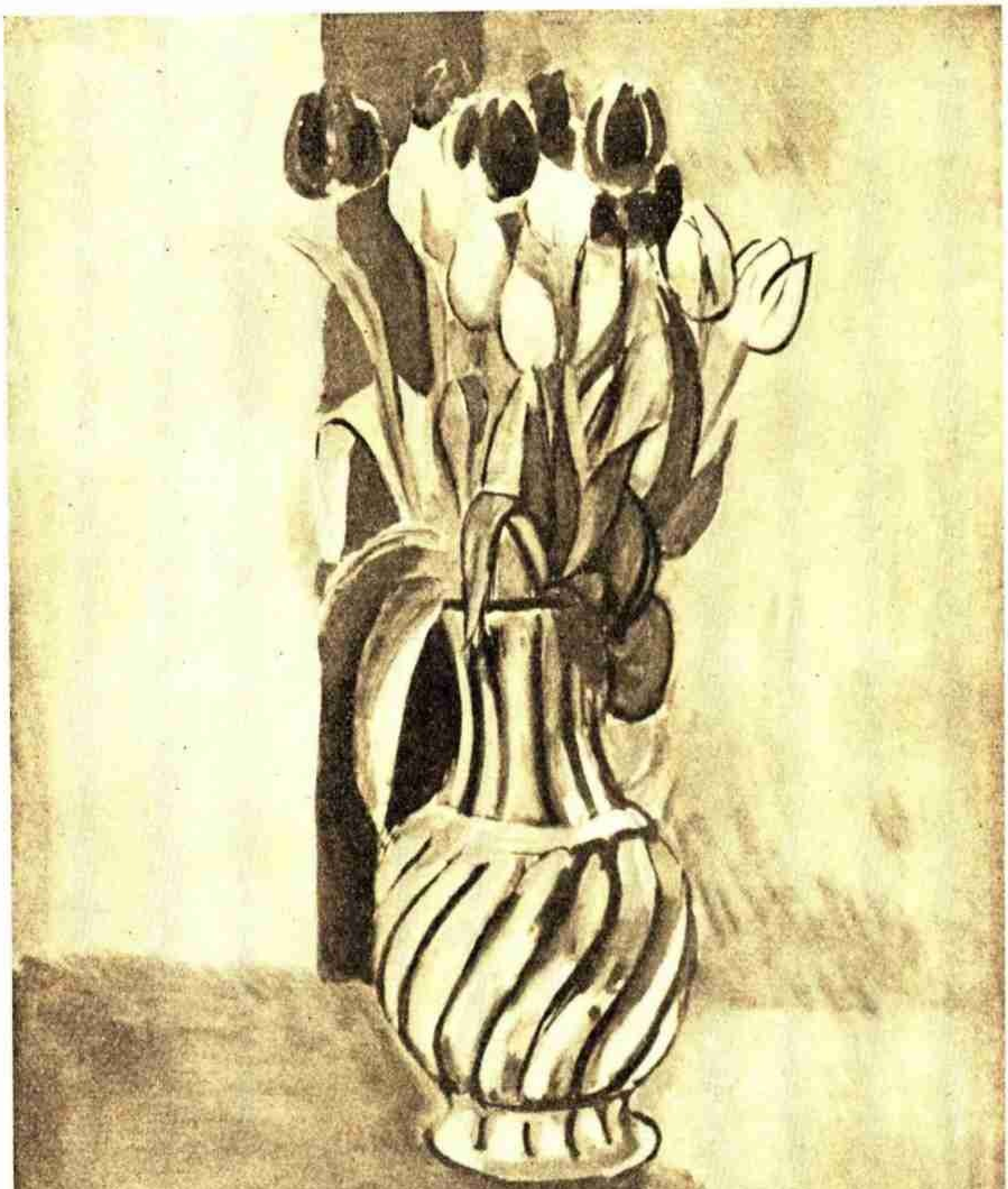
等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	六十元		
優等	封面及底面之內面	四十八元	二十八元	
上等	圖畫中正文前	四十元	三十四元	十六元
普通	正文中正文後	三十二元	二十元	十二元

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議 繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽 遠地函詢卽行奉復

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將 (一)定單號數 (二)定戶姓名 (三)在何處定 (四)原寄何處 四項詳細開明方可遵辦實緣定戶太多簿册繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明



童根 (Kees Van Dongen, 1877 — 荷) 作　　(習作)



馬諦斯（Henri Matisse, 1869- 法）作　〔靜物〕



上海商務印書館歡迎北平師範大學教育參觀團



河南開封第一女子師範學校之師生

教育

第二十三卷第十二號目錄

〔封面〕 錢君匋作

〔插圖〕 習作（童根 Kees Van Dongen 作）（一幅）

靜物（馬諦斯 Henri Motisse 作）（一幅）

上海商務印書館歡迎北平師範大學教育參觀團（一幅）

河南開封第一女子師範學校之師生（一幅）

論著

教育的價值論之建立……蔣徑三（一）

測驗之一般理論……趙軼塵（一一）

平克徵支之教育心理觀（續）……李誼（二九）

小學教育論壇

一個小學校接辦後之行政概要……王秀南（三九）

小學默讀教學實施計劃之嘗試……盧冠六（四四）

兒童研究

自食其力的殘廢兒童之教育（Carleton 原著）……唐現之（四九）

世界教育新潮

德國教師訓練的新工作（Carl Schietzal 原著）……陳耀之（五七）

德國教師之專業組織（Harold H. Punke 原著）……林仲達（六五）

雜誌

世界教育雜訊（七一）

□世界教育聯合會第四屆大會決議案 □英國倫敦教師自衞同盟會之宣言 □法國學校提倡飲酒之研究 □法國革命青年學生會之決議 □西班牙兩大教師組織之成立 □意大利教科書中之墨索里尼與基督 □布加利亞當局禁止教師刊物之出版 □波蘭教育之階級化 □德國柏林教師之過剩 □維也納大學宣布廢除學生之種族條例 □比利時施行家長教育之計劃 □蘇俄師資之缺乏 □巴力斯坦希伯來初等教育之進化 □土耳其外人學校須聘土耳其教師之通令 □菲列賓小學廢除英語教授

教育報告

廈大實小試行部頒小學課程暫行標準報告……黃傍桂（八一）

兒童藝術講話

兔子和龜的競走……豐子愷（九一）

教育界消息

抗日聲中之廣州慘案 馮庸大學校長之脫險 首都小學狀況之調查 天津市工人教育實施方法 雜訊（九九）

□中法學校當局壓迫學生愛國運動 □國府整飭學風之訓令 □杭學生誤毀杜莊案之解決 □上海市私立小學教職員之愛國運動 □交大學生退出救國聯合會 □平女一中校長之停職 □留戀國境之黃種巡察團 □睢寧學生綁案之撕票 □風起雲湧之驅長潮 □平中小學教職員之索薪

〔教育法規〕

出版法施行細則 教育會法施行細則 修正通俗講演員檢定細則 通俗講演員檢定委員會組織通則 各省訓練農業推廣人員辦法大綱（一〇四）

〔補白〕

最近江蘇省各縣學齡兒童統計表（一）（二）（一〇）（二八） 江蘇省總戶數與農民戶數統計表（四八） 本社十一月份收到各種刊物一覽表（一一〇）

〔附載〕

教育雜誌第二十三卷總目錄

教育的價值論之建立

蔣徑三

一　教育學之價值論的研究之發達

晚近教育論中提倡價值論的風氣甚盛，特別是在德意志尤見發達。如斯普蘭格(Spranger, E. 1882–)的價值類型說，就是一個著名的例子。其原因，大概是因為德國的哲學界中價值哲學特別發達的緣故。麥賽(Messer, A.)在他一九二六年出版的現代德國的價值哲學(Deutsche Wertheorie d. Gegenwart)一書中，舉出席勒(Scheler, M. 1871–)、黎卡特(Richert, H. 1863–)、閔斯德堡(Münsterberg, H. 1863–1916)、斯騰(Stern, W. 1871–)諸人的價值哲學而幷加以批評。大蓋以這四人為現代價值哲學的代表學者。席勒初研究倭鏗的哲學，後又傾向於傅塞爾(Husserl, E. 1859–)的思想而成為現代現象學派的重要學者。黎卡特繼文德爾斑(Windelband, W. 1848–1915)之後而為新康德派中以價值哲學相標榜的一派的中心學者。閔斯德堡雖久居美國哈佛大學，但因他為德國人，故仍不失為黎卡特以下的一個努力的學者。他著有價值哲學(一九〇八年)一書。斯騰原屬於心理學者，但在最近於教育論上主張所謂人格主義，亦著有價值哲學一書(一九二四年)。這四個人既皆為現代德國哲學界的重要學者，那末在哲學的教育學風素盛的德意志的教育界中，其所以盛倡價值的概念者，亦當知其非偶然的了。

直接考究教育論的學者中，一向就致力於價值論的，要推新康德派學者科恩(Cohn, J. 1869–)。科恩於教育的精神(一九一九年)一書中，對於教育的目的論說明自己的思想是以黎卡特的價值哲學為基礎。文化教育學中其以價值論為背景的，除前述的斯普蘭格的價值類型說為一般人所知道外，其他如利脫(Litt, T. 1880–)的教育論中也是以價值概念為基礎的。利脫在文化教育學者中可以說是受現象學派的影響最深的一人。現象學的最大的特色，在客觀地論定價值的次序，而利脫之有得於現象學的地方，主要便在這裏。至教育學者中純粹拿價值的概念做中心以建立教育學的，則有杜爾(Dr. Ernst

Dürr, 1868–1913)與瓦格涅(Dr. Julius Wagner)二人。瓦格涅著有教育價值論(Pädagogische Wertlehre, 1924)而杜爾則於其所著的教育學入門(Einführung in die Pädagogik)一書中亦有一章專論「教育的價值論」約占四五十葉之多。而杜爾的教育價值論，在學問上說要比瓦格涅的來得嚴整，而對於考察一般價值論與教育論的關係上當有不少的參考。本文除想介紹一些關於他們的「教育的價值論」的思想以外，並想先說明教育的價值論的意義及其成立的理由。

二　教育的價值論的研究領域

所謂價值論，原爲考察關於價值之一般的原理的一種學問。因之其所論不得不與價值的全體一致。所謂價值的本質是什麼，所謂價值觀念的起源是怎樣以及價值的種類有若干等種種的解釋，不管牠的結論如何，要皆不得不與一切的價值相一致。若以價值爲基於快不快的感情的東西，那末眞僞、美、醜，皆不得不依據其原理而規定之。如以價值爲欲望的對象，那末，眞僞、美、醜、不得不依據欲望的對象關係而決定之。反之，若以價值爲客觀的對象的認識，那末同樣的，眞、僞、美、醜亦不得不爲客觀的對象的認識。推之，關於其他一切的價值亦莫不然。故從純粹價值論的立場來說時，在價值相互間是無價值等差的，一切的價值皆不得不視爲平等。嚴格的所謂價值等差，在價值自身間究竟是不能存在的。那所謂價值體系或所謂價值等差的觀念，都不是從純粹價值論而來，毋寧說是根據一種特殊的科學或人生觀、世界觀而發生出來的。但在這裏我們未承認關於這些價值體系或價值等差的思想之前，其所以產生此結論的見地是否有相當的根據，是應先考察一下的。換言之，即對於這些特殊的科學或特殊的人生觀不得不先予以批評或論究。而世之所謂價值論或價值哲學，對於這點的區別，卻有不甚明瞭者。教育的價值論因以教育爲立場的一種價值論，故不能把純粹價值論那件事直視爲教育的價值論，更不能把那些以特殊科學或特殊人生觀爲背景的價值論當作教育的價值論的。例如把斯普蘭格的價值體系直視教育說的基礎的價值論，這便未免忽視了上述考察的原則了。

那末，教育的價值論是否爲一個獨立的學問？其與純粹價值論及特殊價值哲學究有若何的關係呢？對於這問題，應與其他類似的問題比較考察，似乎容易明白一點。教育的價值論之與一般價值論的關係，正如教育心理學之與一般心理學，教育的社會學之與一般社會學以及教育的倫理學之與一般倫理學等之關係一樣。我們現在常取教育的心理學與一般心理學這個例來說明牠罷。教育心理學，因其是以一般心理學爲基礎的，自然不得不依據一般心理學的原理原則以決定其態度；可是牠的主要目的，卻在由教育的見地去計究教育上的心理的事實的。由此則知兩者的關係，頗爲繁雜，而非那麼的單純，一方面既

有不可分的共通性，他方面又有不能混同的差異性。所謂共通性者，是指教育心理學和一般心理學相共的性質；差異性者，是指教育心理學獨有的性質，而爲一般心理學所沒有的。故兩方面的關係固然不能說是完全同一，但亦不像普通所想像的只把這方面的原理應用到那方面的事實那樣的簡單的。推之，其他如教育社會學之與一般社會學，教育倫理學之與一般倫理學，乃至教育的價值論之與一般價值論等的關係，都是一樣道理的。一般價值論，固不能說和教育的價值論無關係，但亦不能說教育的價值論即爲一般價值論教育的價值論中固然亦含有純粹價值的問題，但其中卻亦含有爲一般價值論所認爲非必要的問題。而關於兩者共通的問題，與其說是從根本上探究之，毋寧說只是決定對於這些問題處理的態度罷了。故教育的價值論的中心領域，不能不說是爲一般價值論中所不包含的部分。這特有的中心領域，也正如教育哲學、教育的心理學、教育的社會學、教育的倫理學等所獨具的中心領域，而爲一般哲學、一般心理學、一般社會學、一般倫理學等當中所不包含的一樣。那末，教育的價值論的中心領域究竟在什麼地方呢？且待以下分說。

教育的價值論的中心領域，不止一端，惟其中之一點，可說是：就價值論的各問題而討論教育上對之應取的注意或態度。例如價值論討論價值的種類，不一定須排定其價值的等級，但在教育的價值論上卻以價值等級的排列爲主要的任務。學生應使他體得如何種類的價值，這是教育上重大的問題。而在教育的價值論便不得不論究到這個問題。又價值論，視一切的價值類型都爲有價值者，而教育的價值論則單論某種的價值類型在教育上爲有價值。例如美的價值，對於幼少的學生無價值，而對於青年以上的學生則爲有價值。像這樣的問題，在價值論中無甚必要，而在教育的價值論中卻成爲重要的問題了。這種見解，亦得自成一種理論，惟此只好當作一種應用的價值論罷了。其與就心理學的各部分而論述教育上之注意的教育心理學大體相同。故單是這點尙不能算作教育的價值論的中心領域。

對於教育的價值論更賦與以獨立的科學性之點，是在把價值論的原理適用兒童的個性上而施以取捨。例如價值的性質有抽象的與個體的之分，而教育價值論則應適應兒童的個性與年齡而使其體得個體的價值。價值論者大概都是承認共通性和差別性的二種性質具存的。斯普蘭格的六種價值類型，一般的而又特殊的，即由共通性與個別性相互結合而成的。但教育的價值論，要更進一步，將於被教育者（即未成熟者）與教育者（即成熟者）之間一般的差異性的存在之上，論究未成熟者相互間之關於個別的差異的價值的存在。這好像實驗心理學比舊有的教育心理學更進一步的一般。舊有的教育心理學爲一種應用心理學，而實驗教育學如墨伊曼（Menmann, 1892–1915）所代表的多分帶有一種獨立的科學性。實驗教育學，不獨對於被教育者的心理作特殊的研究，且如關於管理及教學上亦都施以同

樣的研究，教育的價值論如果也能像實驗教育學一般的，對於教育的一切作業加以價值論的考察，那末纔能獲得一種獨立的地位。就這一點說來，那「適應生徒的個性與年齡而應如何使其體得如何種類的價值」的問題，卻不得不占着教育的價值論的主要部分。從來的價值論乃至價值論的教育論對於此種問題都不甚注意，而教育的價值論卻引爲中心的問題。其將對於教育界有充分的新貢獻是可斷言的。

但是眞正的教育的價值論，卻不僅僅如上述的二種意義。教育的價值論畢竟是價值論的一種，故價值論的本質自不能不保存之。若價值論爲屬於規範學的，那末，教育的價值論亦不得不保有規範學的性質。所以單就價值論的範圍而述教育上的注意，或說被教育者應使體得若何的價值等意見，尚不足以盡教育的價值論的領域。那末，教育的價值論究竟應以何者爲主要領域呢？那是不得不繼續考察的。據多數學者的意見，教育的價值論的特色，不在上述的二種意義，而在：（一）由教育的見地以考察價值，（二）考究表現在教育的事實上的價值二者。因此可以知道那純粹價值論的中心領域如關於價值的起源、性質及本質等，當非教育的價值論所應考究的主要的對象。教育的價值論所欲論究的，價值的體系固然也在論野以內，只是這價值體系，與純粹價值論所論的不同。純粹價值論視一切的價值皆爲同一的東西，不論牠的高低位置如何；而教育的價值論，則是由教育的見地以觀察價值的世界的，故發生了一定的順序與系列的種種問題來。這是教育的價值論與一般價值論所以不同之點。

對以上所討論的或有抱着懷疑態度的，以爲從來的價值論亦多是論究價值體系的，如文德爾斑、黎卡特等就眞、善、美、聖四種價值中取聖列爲首要的地位，斯普蘭格定倫理的價值爲所有價值體系的基本。尤其是現象學者席勒，定立宗教的、精神的、生物的之客觀的價值順序，以表示自己的價值論的特色。其實，嚴格的說來，他們所說的，都已跳出了純粹價值論的領域，把純粹價值論與人生哲學混合爲一起了。他們以自己的人生哲學的論據的妥當與否來定他們的價值體系論的妥當與否。因此他們的價值體系論只得視爲他們個人的人生觀或世界觀罷了。這一點子恰巧和教育的價值論立在同一的地位。因爲教育的價值論也非純粹的價值論，而爲一種特殊的價值體系論。但教育的價值論卻非祖述他們的人生哲學的價值體系論或是隸屬於牠們的，乃是本諸自己獨得的見地以論定價值體系爲任務的。這是教育的價值論的第一特色。

教育的價值論的第二特色，在論究關於教育事實的價值。教育事實的特質，在成熟者與未成熟者對立，並使未成熟者成爲成熟者。换言之，一方明白未成熟者當中的價值的類型與種類，他方則考究未成熟者的價值類型使其所以成熟的原理與方法，這是教育的價值論的重要任務。從來的價值論的教育說的最大缺點便在忽視這方面。就價值者之中識別一般性與個別性這件事，因爲純粹價值論的領域以內的

驗，但在求成熟者當中探究共通的價値的性質，並於其間論究諸方面的個別性，畢竟爲教育的價値論獨有的領域。尤其是關於使未成熟者的價値意識所以進於成熟者之域的理法的研究，爲教育的價値論特有的事業，而純粹價値論中之關於價値一般的考察，對於這方面的研究實提供了寶貴的資料。而此方面的研究實開前人未開的新地，而成爲教育上極重要的部門。惟對於這見解，恐或有人又將發生疑問，以爲從來的純粹價値論及價値哲學對於這方面的研究雖多忽視，但所謂教授論、訓育論不是都關於價値陶冶的研究嗎？欲另從教育的價値論上作價値陶冶，是否可能，確是一個大問題。發這些疑問的，自屬正當。惟今後的教育學如果能站在嚴正的學問的立場，廣涉知、情、意的各方面而論究價値的陶冶的，那末，教育的價値論的大部分，自不得不被包容在裏面，只是從來的教育說，對於處理教育學上的重要問題，大都抱着常識的獨斷的態度，甚少有學問上的根據，今後如欲於價値陶冶上作深固的基礎，似不得不有另立教育的價値論那種學問的必要。即在將來眞正的教育學完成之日，但關於價値陶冶的根本原理的研究，恐怕還是使牠獨立一部門，由教育的價値論處理之較爲妥當。這和教育哲學、教育心理學、教育社會學之得保永久地存在的理由，是同有論理上的根據的。

關於教育的價値論的意義及其所以成立的理由已如上述，以下且將杜爾和瓦格涅二人的「教育的價値論」的思想給以簡單的介紹。

三　杜爾的教育的價値論

杜爾從學於屈爾拍（Külpe, O. 1862–1915），爲屬於威斯波格派的心理學者（Wurzburger Schule，爲德國威斯波格大學教授屈爾拍等所倡導的將判斷、思維、意志等高級知的作用作實驗的研究的一派心理學）他成名甚早，未滿三十歲即被聘爲培爾恩大學的心理學和教育學的教授。他的教育學入門，大體是依照心理學的分類，惟其中特放入「教育的價値論」一章，這爲常例所不見的。杜爾在「教育的價値論」那章中，先由批評邁諾格（Meinong, A. 1853–1921）及克拉別（Krelbig, J. K. 1863–）的價値論，以明白自己的立場，更進而分析教育上的價値及對於方法上的注意。他的主要點，是在區別價値爲客觀的實質價値與主觀的理想價値二者，以前者爲主，後者爲屬，後者全由前者所支配。

杜爾解釋價値爲規定人的行爲的目的方向的東西，因而教育的價値論一轉而成爲教育的目的論。那末，其行爲的目的方向即所謂價値，究竟依據何者而規定的呢？克拉別以爲那是依着快不快的感情而規定的，即以快感與價値之間爲存有因果的關係的。邁諾格則反之，力說視價値與快感爲同物之不合理。他的論據，是以爲若把快感當作價値的原因，那末「事物之不存在」當不能視爲有價値，但在實際上頗

多不存在的東西爲有價值的。杜爾不贊成邁諾格這論證，他以爲「不存在」（Das Nicht-Sein）之有價值的，許多是屬於「他存在」（Ein Anders-Sein）此雖不存在，然得思惟其他的存在，因思惟其他的存在而引起快樂之感的，這仍得視爲有價值者。故價值與快感之間畢竟是存有因果的關係。

但杜爾對於把快感的遠因或部分的原因都視爲有價值的見解，卻表示反對。他以爲若是採取這見解時，那末，「一切的事物都將成爲有價值者，而所謂價值的意義將作何解釋呢！那辯神論（Theodizee）的錯誤，正坐此弊。克拉別也並沒有把一切的快感原因都視爲有價值者，他只以快感之直接的心理的前提爲有價值耳。要之，快感的原因非在快樂的對象，而在對於對象的思惟。思惟雖有時不能直接地惹起快感，但如能因此而致快樂的結果，亦得視爲價值的原因。例如良藥苦口，足以療病，忠言逆耳，足以治國，在當初雖無快樂之感，然其結果皆得視爲有價值者。故杜爾下價值的定義爲：「我們的幸福的改善或維持的條件。」

價值的目的不得不取現實的。而一切現實的目的則發生各種的結果。故當價值的規定時，應將善的結果的總和與惡的結果的總和比較之，依其優劣而決定價值之高下。其間有對於個人的價值和對於全人類的價值之區別。又關於價值的程度，一方依結果快不快之差的大小，他方則依價值保持者之多少而決定之。

杜爾把價值區分爲直接的價值與間接的價值二者。前者，是指快的心情直接隨伴於其間的，後者，是藉價值與感情影響間所存的因果關係而爲接合的媒介。而直接的價值，只成立於意識過程中。因爲感情，只在感覺、表象、思惟等所謂對象意識的體驗中纔能結合。這直接的價值，杜爾稱牠爲理想價值。這裏的所謂理想，是指某項精神的或某項意識的過程中所創造的東西而說的。反之，所謂間接的價值，可稱爲現實價值。這裏的所謂現實，是指不在意識過程中的一切的實有而言。這間接的價值，卽爲某實利的東西。例如良藥之對於病人，卽具有現實的價值。在實際生活上，現實價值比較最爲重要，而理想價值則常爲哲學及神學上所重視。教育的價值論，因其發達的過程，曾與哲學的理論經過長期間的結合，故往往有與實際生活發生矛盾的。惟眞正的教育的價值論卻不是這樣的。

杜爾說教育的價值論的最高原理，是：「教育，對於生徒之有價值的東西，及爲生徒而作的社會的價值的一切，務使其儘量地增加。教育決不爲低價值而犧牲更高的價值。教育決不輕視現實價值。教育不得不使理想價值從屬於現實價值。」這樣的見解，是假定現實價值比理想價值爲高，同時又承認現實價值中存有關於價值大小的等差。那等差究以何者爲測定的標準呢？杜爾則以「吾人的幸福的維持與增進」爲測定價值的條件。

以上所述的，是杜爾的教育的價值論的根本主張。但此亦不過是

杜爾的一般價值論之教育論的應用罷了。卽是由他的價值論以規定教育的目的。

杜爾更進而將現實價值區分價值材與價值性向二者，衣食住、奢侈品及資本爲屬於前者，身體的性向及精神的性向爲屬於後者。而教育的價值論的任務，卽在對於這些的各種價值予以適當的理解。至關於理想價值的種類，則多存心理的快感的基礎。卽以對象意識的種類，爲定理想價值的種類的標準。對象意識的體驗，得區分爲直觀表象、追憶表象、想像及思惟等若干種類；故理想價值的種類亦有這幾種。而前三者，又得總稱爲「表象感情」或「感覺的感情」（原語「aesthetische Gefühle」一詞，直譯之，爲「美的感情」，但從本來的語意玩味之，應爲感覺的感情。）故理想價值，可以分爲感覺的或表象的價值和思惟價值二者。而這些又得從內容和形式的二方面去考察，而生種種的不同。杜爾順列理想價值的種別爲：(1)感官的，(2)美的，(3)理論的，(4)利己的，(5)利他的，(6)倫理的，(7)宗教的。而於其最後又作總括的斷案如下：「一切的理想價值是高程度地依存於習慣。若一切的人皆實行同樣的習慣，那末，對於同樣的感覺、表象及思惟的反應，除病的場合之外，恐怕只不過程度的差別而已。故教育的價值論上的重要的問題，是在如何的價值中造成青年及少年的習慣。」杜爾這論斷，可說十分的恰當。但應如何地去選擇價值呢？普通以爲應選擇其與事物的眞的價值相應者。此答案的適用範圍，只是論理的價值以外的理想價值。論理的價值以外的理想價值的選定，極爲困難，但亦得定下一個標準，卽視其現實價值的關係如何以爲取捨的標準。例如我們承認了某種的理想價值，應同時考慮其對於現實生活有如何的影響，如不合這標準時，應易以同意義的其他的價值。這方法杜爾稱爲「價值決定之心理的目的論的方法」。他最後又提出下列教育上應取的三個態度。

(一)須養成對於理想價值的興趣。

(二)我們應從種種的理想價值中選出其與現實價值的形成最有關係者，定爲理想價值之最有力者。

(三)教育應使人人努力於理想價值之實現，尤應特別注意於道德的理想價值之實現。

由此，則知杜爾亦非忽視理想主義者。他在教育的價值論那章中，提出那極端以快樂爲理想價值的汎愛派的教育學者，重視美的原理的人文主義者，及實際教育家中重視論理的理想價值者許多人，而加以論評之後，並斷言，教育應顧慮一切的現實價值和理想價值，使其相互的調和，並使日益增加向上，決不可偏於任何一方面。

四　瓦格涅的教育的價值論

關於教育的價值論的單行本的著作，恐怕要以瓦格涅於一九二四年出版的教育的價值論一書爲初見了。瓦格涅任德意志法蘭克福

(Frankfurt) 大學講師，及其他重要學校的教授。他的教育學說系統，也得歸入文化教育學之列。他在大學中的講義題目，比較以關於青年心理學方面的爲最多。

瓦格涅對於一般價值論的問題也如杜爾一樣的作相當的研究。只是他對於教育方面的問題特別感到有興味罷了。他於教育的價值論中，先批評一般的用點的不當，如所謂內容的實質的和精神的理想的之分，以及價值肯定和價值否定之別，都以爲只是表示從屬於某事物或某事物的屬性而已，不足以表示完全獨立的意味，這些，都失了哲學的考察的常態。瓦格涅以爲價值的概念，可有三種不同的見解：一爲客觀的見解，即視價值爲客觀地實有的東西；二爲主觀的見解，即以價值爲由欲望而起的觀念；三爲主觀的客觀說，即折衷於上二者的中間的一種見解。瓦格涅自身雖說是採取主觀的客觀說，其實卻屬於主觀說者。瓦格涅又言價值論有主意說和主情說的二者的存在，惟兩者爲非明白分離的東西，在教育上應兼取二者，而不可偏廢。把這見解應用於教育上，即爲教育的價值論。

據瓦格涅說，一般價值論的原理，在教育的價值論上亦不得不爲有效。一般價值論以價值判斷的本質爲主觀的關係。價值因其是依據人格而設定的，故教育者所定立的教育目的，即爲其人價值意識的表現。敬虔派的教育者，以宗教的敬虔爲教育的目的，唯美的藝術教育家，以藝術家的陶冶爲教育的目的，而功利主義者則以養成實際的實利的技能爲目的。此皆本諸各人的價值性向即感情性向的素質而定立的。亦即爲各人的人格價值的表現。故教師對於學生的價值判斷和學生對於教師的價值判斷是不能一致。因此教師和學生間往往發生了無謂的糾紛，以致兩者間的價值的定立不能成立，這都是因價值判斷的本質各不相同的緣故。心理學上有所謂表象型、學習型、注意型等之名稱，而於教育學上亦不得不承認有所謂「價值型」的存在。價值的關涉，是依主觀的性質而定，而感情性向之個體的類型的構造，其於教育的理論及實際上的個個的價值領域內應生種種的態度。瓦格涅因就價值而爲種種的區別，希望因此可以發見除去以上教育的困難的方法。

瓦格涅先區別(一)一時的價值和瞬間的價值。前者是於某時期以內持續的價值，後者限於一時，是易於動搖的價值。基諸個性的評價，主要是屬於前者，而在青年期中則多表現後者的價值。次區別(二)個人的價值和一般的價值。前者是以各個人的評價爲中心，後者亦可說是團體的評價。所謂學級或其他團體之一般的評價，皆屬於後者。人文主義的教育理想以及通俗的教育理想，大概是採擇一般的價值。又教師與生徒之個人的價值之一致與否，是使教育易於設施與否的關鍵。兩者間的個人價值如屬一致，則教育之效易見；否則，即將發生阻礙。大凡教育家的教育理想，亦多基於個人的價值。惟個人的價值容易陷入虛想耳。最後瓦格涅區分爲(三)直接的價值和間接的價值，並述其於

教育上的注意，其大體與杜爾的說明相同，故從略。惟瓦格涅把間接的價值區別爲因果價值和構成價值，並說明其價值移轉之理的一點，因關係於教育上最重要的價值陶冶的問題，故擬稍加詳細說明之。

所謂間接的教育價值，是事物依既存的價值認識的媒介而間接地獲得價值之意。其媒介的式樣有二。其一，是於依因果的關係而被結合的因子間，最初的直接的價值，移轉於其次來者。亞棱斐爾斯（Ehrenfels, C. V. 1850-）名此爲因果價值，杜爾等頗重視之。其二，是在全體與部分的關係中，全體的價值移轉到構成要素的部分。基於因果的結合的價值媒介，多表現在決定教授目的的場合。直接的價值目的，是關於教育和教授的目的之複合的表象，如欲使此目的容易而確實地達到時，那末，其方法不得不取富於價值者。因果價值的根本在二個以上的價值事物之機能的結合。其機能如代之以構成，則爲構成價值。例如在新人文主義的陶冶理想中，拉丁語希臘語及美的陶冶爲構成價值。人文主義的理想，固以形成總括這些部分的全體價值爲目標，但其作構成的要素的古典語亦得代之以近代語，而於美的價值則或特別加以重視，亦無不可。此種價值轉移的基礎，實基於感情移轉，感情有變遷，則價值亦隨之而轉移。瓦格涅除於上述論說價值移轉而外，尙有以「要求價值的教育價值」爲題的，從本質上論述生徒的要求和教師的要求之相互的關係等，以宗教的、論理的、眞理的、審美的、實利的、快感的等六種爲要求價值的種類，而總括此六種價值的，則爲所謂文化的價值中之性的概念。瓦格涅因又論述文化材和陶冶材的區別，從文化材中選擇其適於陶冶的稱爲陶冶材，使學生體得這陶冶材，即爲價值的陶冶。瓦格涅更以下圖說明其關係。

文化材	陶冶材	人格材	文化材之產出
文化價值	陶冶價值	人格價值	文化價值之產出

右第一段，須文化價值全般的研究，第二段，由自己教育的立場去取捨文化材。以上二段雖純屬於理論的問題，但由第二段移轉到第三段中有價值移轉的實際問題。至第四段則全以實行爲主。第一段和第二段賦與潛在的陶冶力，第三段和第四段則變爲顯在的陶冶力但第三段取個人的主觀的形式，而第四段則取客觀的形式。而與此等陶冶過程相應的原理則爲下列四者。

一、全體的價值把捉的原理，

二、一般的價值傳達的原理，

三、同類的價值意識的原理，

四、產出的決定的原理。

此四者於教育價值論上都極關重要，瓦格涅列舉其標目，而未加以詳細的說明，只於「價值領域之教育的意義」的一節中，對於上述六種價值作一般的敍述罷了。

最近江蘇省各縣學齡兒童統計表（一）

縣別	已入學數	未入學數	總數	已入學百分比	未入學百分比
鎭江	38,811	43,332	82,144	48	52
江寧	26,956	16,961	43,917	61	39
句容	7,065	32,289	39,354	18	82
溧水	4,966	29,417	34,613	14	86
高淳	10,553	17,970	28,523	37	63
江浦	3,816	20,560	24,390	16	84
六合	15,977	23,617	39,594	40	60
丹陽	49,758	36,560	86,318	58	42
金壇	10,084	20,883	30,937	33	67
溧陽	8,943	33,738	42,681	21	79
揚中	10,453	14,776	25,229	41	59
上海	6,164	12,723	18,887	33	67
松江	15,746	53,113	68,859	23	77
南匯	17,081	62,041	79,122	22	78
青浦	10,640	31,502	42,142	25	75
奉賢	9,734	21,121	30,815	32	68
金山	8,445	15,368	23,813	35	65
川沙	4,892	20,168	25,060	16	84
太倉	7,289	35,961	43,351	17	83
嘉定	17,338	24,576	41,914	41	59
寶山	9,758	17,089	26,847	36	64
崇明	23,192	47,088	70,280	33	67
啓東	22,256	44,913	67,169	33	67
海門	27,343	74,658	102,001	27	73
吳縣	46,381	110,912	157,293	29	71
常熟	21,054	109,198	130,252	16	84
崑山	7,303	35,880	43,183	17	83
吳江	14,854	53,357	68,211	22	78
武進	54,330	63,769	118,099	46	54
無錫	62,592	99,650	162,242	39	61
宜興	18,516	63,615	82,831	23	77

（未完）（根據新聞報）

測驗之一般理論

趙軼塵

（一）

測量和科學——我們知道今天的天氣比昨天熱，不過不知道今天的天氣究竟比昨天熱多少度。用寒暑表來比較，我們纔曉得今天的天氣比昨天熱 10°C 或 15°C。我們知道這本書比那本書重，不過不知道這本書比那本書究竟重多少格蘭姆。用天平來秤，我們纔曉得這本書比那本書重20格蘭姆或25格蘭姆。我們平常對於事物的觀察，都祇看到一個大概的情形，不能夠十分的精密。等到有了測量工具的幫助，我們纔得到數量上正確的知識。

因爲正確乃是科學知識的特徵，所以測量工具的發明，對於科學的進步，曾發生極巨大的影響。大家知道，物理學在科學之中，算是一種比較進步的科學。但是物理學裏面如果除掉了天平、寒暑表……等測量工具，和米突、格蘭姆、安培、弗打……等測量單位，恐怕所剩下來的物理學的科學知識，就沒有多少了。物理學得有現在這樣的發達，大半要歸功於測量。

教育的科學知識，至今還是十分幼稚。要使得教育成爲一種精密的科學，像物理學一樣，那末，我們也一定要發明各種測量工具，以期搜集許多關於教育之數量上正確的知識。近年來的測驗運動，便是應着這種要求而產生的。現在對於學生的智愚和教育成績的好壞，都有標準測驗去測量。自後，數量上正確的知識將愈積愈多，教育便可漸漸成爲一種科學了。所以，測驗運動實在可說是促成教育科學化的一種運動。

教育上測驗的可能——凡是一種新的運動，在開始的時候，總不免受到守舊者的攻擊。測驗運動當然也不是例外。有些人對於教育上測量是否可能的問題曾發生過疑問。他們的理由是：「教育上所欲測量的事物，如智力、算術能力、歷史知識等，大部分爲精神特性，但是精神特性不能夠用尺去量，也不能用天平去秤，所以在教育上，測量是一件不可能的事情。」

這個理由，好像很有道理，實則似是而非。桑戴克說：「宇宙間存在的事物，莫不具有若干的數量」❶智力、算術能力、歷史知識等，如果我們承認其存在，我們便不能不承認其具有若干的數量。「凡是具有若干數量的事物，總是可加以測量的」❷所以測量精神特性的可能，就理論上講，實在無可加以否認。不過所需求者爲測量的工具而已。

間接的測量方法——確然，我們不能把一管尺或一個天平插入學生的腦袋，直接把他的智力或算術能力加以測量。可是我們能夠用間接的方法，去測量這些精神的特性。智力或算術能力等，都是可以在動作中表現的。要是某學生盡力做一件運用智力或算術能力的動作，那末他的動作就是他的智力或算術能力所引起的結果。易言之，他的動作的好壞，便是他的智力或算術能力的最良的表現。我們測量了他的動作，便可間接推算他的智力或算術能力的數量。

這種間接的測量方法，不特在教育上應用，即在物理學上，也是時常用到的。例如，對於空氣溫度的測量，我們只須觀察寒暑表上水銀的升降，便可間接知道空氣溫度的高低。因爲水銀的升降是空氣溫度所引起的結果，正如同學生動作的好壞是能力所引起的結果一樣。在物理學上，和在日常生活中，像這種用間接方法去測量事物的例子，正不知道有多少呢！

教育上測量的不正確——教育上所用的測量方法，與物理學上和日常生活上所用的測量方法，固然沒有多大的區別；但是測量一個人的能力，究竟比測量石頭的輕重和布的長短，更加困難。一幅布，今天長一丈二尺，過了幾天或數月，仍舊是長一丈二尺。但是一個學生，今天能在一小時內做十個算術題目；到了明天，在一小時內也許只能做九個同樣困難的算術題目，而不能再多做一個了。因爲一個人的能力受到休息、睡眠、疾病、室內光線、溫度和心理態度等的影響，所以其動作的好壞是常常變動的。動作的好壞既然常常變動，所以要加以正確的測量，實在是十分的困難。

更有進者，物理學上的測量，都有彼此相等的單位和意義明確的零點。例如測量溫度，在寒暑表上的度數，彼此是完全相等的。60°C與61°C之差，適等於61°C與62°C之差。又寒暑表上的零點，依攝氏則在水的冰點，依華氏則在水的冰點下32度。所以寒暑表上的零點，也很明確。他如衡重長短的測量，也莫不有相等的單位和明確的零點，現在無庸一一舉例。但是教育上的測量，其單位是否相等，其零點是否確定，我們就不能十分曉得了。若是測量的單位，彼此間並不相等，而零點也不能確定，那末，測量就不容易正確。

正確是程度上的差別——教育上的測量，比物理學上的測量更難正確，乃是一件無可諱言的事實。不過，我們要知道，物理學上的測量，也不是絕對正確的。一個人的能力固然常常變動，但是各種無生命的物體，也時起變化。例如鐵路上的鋼軌，遇熱即漲，遇冷即縮，所以在冬天量起來短，在夏天量起來長。所不同者，物體上所起的變化較爲微小，而

能力上發生的變動較為巨大。但就嚴格言之，測量鋼軌的長短和測量能力的大小同樣是不能十分正確的。所謂測量的正確與否，只是程度上的差別而已；至於絕對正確的測量，也許是世間不會有吧！

更進研究的必要——至於單位和零點的發見，乃是科學知識逐漸發展的結果。近來教育上的測驗運動，進步得也很迅速。教育學者對於標準單位和零點的研究，也已經得到很好的成績。教育上測量的不正確，應鼓勵我們作更進的研究，而不該使我們灰心失望。桑戴克有一段話講得很好，現在引在下面，以供讀者深思：

「教育結果的測量，與質量、密度、速率、溫度、電量等的測量相比較，固是相形見絀，但人們也無庸因此失望。測量溫度的零點，自確定以來，迄今尚無多時。寒暑表上單位的相等，乃是根據於很奧妙精微的假定。在最高法官、牧師和國家大吏中間，知道這些假定是什麽的人，我敢說還不到四分之一。現今對於教育結果的測量，固不能據以批評某種教授讀書或算術的方法的優劣；但是有許多種測驗，比之法官用以決定商標是否假冒的測驗方法還高明得多呢！」❸

（二）

看了上文，讀者對於測驗運動的意義，和教育上測量的可能，都大概可以明白了。本來對於測驗運動抱着懷疑的人們，也總可以覺悟了。

但是測驗的特徵是什麽，我們還得申說一下。我們要曉得，測驗和學校裏時常舉行的考試，在根本上很有許多相似之點。用測驗或考試去測量學生的能力，我們都要設若干問題令學生回答，而且等到學生作業完畢以後，又都要給他們分數，以表示其作業的好壞。在實際上，測驗只是一種改良的考試方法而已。所以要指示測驗的主要特徵，最好把測驗和考試作一比較。如今讓我把測驗比考試好的地方，簡單的說明如下：

確度——測驗的第一優點，就是他的確度（validity）比考試為高。什麽叫做確度呢？所謂確度者，是指一個測驗量出其所欲測量的事件，所達到的程度而言。舉例來說，測驗默讀的目的，是要量度學生讀書能力的正確和迅速。如果一個默讀測驗恰能把這所欲測量的事件測量出來，那末，這默讀測驗就具有極高的確度。完全的確度是不容易得到的；但是大概說來，測驗的確度總比考試高得多。我們要問為什麽測驗的確度常高於考試呢？其中原因很多，但是最重要者有四：

（甲）測驗裏所設的問題，都很重要，而且定須適合課程的目的。測驗對於題材的選擇，異常審慎。在編造之前，測驗專家須參考許多教本，並經長時間的研究，纔從全部教材之中，摘出最重要之點，來編成測驗的問題。不僅如此，測驗專家對於課程的目的，尤不敢加以忽視。例如小學算術科的目的，在得到機械反應的迅速和正確；因此，算術測驗裏的問題，便須要求記憶基本的事實，並度量迅速和正確的程度。考試卻不

然。中小學校教師和大學教授往往到了考試前半小時，纔去想考試的題目。因爲一時的思想總不容易周密，所以所出的題目，未必均屬重要。至於課程目的一層，更非教師所注意到的了。

(乙)測驗裏所設的問題，較考試爲多，因此包羅的題材也較考試爲廣；且因所採取的題材常爲模樣的材料 (Type Material)，所以測驗內容可以代表所欲測量的能力的全部。例如算術裏的四則，包含不少模樣的算法 (type processes)。進一位的加法是一種模樣的算法，除法裏確定小數點的位置又是一種模樣的算法……諸如此類，不勝枚舉。算術四則測驗便把這種種模樣算法全都包含在問題之中，因此這算術四則測驗，就能夠代表算術四則能力的全部了。舊式考試反之。所出題目極爲稀少，所及範圍也異常狹隘；所以斷乎不能代表所欲測量的能力的全部。如果一個學生剛剛把這考試所及狹隘範圍內的教材記熟，他便可得到很多的分數；至於其他部分的教材，是否也能記憶，儘可置諸不問。這樣的考試，當然不能有很高的確度。

(丙)測驗對於不相干的元素，都設法免除。易言之，測驗祇去量度其所欲測量的事件；而對於其他不相干的事件，一概不予以量度。考試卻常把不相干的事件，也同時量度在內。例如論文式的歷史考試，往往不僅量度歷史的知識，同時還量度作文的能力；舊式的算術考試，往往不僅量度計算的能力，同時還量度智力和清潔的習慣。但是歷史測驗和算術測驗卻大不相同。其問題的答案都很簡單；用不着作文造句，更用不着寫很多的字。記分的方法也有明確的規定，教師只須把對的答案減去錯的答案（例如「是非法」），而給以相當的分數。考卷上即偶有污點，文字上即偶有小疵，也不至於扣除分數——因爲扣除分數四字，便包含有量度不相干的事件的意義在內了。測驗不去量度不相干的事件，所以其確度常比考試爲高。

(丁)測驗每用統計的方法以提高其確度。要曉得一個測驗的確度如何，我們須應用統計的方法。凡是確度高的測驗，與一準確的標準比較，一定是有極高的相關度的。舉例來說，某教師曾在某級裏教授多年，對於某級學生的情形異常熟悉。某生聰明，某生愚笨，他早已了然於胸中。如果他把學生的智愚，根據平時的觀察，列出等第，大概這總可算爲一個準確的標準。再如果拿一個智力測驗去測量他們，而發見測驗結果同這準確的標準相差不遠，那末，這智力測驗就同此準確的標準有很高的相關度了。換句話說，這智力測驗是一個確度很高的測驗。若比較的結果證明這測驗同此準確的標準並沒有很高的相關度時，我們還可以改變這測驗的內容以提高其確度。計算相關度的方法，此處無庸詳說；所可注意者，測驗用統計方法去提高確度；而考試則非但不經過這種麻煩的手續，而且簡直把確度的大小置於不顧。因此，測驗的確度，自然要比考試高得多了。

可靠性和客觀性——測驗的第二優點，就是測驗的可靠性 (reliability) 和客觀性 (objectivity) 也比考試爲高。麥柯下可靠性、客

觀性和與客觀性相對待的主觀性 (subjectivity) 的定義如下：「同一主試用同一測驗測量同樣的被試者兩次，若所得的結果完全符合，則這個測驗就完全可靠。但若是不同的主試用同一測驗測量同樣的被試者兩次，所得到的成績完全一樣，則這個測驗可說是有完全的客觀性。若兩個主試所得的成績不符合，則就完全屬於主觀了。」[4]要得到完全的可靠性和客觀性，正如得到完全的確度一樣，是件十分困難的事情，但就大體言之，測驗是比較可靠，比較客觀的；考試是完全不可靠，完全主觀的。測驗比考試更可靠，更客觀，有兩個主要原因：

(甲) 測驗施行手續，有明確的規定。任何智力或教育測驗，都備有說明書，以指示施行測驗時主試者應持的態度和應說的言語。施行測驗時所有一切手續，均須依照說明書中的指示，不容有絲毫的變更。因爲手續一有變更，學生的動作就不免受到多少的影響。但平常學校裏的考試，對於這種地方，常不加注意。有的教師把題目意思詳加解說；有的教師竟默無一語。有的教師限定考試時間；有的教師把考試時間任意延長。有的教師非常客氣；有的教師態度嚴重，如臨大敵。因爲主試者的態度和施行手續各不相同，所以雖用同樣題目去考同樣的學生，也不能夠得到學生同樣的作業。

(乙) 因爲測驗對於記分方法有明確的規定，所以同樣的作業，總可以得到同樣的分數。舊式考試因爲記分方法不同，卽同一考卷由二個不同的教師評定分數，其結果也每每不能相同。斯式基 (Starch) 和伊立奧脫 (Elliot) 兩氏，有一次把兩份考卷送給一百四十二位教師，請他們評定分數。結果，一份考卷的分數評定最多的是98分，最少的是64分，還有一份考卷的分數評定最多的是98分，最少的是50分。同一試卷的分數竟相差有如此之巨，可以想見舊式考試的分數是怎樣的主觀了。不僅如此，就是同一教師，評閱同一的試卷，如相隔時間稍久，兩次評定的結果也會得大大的不同。至於測驗的試卷，經任何人的評定，都可得到一樣的分數；所以測驗的可靠性和客觀性，比較起來，要算是很大的。

精密——測驗的第三優點，是測驗比考試更加精密。麥柯說：「若是一個測驗，所採用的測量單位甚爲適宜，而其量表上的各分點也莫不相等；那末，這測驗就是精密的測驗。」[5]

討論到這兒，我們可順便把測量，測驗和測量表的意義解說一下。我們平常說話，往往把這三個名詞混用，但是在實際上這三個名詞的意義是很不相同的。說明任何事物所含有的數量，都叫做測量 (Measurement)。一個智力或教育測驗，是要把某種精神特性加以數量的說明。因爲我們只能用間接的方法去量度精神特性的數量；所以一個智力或教育測驗必須包含二個部分：第一是測驗部分；第二是量表部分。測驗部分是要得到某種精神特性所引起的動作；量表部分就把這動作加以正確的量度。嚴密言之，標準測驗 (Standard test) 等於測驗 (test) ＋量表 (Scale)。

量表既爲智力或教育測驗所不可少的一部分，所以測驗專家對於量表的製造，常殫智竭慮，耗費不少的精力。我國各種測驗的T量表，也是經過許多統計手續纔造成功的。T表量所採用的單位極其適宜，而量度上各分點，也莫不相等。50T分數所指示的能力，約爲25T分數所代表的能力之兩倍。T分數26與25之比，適等於T分數60與61之比。量表上每一單位分數，都指示一個確定的數量，正像一寸，一磅或一度一樣，有了這種量表去量度學生的動作，測驗就能夠對於學生的能力加以精密的測量了。

不僅如是，在測驗部分，測驗專家也加以審愼的編製。測驗問題，往往由最易到最難，循序漸進，排列得非常適當。雖最劣的學生也能答對幾個題目；雖最優的學生也不能把所有的問題完全答對。至於考試的題目，有時出得過於困難，結果有許多人得到零分；有時出得過於容易，結果有許多人都得到滿分。如果有許多人都得到零分或滿分，那末，他們所得的分數既完全相同，其能力上的差別若何，就無從加以斷定。這就是考試不及測驗的地方了。

標準——測驗的第四優點是測驗的分數可與一標準分數(Norm)相比較。測驗經繁重的統計手續，對於各年級及各年齡的兒童都求出一個標準的分數。有了這標準的分數，施行測驗的結果，便可與之比較。例如十二歲兒童的標準分數是50T；要是某兒童得到測驗分數T 52，我們便可斷定這兒童的成績比十二歲兒童的平均成績稍高；因爲T 52比T 50多二分。這樣，測驗的分數便得到眞實的意義，而教師也可以根據這測驗分數所指示的意義，以確定今後教學應採取的方針。至於考試的分數，因爲沒有標準以資比較，就沒有多大的意義。

經濟——測驗的第五優點，是時間和努力都比考試爲經濟。在考試的時候，學生要作文造句，非常費力；但是測驗只要學生在考卷上做一個記號，或作極簡單的答案，不特毫不費力，而且能在較短時間內做更多的題目。一般學生，都怕考試而歡迎測驗，也就是因爲測驗對於時間和努力均較經濟的緣故。不僅在學生方面，即在教師方面，用測驗也省力不少。看考卷本是一件最麻煩的工作；但是用了測驗，看卷子便很輕鬆了。教師看卷子，也只須把答案同標準答案紙相對照，把對的做∠記號，錯的做×記號，在很短工夫內，便可把許多卷子看完。有時，教師還不妨叫學生交換卷子，互相校閱；這樣，他所費的時間和努力更加經濟了。

由上述的五種優點中，我們可以摘出測驗的主要特徵如下：

(1)測驗裏的問題都是某科中重要之點。
(2)測驗裏所含有的問題常比考試爲多。
(3)測驗裏所採用的材料常爲模樣的材料。
(4)測驗用統計方法提高確度。
(5)測驗施行手續有明確的規定。
(6)測驗記分方法非常客觀。

(7)測驗有精密的量表。

(8)測驗問題常由淺入深，循序漸進。

(9)測驗分數可與一標準分數相比較。

(10)測驗答案極簡單。

(11)測驗記分極便利。

（二）

讀者既明白了測驗的性質，如今讓我再敍述測驗發展的歷史。測驗的種類固極其繁夥，但在教育上最爲重要者，莫如智力測驗和教育測驗二種。這二種測驗在發展的過程中，雖彼此間互有若干的影響，而其起源卻不完全相同。爲簡明起見，我們把這二種測驗的起源和發展，分開來加以敍述。如今先說智力測驗。

五種運動的結果——智力測驗的發展，乃是五種運動湊合而成的結果。第一是研究低能兒的運動。在五種運動之中，這種運動要算最爲重要。對於低能兒的處理，最初僅爲醫學上及教育上的問題，不久便引入於心理診斷及智力測量的研究。這種運動，起源很早，但是在皮奈(Binet)以前，並沒有若何的成績。一九〇五年，皮奈量表問世，於是低能兒的診斷，更合於科學的方法，而智力測驗也就得到迅速的發展。在一八九六年，賓夕法尼亞大學(University of Pennsylvania)成立一所心理診察所(Psychologieal Clinic)。自後，各地大學及醫院也相繼有心理診察所的設立。心理測驗方法，在心理測驗診察所內，採用最廣。

第二是實驗心理的運動。一八七九年，德國馮德(Wnudt)在比錫(Leipliz)設立第一所心理實驗室，這可以說實驗心理運動的開端。在此實驗心理的運動中，愛平好司(Ebbinghans)於一八九七年創造一種最有用處的心理測驗——則填充法的測驗(Completiontest)。

第三是研究個別差異的運動。實驗的心理，對於個別差異的研究，早已加以注意；但到了一九世紀之末，這種研究更見發達了。一八九〇年，喀泰爾(Catall)發表「心理測驗及測量」一文，主張採用一致的測驗手續，並求出標準的分數。惟喀氏所用的測驗，關於普通智力者極爲稀少，大部分爲感覺和運動方面的測驗。喀氏在此後數年間，又在哥倫比亞大學(Columbia College)研究個別差異及測驗的問題。到了一八九六年，他同法倫特(Ferrand)二人共同公布其研究的結果。自後，個別差異研究的運動，仍舊繼續發展。

第四是優生學研究的運動。高爾頓(Galton)是這運動中的代表。他在一八六九年，出版「遺傳的天才」(Hereditary Genius)一書。在此書中，他擬造一種量度，把人類的能力，由白癡到天才，分成十四等級。高氏本人，並沒有編造過智力測驗；但是他對於測量很有研究的興趣。一八八四年，他設立一所人體測量實驗室（Anthropometry Laboratory），以從事各種的測驗。最值得注意者，反應時（Reaction

time) 的測驗，他已經在實驗室裏應用了。一八八六年，他把相關係數的統計方法作簡單的說明。一九〇一年，其弟子比爾生 (Pearson) 在倫敦大學 (University of London) 設立壽命測定實驗室 (Biometry Laboratry)。一九〇五年，高氏又設立一所優生學實驗室 (Eugenics Laboratory) 優生學研究的最大貢獻，乃在應用統計技術，以處理測驗所得的結果。

第五是人體構造學的運動。人體構造學者，度量頭蓋骨的結果，常引起這個問題：「頭蓋骨和一個人的智力究竟有什麼關係？」為解答這問題起見，學者遂從事於心理測驗的編造和應用。皮奈在早時也相信度量頭蓋骨可以斷定一個人智力的高下。到了後來，他纔覺悟這種方法的不可靠。

皮奈和年齡量表——由以上的敍述，讀者可以知道智力測驗的起原很早，至其發生的原因也非常複雜；而且各國心理學者及統計學者，對於智力測驗的發展，都曾有過直接或間接的貢獻。但是智力測驗的鼻祖，當推法國的皮奈。皮奈在一九〇五年協同醫生西蒙 (Simon) 創造一組測驗以供選擇低能兒開設特殊班之用。這就是前面提到的皮奈量表。這量表裏的測驗，一共有三十個，由淺入深，都按着難易而排列。在一九〇八年及一九一一年，皮奈又把這量表作兩度的修正。一九一一年的皮奈量表，共包含五十四個測驗，並且都按照年齡而區分。自三歲至普通成年，每歲都設有測驗若干個；每一年齡的測驗，即代表每

一年齡內普通兒童所能解決的問題。因此，這個量表就稱為年齡量表 (Age Scale)。如果一個十歲兒童只能做九歲的測驗，則他的實足年齡雖已十歲，但其智力年齡 (Mental age or M. A.) 只有九歲而已。用智力年齡來解釋兒童的智力，乃是皮奈的最大貢獻。

推孟的訂正——皮奈創造智力測驗方法後，美國對於測驗的研究最為盛行。高特脫 (Goddard) 首先把皮奈量表介紹到美國。因法、美兩國國情不同，高氏略加以修正。後來，推孟 (Terman)，猶克司 (Yerkes) 柯爾門 (Kuhlman) 和海林 (Herring) 等氏均有修正的量表發行。應用最廣者為推孟訂正的量表，普通稱為「斯丹福訂正比奈西蒙智力測驗」(Stanford Revision of Binet-Simon Test)。這推孟訂正的量表，共有九十個測驗，也像皮奈原來的量表一樣，是按照年齡而區分的。但是每一年齡的測驗，除十二歲外，一概有六個。推孟也用智力年齡解釋兒童的智力，不過他更引用斯透姆 (Stern) 所提議的智力商數 (Intelligence Quotient or I. Q.) 一名辭；這可以說是推孟的重要貢獻。智力商數是智力年齡和實足年齡的比例。求智力商數的公式如下：$I.\ Q. = \frac{M.\ A.}{C.\ A.} \times 100$〔C. A. 是實足年齡 Chronological age or C. A. 的縮寫〕據推孟的發見，智力商數是比較固定的，不是像智力年齡常常變動的；所以智力商數更能指示一個人的天賦能力。

智年齡和智力商數的計算——為使讀者明瞭皮奈和推孟的貢獻起見，讓我把智力年齡和智力商數的計算方法，舉一例子來說明。假

定一個八歲兒童受推孟訂正的皮奈測驗。從六歲測驗起，他做對所有六歲測驗，又做對七歲測驗中的四個，八歲測驗中的三個和九歲測驗中的二個；但十歲以上的測驗，他就做不來了。因爲每歲測驗都有六個，所以做對一個測驗適等於二個月的價值。茲列表說明其算法如下：

年	月	計算法
5		假定做對五歲前的測驗
	12	做對所有六歲測驗
	8	做對四個七歲測驗
	6	做對三個八歲測驗
	4	做對二個九歲測驗
	0	做不來十歲以上的測驗
7	6	總計

這樣，我們知道這八歲兒童的心理年齡是七歲又六個月。至於他的智力商數可用下式計算：

$$I.Q = \frac{90(月)}{96(月)} \times 100 = 94$$

世界大戰和團體智力測驗——自採用智力年齡和智力商數後，智力測驗方法固然進步很快，卻是學校裏應用智力測驗者，仍極稀少。皮奈的測驗乃是個人測驗 (individual test)；但是應用個人測驗去量度兒童的智力，一個主試者在同一時間內只能測驗一個兒童，在時間上實屬太不經濟。這是智力測驗不能普遍的最大原因。所以在一九一七年春間，就已有許多心理學者研究編造團體智力測驗 (Group Intelligence test) 的方法。推孟的弟子，奧底斯 (Otis) 首先把一種團體智力測驗編成。及美國加入世界大戰後，美國政府特設立一個新募兵心理測驗委員會 (Committee on the Psychological Examination of Recruits)，由猶克司、高特脫、推孟、韋泊爾 (Whipple) 等人組織之。奧底斯的團體智力測驗遂作爲該委員會的重要參考。這委員會，共編成十類測驗，用以測驗新募的兵士，但其中有四類是完全採自奧底斯的。自一九一七年九月至一九一九年一月，計共測驗兵士一、七二七、〇〇〇人；智力測驗的功用因以顯著。大戰告終，智力測驗的編造，就像雨後春筍一樣，頗極一時之盛。各級學校和各項職業都相率而採用智力測驗；而智力測驗的發達，可謂臻於極頂。

（四）

智力測驗所量度的，是兒童的天賦的智力。但是教師不僅要明瞭兒童的天賦的智力，還要曉得兒童的學科知識程度。以學科知識程度爲測量的對象者，即是教育測驗。以上既把智力測驗的歷史加以簡單的敍述，如今我們要說明教育測驗的起原和發展。

菲奢的量表集——在一八六四年時，英國有一個學校裏的教師，名叫菲奢 (Fisher)，搜集許多學生成績樣本，編成量表集 (Scale Book) 一書，用以量度教育的成績。這部量表集雖不十分精密，而其採

用的方法，很有許多地方像現在盛行的寫字量表和作文量表。由此可見非香早已感覺到客觀標準的需要，並富有測驗的思想了。可惜他的量表集沒有得到教育者的注意，因此對於教育測驗的發展，並沒有若何的影響。

教育測驗創造者，來斯氏——在美國方面，教育測驗的創始者，當推來斯(Rice)氏。他所編造的測驗，並未求出標準分數，至其重要的貢獻，乃在應用測驗以解答課程和教學上的問題。

來斯第一次用的測驗是一種拼字測驗。測驗裏共列出五十生字，分送各地教育局長請代測驗。後來有二十教育局長答覆測驗結果，計共測驗過兒童二萬人。來斯更造一拼字測驗，改用句子的形式。第二次他親自測驗，並由助理員評卷，以昭愼重。兩次測驗的結果，證明每日費四十分鐘學習拼字的學生，經八年努力所得的拼字能力，未必較每日費十分鐘學習拼字的學生爲優。根據這個測驗的結果，來斯斷定拼法在課程裏不宜佔過多的時間。這時是在一八九四——九五年間。在這樣早的時候，來斯就想用科學方法去解決教育上的爭論，自不免要受到守舊者的攻擊。然較有思想的教育家，漸知用標準測驗去量度教育結果爲一件可能的事了。來斯後來又創造算術和語言等科的測驗。

教育測驗鼻祖桑戴克氏——愛里斯(Aryes)說：『我們既稱來斯爲教育測驗的創始者，則對於桑戴克應稱之爲教育測驗運動的鼻祖。』桑氏對於教育測驗的貢獻尤爲巨大。一九〇四年，桑氏出版「心理的社會的測量」(Mental and Social Measurement)一書。該書中除敍述統計的方法以外，把測驗編造的基本原理加以詳細的說明。在一九一三年，該書復經一次的修正，但修正之處並不很多。至今該書仍爲測驗編造的重要參考材料。

最早的標準教育量表——一九〇九年冬，美國科學促進會(American Association for the Advancement of Science)在波士頓開會，桑氏即在教育組(Section)提出其所製的寫字量表。次年三月，該寫字量表在哥倫比亞大學師範學院月刊(Teachers College Record)上公布。此爲第一種用科學方法造成的教育測量工具。隔了二三年，希來格司(Hillegas)編成一種作文量表。不久，白根漢(Buckingham)又編成一種拼法量表。這兩種量表的編製，都是受着桑氏的指導的。後來，愛里斯造一寫字量表，其方法與桑氏的寫字量表微有不同。愛里斯又造一拼字量表，比白氏的拼字量表更見進步。自一九一五年以後，量表和測驗的編造，日見衆多，但莫不受到桑氏的影響。

標準的教育測驗——一九〇八年，斯東姆(Stone)編造一個算術推理測驗(Arithmetic Reasoning test)，要算是一種最早的有價值的標準教育測驗。這個測驗的編造方法，較來斯的測驗更合於科學的方法。較困難的算術問題，都給以較多的價值(Weight)；因此，量表上的單位都大致相等。這個算術推理測驗，在學校裏應用甚廣。

後來，克底斯(Curtes)受着來斯和斯東姆的影響，也創造一種算

術測驗，以量度學生計算四則能力的迅速。他用相同的材料測驗三年級以上的兒童，據一九一一年的報告，共測驗過一萬學生。這個測驗很得到教育界的注意。後來，紐約市學校請克氏調查教育效率，因此克底斯算術測驗的名譽益大。這測驗的特色，乃在量度學生的進步，並且有各年級的標準分數，可用爲教師努力的目標。在 1913-14 年間，克氏又編造一組測驗，名爲克底斯算術測驗B組（Curtis Arithmetic Test Series B）這一組測驗，把算術四則能力的正確和迅速，都加以量表，而其用處更大。

學校調查和教育測驗——自紐約市採用克氏測驗調查學校效率後，各地教育家就把標準教育測驗作爲調查學校所不可少的工具。一九一四年，愛里斯應用拼字、寫字和算術測驗調查史柏林費特(Springfield) 的學校；史屈來歐教授(Prof. Strayer) 用拼字、作文、寫字和算術測驗，去作白脫(Butt)地方學校調查。自此以後，採用教育測驗的風氣，非常之盛。普通城市就聘請測驗專家，擔任測驗工作。較大城市，甚至設立測驗研究部 (Bureau of Research and Measurement)，以從事大規模的教育測量。師範學校及大學師範院，也莫不有教育測驗一科目的設立。據一九二二年的調查，美國出版的教育測驗有二百四十四種之多；如語言、數學、默讀、寫字、理科、外國語、商業科目、圖畫、家事、音樂……等科，凡中小學校應用的測驗，莫不應有盡有。

教育年齡和成業商數——在教育測驗發展的過程中，還有一件值得注意的事實，就是成業商數(Achivement Quotient or A. Q.)的計算。教育測驗盛行後，也仿着智力測驗，採用年齡量表，來求教育年齡(Educational Age or E. A.)和教育商數(Educational Quotient or E. Q.)。求教育商數的方法與智力商數的方法相似（$E. Q. = \frac{E. A.}{C. A.} \times 100$）；而教育年齡和教育商數的意義也與智力年齡和智力商數的意義，完全相類。但是在一九二〇年，弗倫純 (Franzen) 孟祿 (Monroe) 和白根漢，又發見成業商數的計算方法，於是教育測驗的技術愈見精良了。成業商數是教育商數和智力商數的比例，其計算的公式爲 $A. Q. = \frac{E. Q.}{I. Q} \times 100$ (或 $A. Q. = \frac{E. A.}{M. A.} \times 100$)。由成業商數的計算，我們可以推斷學生是否努力或教授效率的高低。

以上敍述教育測驗的起原和發展，僅限於美國方面，更不免有挂一陋萬之處；但由此讀者也可知道一些關於教育測驗發展的重要史實。總括起來說，教育測驗的進展，始自謀教育實際問題的解決，後經實驗心理學者的研究，而其方法益精。等到學校調查運動勃起於各地，教育測驗就大顯其功用，而得有一日千里的發達。

（五）

如今我們要說一說教育測驗在本國教育上的情形。民國七年（一九一七，）俞子夷仿造一種小學國文毛筆書法量表，據說是我國最早的測驗。到了民國八九年間，各大學有測驗科目的設立，而留美回

國的學生頗加以提倡。十一年夏，中華教育改進社聘請麥柯來華，主持編造各種測驗，實可以說是標準測驗編造的開端。那時幫助的，有北京師範大學、北京大學、北京高等師範、東南大學等校教授和學生，計共編成測驗四十餘種。

TBCF制——我國編造的測驗，其最重要的特色，即在一致採用麥柯所倡的TBCF制。TBCF制的價值，本文無庸加以討論；可是TBCF所代表的意義，在此處也不妨加以簡單的說明。T分數代表某種精神特性的總能力，其所代表的意義，正相當於年齡量表中的智力年齡或教育年齡。B分數代表某種精神特性的聰明數，其所代表的意義，正相當於年齡量表中的智力商數或教育商數。F分數代表學生對於某學科的努力數，其所代表的意義正相當於成業商數。還有C分數，其功用在依學生所有的T分數，指示其應歸入的年級。所以C又稱作年級程度。TBC三種分數，我們可從每種測驗說明書內所列各種量表中查出。某學科的F分數就等於某學科的T分數減去智力T分數，其公式為 $Te-Ti+50=Fe$。

自麥柯回國後，我國便少有新編造的標準測驗發行。近年來因軍事政治的影響，課程標準已有很大的變動；舊有的測驗已有根本訂正的必要。至於新的測驗也急需編造，以便應用者有選擇的餘地。現在各級師範教育機關，莫不有測驗科目的設立，今後測驗運動的發展，當未可限量。

(六八)

看了上文，讀者對於測驗的性質和其發展的歷史大概已經明白了；如今更進研究測驗到底有什麼功用？為明晰起見，分三層來說：(1)測驗在教學上的功用，(2)測驗在教育行政及視導上的功用，(3)測驗在教育實驗上的功用。

測驗在教學上的功用，又可分為(1)辨別兒童的智愚，(2)考查學生的程度，(3)診斷學生的困難和(4)幫助實施補救的教學四種：

辨別兒童的智愚——無論分班方法如何的精密，一班中的學生，其學習的速率，決不會完全相同。有些學生較為聰明，而其學習的速率也較為迅快。有些學生較為愚笨，而其學習的率速也較為紓慢。要是教師施以完全相同的教學，其結果必定有許多學生，嫌其教得太慢，而不能盡量發展其能力。又必定有許多學生，嫌其教得太快，而不能對於功課徹底的了解。故教師在開始教學之前，必須先查察學生的智愚，所以在開學後一二星期內應該用團體智力測驗去測量其所教的學生。根據測驗的結果，教師纔可以按兒童的智愚，分成二組或三組。如果更施行教育測驗，合併智力和教育測驗結果，以為能力分組的根據，則分組更見精密。

教師不僅用測驗來按照能力分組，而且還須用測驗去鑒別高材生和低能兒童。一般教師對於低能兒童平時尚稍注意；不過因判斷的

錯誤，往往把並不愚笨的兒童也認作低能罷了。論到高材生，那末，教師就常常加以忽視。推孟敍述一個實例如下：

B、F、在測驗時，祇有七歲半年紀。他在小學三年級裏讀書。從教師眼光中看來，他已經是進級很快了。可是經測驗的發見他的智力年齡竟在十二歲以上。若加以數月個別的指導，照他的智力，一定可以升入五六年級，而對於身心兩方面均無妨礙。然而教師和他的父母都視同常兒，毫不覺察其爲高材。在實際上他是一個天才，在數千人中難得有一人的。

看這個實例，我們就可知道教師忽視高材生的一般情形了。在教師之意，高材在對於功課已能了解，可不必十分對之留意；所以在教學時只須注意愚笨兒童就可以了。這種非常普遍的見解，實在是錯誤達於極點。推孟又說：『將來國家的福利，大部分要靠着高材生的適宜的教育。文化的推進，多半是受賜於科學、政治、藝術、道德和宗教上的思想家和領袖。庸材只能追蹤模倣；卻是天才能示人以進步的途徑。』讀了這一段話，我們總可以覺悟到天才教育的重要了。

總之，高材生應該做高材生的工作；若使之做尋常兒童的工作，則高材生逐漸養成懶惰，不注意等習慣，而國家便蒙莫大的損失。低能兒祇須做低能兒的工作，若使之做過多的工作，結果也必至因失敗而失望。教師對於學生的要求，務須適合每一學生的能力，對於高材生和低能兒的發見，最好於施行團體智力測驗之後，再選I、Q或B.分數最高和最低者，繼續作個人智力測驗。因爲用個人智力測驗去審別高材生和低能兒，在施行時固較費時，但其結果究竟更屬正確而可靠。

考查學生的程度——在實施教學之前，教師不僅要辨別智愚，還要明瞭學生對於其所教科目的程度。所以在開學後一二星期內，教師又應用教育測驗考查學生程度，並根據這程度以決定教材的選擇組織和教學的快慢。對於程度特別差的學生，也可對之作特別的適應。

診斷學生的困難——在教學上，測驗除了幫助教師辨別智愚和考查程度以外，還有一種診斷的功用。無論寫字、作文、算術或其他科目，如果我們用診斷測驗去考查學習的結果，都定可發見若干學生所感覺困難之點，並指示以後教學時應行注意者爲何。舉例來說，寫字測驗的結果，也許顯示出來，某級學生過求字體優美，以致寫字太慢。知道了學生的缺點在於寫字太慢，教師就可以注重速率，以圖補救。施行過算術測驗之後，教師也許發見學生做加法困難之點，僅在於不懂得進十的道理。根據這個發見，他也可以重新作進十加法的練習。但是學生所感覺困難之點，不一定是共同的，而往往是個別的。例如該次（Gates）用他自己編造的測驗去診斷低年級兒童的默讀能力，發見有四種不同的學生。

(1)認字和了解句義的能力，均屬普通或稍高，但了解長段意義的能力很低。

(2)認字能力雖是普通或稍高，但了解句義和長段意義的能力

均屬很低。

(3)認字，了解句義和了解長段意義，這三種能力，都是很低。

(4)了解句義和長段意義的能力，均屬普通或稍高，但認字能力很低。

這四種學生發見出來之後，該次就分別定出各種補救教學的方法。你看測驗的診斷作用是何等的重要！

補救的教學——孟祿說：「一般的教學是以一般的原則為根據的。這種教學方法，把一個團體裏的分子，都一樣看待。大家做同樣的指定作業，而大家聽同樣的說明。一個團體被認作一個單位。學生的過去經驗和學習能量，都是各不相同的。因此，有幾個學生，從一般的教學中，得不到所需的幫助；有幾個學生尚覺滿意。補充這種教學的不足，一定要採用一種根據各學生特殊需要的教學方法。這種教學方法就叫做補救的教學。」

從這段引語中，可以知道補救教學是一種適應個別需要的教學方法。普通學校都用一般的教學方法來教學生，但是兼採補救教學的，非常稀少。這也許是教學效率低劣的主要原因。正當的教學方法，應時常去診斷學生的困難，等到學生的困難診斷出來之後，更須繼之以補救的教學。可見在施行補救的教學時，測驗也很有用處。如果教師發見學生不懂得進十加法的道理，他便可用算術練習測驗，作進十加法的練習。現在許多科目已經有練習測驗材料，可供補救教學之用。

引起學習動機——測驗在教學上還有一種用處，就是引起學習機動。如果學生曉得自己學業上的進步，他對於學業便會發生更多的興味。因為測驗能明白指示學生的進步，所以如果運用得法，教師可用測驗來引起學生學習的動機。在較進步的學校裏，教師常用寫字量表來促進兒童寫字的興味。實行補救教學時，測驗也能激起學生的努力。

至於測驗在教育行政及視導上的功用，就其重要者而言，也有四種：(1)分班，(2)估評學校效率，(3)甄別教師的優劣和(4)教育及職業指導。

分班——分班有兩種目的：第一，把學科程度相等的學生合為一班；第二，把進步速率相同的學生合為一班。如果分班方法適當，再在同班中採用前面所說的能力分組，則教學起來，一定是很順利。所以在開學後一二星期內，學校行政上的首要問題就是把學生分班。

據狄克生(Dickson)測驗的結果，凡智力年齡在六歲以下的兒童，很少能在一年級內做滿意的作業；而智力年齡在六歲以上者，幾乎都能有普通或很好的成績。[2]因此，在小學校低年級裏，智力測驗實是最可靠的分班根據。招收一年級新生，也只須用智力測驗去量度兒童的智力。

年級愈高，則教育測驗在分班上的功用，也愈較智力測驗為大。但無論分班或招收插班生，最妥當的辦法是並用教育測驗和智力測驗。測驗求出的教育年齡(或 Te 分數)和智力年齡(或 Ti 分數)能指

示學生的學科程度和智力發展程度；教育商數（或 Be 分數）和智力商數（或 Bi 分數）能指示學生的進步速率。根據程度和進步速率分班，最適合於分班的目的。但有人主張，分班最好以智力測驗分數，教育測驗分數和教師判斷之者爲根據。

如果全校或全城的學校舉行徹底的分班，則C分數似最宜爲分班的根據。若教育測驗和智力測驗並用時，作爲分班根據的 Cp 分數（P 即 Promotion 的縮寫，即升進的意思）就等於$\frac{Ce+Ci}{2}$。

估量學校效率——測驗在教育行政及指導上的第二種功用是估量學校效率。教育局長和督學等，不是常想比較學校的優劣嗎？但是用主觀的判斷去評定學校的優劣，很難公允；因爲評定學校優劣並非是一件容易的事情。

大家知道，效率大的學校是好的學校，效率小的學校是不好的學校，但是究竟什麼是效率呢？效率原是工商業上常用的名辭。在工商業上，效率是指一種比例，其最高的價值爲 1.00。這種比例就是一種分數，其分子爲工商業的出品，而其分母爲所投的資本。在教育上，效率一名詞的意義，在根本上並未改變，不過其出品乃是兒童受教育後所起的變化，而其所投的資本包括校舍、設備、經費等等。從前調查學校的效率只去考查校舍設備經費等物質方面的事項；因此物質方面事項的測驗早就發達，而精神特性的測驗僅爲最近數十年來的產物。但是祇曉得物質方面的事項而不曉得學生受教育後所起的變化，便變成僅知有分母而不知有分子，無從估計學校的效率。有了教育測驗對於學生所受的變化作精密的測驗，估量學校效率纔始有正確的可能。

要正確估量學校的效率，不僅要用教育測驗去量度學生受教育後所起的變化，還要用智力測驗去量度學生天賦的智力。有些學校祇招收聰明學生，而對於愚笨學生或拒不收納，或用留級方法使之中途輟學。還有些學校，招生稍寬，升級也較容易，以使愚笨學生也得到受教育的機會。若僅憑教育測驗結果以估量學校效率，則前一種學校定佔便宜，而未免太不公允。所以正當的方法，是並用智力測驗和教育測驗來求出全校學生平均成業商數或F分數，以爲估量學校效率的一種根據。但因爲估量學校效率，一方面要考慮所投的資本，又一方面要研究學生受教育後的效果，所以其問題異常複雜，至於成業商數或F分數也只是數種根據中的一種而已。易言之，測驗幫助教育局長或督學估量學校的效率，卻不能單獨用爲評判學校優劣的根據。

甄別教師的優劣——測驗在教育行政及視導上的第三功用，乃是甄別教師的優劣。有些城市，採用年功加俸制度，而其對於教師的加俸，以功績 (Merit) 爲最重要的標準，因此每年都有甄別優良教師的必要。但甄別教師最普通採用的方法，是觀察其言語、態度、教授方法……等等。這種方法固未嘗不可採用，卻是教師優劣的最終的估評，並不在教師個人外部的表現，而在學生實際得到的利益。所以教育測驗的發見，應該爲甄別教師的重要根據，像估量學校效率一樣，甄別教師的

優劣時，我們也要並用教育測驗和智力測驗，而求出其成業商數或F分數。也像估量學校效率一樣，甄別教師優劣時，測驗並非是惟一的根據。

教育和職業指導——測驗在教育行政和視導上的第四功用，是教育和職業指導。教育指導是關於學生選課的勸告；職業指導是繼續教育指導而幫助學生作職業的選擇。在初級中學以上，教育和職業指導，是校長和教師的一種重要任務。美國有些城市，甚且特設職業指導機關，以進行此項重要的事業。但是因爲智力測驗原是普通性向測驗 (General Aptitude test) 中的一種；所以對於教育和職業指導，可用爲一種重要的根據。不過，從事教育及職業指導時，還要採用教育測驗，職業測驗，和各種特殊性向測驗，如體力測驗，感覺測驗……等等。

測驗在教育實驗上的功用——測驗不僅在教學和教育行政上有很大的功用，且在教育實驗上也是一種不可缺乏的工具。教育上實驗的方法原有多種；但是其中最重要的一種，便是相等團體的方法 (Equivalent-Group Method)。例如考林司 (Collings) 實驗設計課程，就是採用這種的方法。❾ 如今讓我譯述一段考林司的話，以證明測驗在教育實驗上的重要。他說：

「……有一個團體的兒童，其所用的課程，全是從其實際生活目的中直接選擇出來的；這個團體就稱爲實驗部。還有一個團體的兒童，仍採用普通學校裏教授的課程；這個團體就叫做普通部。

「在這次實驗當中，實驗部和普通部的兒童，其對於寫、讀、算三科的程度，在一九一七年時，先用標準測驗加以決定。隔了四年，在一九二一年九月，我們把智力相等，年齡相等，受教育年限相等和在實驗時期內住校期間相等的兒童，從實驗部和普通部中，配成雙對似的，挑選出來。挑選出來之後，我們先把共同學過的知識技能，互相加以比較。其次，我們再把實驗部兒童的程度同全國標準 (National Standard) 相比較，以使正確指示實驗部兒童究竟達到怎樣的程度。……一九一七年的測驗分數，指出兩個團體的程度實際相等。但一九二一年的測驗分數顯示出來，實驗部的程度較普通部更見優良。由此可見實驗部得到更多的進步。」

從這段敍述當中，我們可以看出，測驗在教育實驗上是何等的重要。如果採用相等團體的方法，在未實驗之前，我們先要用測驗去選擇被實驗的學生，以組成相等的兩個團體。等到實驗完畢以後，我們又要用實驗去比較兩個團體所受教育的結果。沒有了測驗，就不能做這一類關於課程或方法的實驗。其他的教育實驗方法，也像相等團體的方法一樣，都要利用測驗爲一種不可少的工具。

（七）

直到如今，我們只講測驗的價值怎樣的巨大，沒有一句話說到測驗的危險。測驗固爲教育科學進步的要素，在本身上具有很大的價值，

然因人們的過信和誤用，測驗也會犯過巨大的謬誤。如果我們只曉得其功用，而不明瞭其制限，實是在異常的危險。所以現在讓我舉出幾種測驗的制限。

測驗非惟一可靠的根據——第一，我們要知道，無論用來分班，估量學校效率，評判教師優劣或施行教育和職業指導，測驗決不能用為惟一的根據。就是在教育實驗上，我們也不能單獨根據測驗以評定某項目標，教材或方法的價值，測驗的結果，仍只指示一個大概的情形，而不能供給絕對正確的量度。測驗運動的進展固極迅速，然其所用的方法，究竟未臻完善。教師的判斷固多錯誤，而我們用測驗來考查學生的智力或學科程度時，仍須用教師的判斷來補充。測驗只供給一種比較可靠的證據而已，但我們解決各項教育問題，應集合許多證據而加以研究比較。在我們敍述各種測驗的功用的時候，已把測驗只是重要根據之一，而非惟一的根據一層，再三指出了。因為這是異常的重要，所以不厭重複，再在這裏提出來以使讀者注意。

測驗標準分數非理想的成績標準——第二，我們要知道，測驗的標準分數只是統計出來的標準分數；只能代表各年級或各年齡兒童的平均成績。在求出這種標準分數時，被測驗的兒童中，有半數都能得到或超過這種標準分數。由此看來，得到標準分數的學生，只是中等的學生，而非高材的學生。若把統計出來的標準分數認作理想的成績標準，並以此作為教學努力的目標，我們便犯了莫大的謬誤。

智力測驗非可預測教育的限度——前面說過，一個人的智力商數是比較固定的。推孟等測驗結果的發見，固證明這種說素的可靠；但有了這種說素，人們就以為經一次的測驗，便可斷定一個人受教育的能量的大小——這也是一件異常危險的事情。據說美國有四分之一的人口是低能的，平均智力年齡僅較十三歲稍高，而其中有百分之十五適宜受大學的教育，有百分之六十，即使之受中等教育也是不適宜的。泰脫 (Tait, W. D.) 也說：『有許多人只適宜做採柴的工作，而可成為極好的樵夫。所以不適宜受高等教育的人們，就應澈底的訓練他們去做適合其能力的職業。這些人應該告以做什麼事，怎樣做法，和什麼時候做事。這些人應受訓練，而不應受教育……如果根據民本主義使人們各盡其能，那末我們必須用科學的選擇和淘汰分別實施教育或訓練，以使投票者都有智慧。』⑪

像這一類的論調，足以產生極壞的影響，教育機會均等的原則，將為這種論調所動搖；社會階級的界限，也將因此而造成。但是病根乃在過信測驗的結果。智力測驗的結果未必一定可靠；經一次的測驗，我們對於兒童的智愚，斷乎不能加以最終的決定。而且現今所用的智力測驗，都不是僅僅去量度天賦的智力。要想創造一種測驗，僅僅去量度足以預測一個人的教育限度的天賦智力，而不去量度得自教育和經驗的心理內容，恐怕是一件萬難做到的事情。據白格來 (Bagley) 的研究，美國陸軍測驗的結果，和被測驗者所得的教育機會，有很高的相關

度。⓫由此研究，一則可以知道我們常用的智力測驗非僅量度天賦的智力，且同時量度教育的影響；二則可以知道教育可以提高一個人的智慧。這種智力測驗的結果實指示教育推廣的必要而非指示人們受教育的限度。總之，我們的天賦能力很少得到最高度的發展；教育就應該把人們的天賦能方盡量的發展，以達於最高度。若老早就根據智力測驗所得的I、Q，來斷定一個人受教育的能量的大小，來武斷其應受教育的年限，便是大錯而特錯。智力測驗非可預測教育的限度，而只指示智力發展的大概狀況——這是我們要知道的第三點。

測驗僅量度一部分的教育結果——在測驗發展的過程中，最先創造的測驗是關於知識和技能的測驗。稍後，測驗專家纔創造關於觀念組織的測驗，例如默讀測驗等等。但是測量習慣、興味、態度和欣賞的測驗，迄今尙屬罕有。近來雖有品性測驗的編造，而究竟方法幼稚，不及技能和知識的量度遠甚。因此，在測驗運動盛行時，教師每每傾向於着重知識和技能的獲得，而忽視興味和態度等的養成。若測驗被採用爲量度學校效率和教師優劣的惟一根據，這實在是一種無可避免的傾向。技能和知識固應着重，但興味和態度等教育結果，更較技能和知識重要數培。克伯屈(Kilpatrick)常常提倡同時學習（Simultaneous Learnings)的理論。按這理論，無論教什麼功課，我們不僅教功課內的事實，同時還使學生養成各種態度、習慣和興味。這理論的準確既爲人所共認；故教師無論教什麼功課都不應該單注重功課內的事實，而忽視較重要部分的結果。關於測驗的應用，教師應矯正過重技能和知識的傾向，而教育局長或督學評判學校效率或甄別教師優劣時，也應該顧到測驗所不能顯示的那部分的教育結果。這是我們要知道的第四點。同時，我們希望測驗專家努力更進的研究，以使態度、興味、習慣欣賞等教育結果也可加以近似正確的測量。

然上述的四種制限僅指示測驗的不可過信或誤用，和測驗方法更進研究的必要。至於測驗本身的價值，我們仍不能加以否認。

❶及❷均見 McCall: How to Measure in Education, Chap I.

❸見 The Seventeenth Year Book of the National Society for the Study of Education p. 13

❹見 McCall, ibid., p. 311（採杜佐周譯文）

❺見 McCall: How to Experiment in Education, p. 83

❻良好的測驗都具有這些特徵，但沒有價值或價值較小的測驗未必都具有這些特徵。

❼見 Gates: Improvement of Reading

❽見 Dickson: Mental Tests and the Classroom Teacher

❾見 Collings: An Experiment with Project Curriculum

❿見 Tait, W. D.: School and Society Jan. 10, 1225

⓫見 Bagley: Educational Determinism, Chap. 4

平克微支之教育心理觀(續)

——Albert P. Pinkevitch 原著——

李誼

二 理智

印象發表和思想是我們所稱爲理智的主要要素。在印象或接受方面，知覺和統覺(apperception)的歷程通常是有區別的。那直接從外部刺激所接受的，我們稱爲知覺；而那爲過去經驗所貢獻的，我們稱爲統覺。既然印象是熟知外界的根本因素，教師的目的就在保證他的學生能以接受充分而明確的刺激，和能以完全統覺某種一定的事實。第一種由於所謂「具體的」或「實物」的教授以成就，第二種則由發達多方面的且是深切的興味以成就。

對於具體的或實物的教授已有許多人說到過寫到過。如夸美紐斯(Comenius)，洛克(Locke)及其他古時的理論家皆主張這種教授的重要。但各時代實踐的教育者往往違反了這個原則，只向兒童傳授言詞而沒有具體的內容。所以在學校中由此法所接受的印象，終常是不完全的，空泛的，混亂的。那句古老的話，說只有靠具體的接觸事實，纔能形成清楚的印象和明晰的概念，到底是不容遺忘。此外，教師還該記住知覺是可以不精確，也可以不適宜的。即令當觀察實物時，往往兒童所看到者，並不是實際上所存在的，而是他所想看見的。所以每逢觀察的時候，教師一定要有系統地引導兒童的注意去明確地向於所觀察的那種現象的某方面。

許多心理學家曾經企圖定出知覺和統覺的發達所由率循的大體路線。關於這點，容我們先來考查斯騰的理論。依據他的研究，兒童們的知覺是經過三個階段以發達的。第一個是物象(objects)的階段，兒童當一歲半的時期，能辨別單獨的物體；第二個是行動的階段，兒童在約二歲半的時期要注意到行動；第三個是關係的階段，這時期兒童要在各個特別的外物間建立起關係來。至於統覺，據斯騰的意見，要經過四個階段。物象的階段繼續到八歲的時期；行動的階段出現於八歲的時期；關係的階段開始於九歲及十歲；最後辨別性質的階段通常起於十三歲及十四歲。假使斯騰的意見是正確的話，可知知覺和統覺的發

達並不相等，在學齡前的兒童是不能有複雜的統覺的。因之，在這個時期，應該供給許多資料為一般的知覺之用，而所希望於統覺的，則只有簡單的實物統覺。關於其他時期的教育組織之結論也應由此引出。

統覺的性質看學習者的興味以定。然興味又是受制於年齡和社會環境的。因之六歲的農村兒童不能和十五歲時的他以同一形態去發生統覺的作用；同時在這兩種情形上，他的統覺自然又和城市中勞動者家庭中的兒童的統覺稍有不同。每個教師自當注意於這種差別，因以改變教授的方法和資料。

曾為知覺和統覺所形成的印象，得以任意憶起，無須有新的刺激。換言之，人類的頭腦能以新的方法創造概念，能稍稍脫離外界實在的束縛，又能想像虛描。但在統覺歷程上對實物的作用所說過的話，完全可以適用於概念之構成。這兒祇消加說幾句，就是刺激的重複實為發達清楚而有力的概念所必需；這些刺激應被指導到一切的感覺器官；還有筋肉運動的活動是特別來得重要。其結果就必須堅決的主張活潑的勞動實驗室的方法，以及種種別的手續可使兒童直接接觸到自然和人類的世界的。還有當從各個具體的概念進於一般的概念時，萬不要急促。一切的思想應該預儲着多量的具體而實在的概念，以供不時之需。

概念能在牠們自己中間結合並形成聯想。無疑的，這種關係的形成自是人類頭腦的主要功能之一。迅速的聯結諸種概念的能力就足為活潑的心理之特徵。這兒做教師的又應引導學童的聯想到實在的方面。兒童常有形成最空想的關係之趨向，依據某個德國人的研究，「兒童生活於他的幻想中，依靠在兩個世界的邊陲，這兩個世界就是印象的世界和概念的世界，而且他容易由一個世界轉移到別個世界。」不過教育家仍須知道就大體言，兒童的聯想究比成人的要流動得慢。最迅速的聯想是言辭的(verbal)聯想，稍稍較次的為由相聯絡的一類感覺以再生概念的那種聯想；更慢一點的，為由另一類的感覺以再生概念之結果所形成的那種聯想；而最慢的則為代表偶然的關係的那種聯想。據一部分科學家的意見，後面幾種的聯想在十一歲之前是完全沒有形成的。

記憶這一種的心理功用，是教師所必須最常要對付的。這在舊式學校中特別如此，因為那兒所最注重的即在「博聞強記。」近代的學校雖不否認知識的大價值，但終比往時要少加注重。它所最置重的事在知識所由以獲得的歷程。無論如何，具有好的記憶，終是對每個人有用的。但是什麼叫做「好的記憶？」人之不具有單獨一種普遍的記憶力，是久已而且適當地被承認了的。對於數目的記憶是一事；對於空間關係，對於運動，或對於聲音的記憶又是一事。這個結論可由以下普遍知道的事實來證實，就是人是具有多種多樣的記憶，有視覺的，運動的，觸覺的以及聽覺的。此外，還有一點不容忽視：即每個深懂本人事業的專門家開拓了自己獨特的田地，但在這種專業以外的人看來，他的記

憶術的才能還是不免神祕的。

我們雖不能說到普遍的記憶或說及這種記憶的增強和改進，我們卻能夠而且應該確知在任何方面獲得最有效的記憶之方法。有三種這樣的方法，值得提出的。第一是機械的方法，它注重印象的重複和增強的要素；第二是有理性的方法，它以發見存於概念間的論理的關係爲根據；第三是記憶技術(memory-technical)的方法，它是依靠圖式及形象的。但不管所用的方法是什麼，他終得記住在記憶作用上聯想的意義。而聯想的形成，大半爲思想歷程的產物。所以詹姆士所說如下的話是很對的，他說：「在兩個具有同樣外部經驗的人當中，那一個就他所曾經驗過的事物多加思索，且用最有體系的方式以聯結各個特殊的偶然事項之人，將有較好的記憶。」

我們要注意這樣的事實，就是所指示的記憶方式並不是可以一樣的程度適用於各種年齡的人的。如在初期兒童時代，因爲論理的和記憶技術的方法極無用處，自然以機械的方法居最重要的地位。惟兒童的記憶作用，在某幾種方面是有所偏的。他們記憶全體要比記憶部分爲容易，而且他們有趨於不精確的，虛描的，想像的記憶練習之傾向。此刻說到兒童的想像，卻引起了兩個重要的問題，是應在這兒略提的；不過對於想像的心理學上的性質，我們不想在這兒加以說明。這兩個問題：便是童話的意義是什麼和圖畫在教育歷程上應盡什麼作用？我們對於每一個問題將與以簡要的考察。

對於童話發表意見的人已有許多。有熱誠擁護者，也有激烈反對者。反對者的論點，主要是在提出童話所及於發達明晰的實在的世界觀上的惡影響之證據。依照這種見解，兒童的頭腦中塞滿了各種他所認爲眞實的幻想，他和實在的生活世界相隔離，而且他形成了相信妖魔、鬼怪、神靈的習慣。但反之贊成童話的人則主張它們具有極大的教育意義和訓練價值；他說，它們是訴於情緒而不訴於理性，說它們是引起行動的刺激，說它們發達兒童的想像力和反省力。所有這些見解都含有一點眞理。的確，大部分的童話僅能消極的影響於兒童的心理，而且還不免要負發達變態的空想之責任；但同時我們不該忽視它們在發達想像，適應兒童心理上的重大意義，以及在讀者或聽衆身上產生一種高度的情緒解放之力量。所以我們不必指斥童話，而應給它以新的內容；在可能範圍之內，我們應該竭力使它成爲實在論的，且使它密切地和現代世界發生關係。它應該包括較少一點的「奇蹟」和驚人的事，而包括較多一點的由四圍實際生活所得的想像。難道實在的世界不含有充分的題目足以把握兒童的想像嗎？難道巫女、惡魔、公主及公子一類的脚色不能用更接近我們，從而更爲兒童所易領會的主人公去替代嗎？我們一定要努力以謀新的無產者童話的創作，因爲這種創作的要素已在生活中實際存在了。

圖畫這個課題也和想像的問題有關。但我們在這兒所說的圖畫不是把它看作一種技巧或藝術，而是看作發表兒童思想和感情之手

段。因爲兒童沈溺於空想和夢幻之中他就常常要有所思想並表現自己於各種象徵 (symbols) 之中，這種象徵有時是只有他自己才能懂得的。說這些符號並不合於實際，那是無關緊要的；所緊要的卻在歷程的本身。我們要容許兒童盡量地描摹，容許他們發表出凡爲他們所想望的東西而且他們的努力決不應受着成人的干涉。只有偶然的時候，也祇有當要喚起用口頭發表兒童思想的時候，做教師的纔應該問及所畫的意義。顯然的而且最該注重的，是對繪畫結果的性質不應有所嘲笑或批評。以上所講的話都是特別涉及兒童時代的初期和第二期的開始；至在青年時代，繪畫所盡的作用就略有不同。智力訓練上最重要的因素之一，無疑的是論理的思想之訓練。至於這種思想形式是否應被視爲遺傳的或者完全視爲環境影響的產物，是一個留待我們公開討論的問題。在這個場合上，也同在大多數場合上一樣，我們多半有一種例子，是關於兩個同時發生而又相互作用的偶然因素之活動的。在我們不能在這兒略提發達世界觀或積聚知識的問題之情形下，我們就祇好限於討論一般的教養而不是論理思考的歷程之專門陶冶。

觀念的創造，批斷的形成，和結論的提出，都是高等智力歷程的功能上之主要因素。因爲我們心理生活的這些表顯尚未被充分研究，所以我們不能在這個時候提出關於它們發達之任何絕對教育上的法則。爲了我們在底下的說明中，要稍稍詳盡地考慮到訓練並發達理智的方法，故在這兒將祇就最普通的性質略加論述。

無疑的，概念的性質是視印象的性質以定的。換句話說，概念的性質有賴於知覺和統覺因之在最後的分析上就有賴於外部感覺器官發達的程度。一切用以增強印象的教育方法，終於同時有助於概念的强固。更多的具體資料，更多的直接觀察，更多的在獲得知識歷程上的活動，都足爲構成正確的印象，從而發達眞正的且是充足的概念所必不可少的條件。

兒童的判斷，就大多數言，是在性質上太不明辨，太不確定的。因之，有體系的教育之主要對象應在使它們可以明辨，可以清楚。然當努力以謀達到這個目的時，教師應該非常審慎；不然的話，他們是會阻喪兒童的勇氣，以致不敢運用獨立的判斷，且因之停頓了他對於獨立思考上的冒險。兒童原有對於創作和發見之自然的傾向；他也有想探查每事每物並理解每事每物之強烈的欲望。他在這個方面所採用的步驟往往是好笑的，甚至是荒謬的；但就大部分言，這樣的事實是不重要的。兒童在眞理上和論理上作成十大錯誤，還比他在發見上和探查上停止努力要優越得多。

兒童逐漸地獲得引出結論的能力；逐漸地熟悉演繹和歸納的方法。教師的目的是在替他準備適宜的材料以供發展論理的思考之用。兒童的工作應該要能組織到這個地步，即可使他不斷地獲得資料，以便設定正確的結論。一方面我們固然斷不否認有發達演繹的思考之必要，同時卻要加緊對於歸納法的重要。一個能完善地運用歸納法的人

將常能利用演繹法，因為後者常常參加到前者之中，且成為前者的一部分。但相反的話是不能擔保的。通常慣於用演繹法思考的人，當遇着有從個人的經驗及對環境的具體觀察中設法獲得指導原理之必要時，將要無能為力。舊式學校都是用的演繹法，致沒有應用歸納法的餘地。這種學校所培養出來的人，就完全和實際相隔離；即使是高級技術學校的畢業生對於本行的事情沒有一樣不通曉的，但對於實際社會中所以指揮那種職業的方式，卻是一無所知。

當研究應行輸入於今日勞動學校中的材料時，我們首先必須從合於論理思考的發達之見解來考查它們。我們既經承認歸納法為優越的論理方法，自然我們要在學校計畫中準備這種適於訓練歸納的思想之教材；換言之，我們將置自然科學於課程中的中心地位。再有一層，歸納是引起直接的筋肉行動，引起試驗，而不是引起抽象的推理的。這種方法也和那個應以實驗程序成為課程的基礎之要求，甚為調和。這兒還不是把充分發展的歸納方法分析出它的要素來的地方；讓我們僅僅指明在歸納法必要的步驟中間，有着行分析，立假說，做適當的實驗和練習，以及組成審慎的觀察。這種方法和過程之精通，實為個人所必要。我們當然不否認在演繹法思想中練習的價值；但我們寧主張即令教師方面缺少任何特殊的關係，兒童還該廣大地應用歸納的方法。

當說及論理的思考時，我們久已用着形式論理學的概念以迄於今。但我們必須記住單有這種形式的論理是不能令 Marxism 的理論家滿意的。我們也必須供給我們的學生以辯證法的論理，就是關於發展和矛盾的論理。有如心理學家所主張，人的思想是發生於行動或言辭上的一些困難或一些禁止的。用辯證法上的說法，我們可以說思想起於矛盾。在鑛物、植物、動物或人類的每種發達中，這些靠更前進的發達的歷程以資解決的矛盾，是普通存在的。所以辯證法家不知有靜止的教理，不認有不變的論理公式。在他看來，每一種現象是要由它的具體，由它的運動，及由它的發展來理解的。因之，當給兒童以同化的材料，強制兒童從一系列的矛盾中找尋出路的時候，我們決不要提供他以「永遠的」而且不容動搖的原理和概化（generalization）反之，我們必須力謀在那些可變的活着的思想方式中去訓練他這種思想便是反映生活本身的動作的。

三　意志

合理的意志之形成先須有某種思想的發達。簡單的反射動作，混合的反射和本能，以及制約反射的自動作用，都不能視為意志的表現。每一種意力的動作是由欲望、衝動、思想、努力和行動來表示特徵的。一種所期望的對象的心象發生出來，一種完成目的的衝動表現出來，這種衝動暫時受着抑阻禁止，對達到所期望的目的所用方法之審思熟慮跟着以起，最後整個歷程都歸於行動。在這兒，我們應注意於在意志

的努力和興趣間所生有特性的親切的關係。要發見在這兩種歷程間的任何區別，是實際上不可能的；在兩個場合，都是全幅精神集注於一個單獨的目的上。這個在注意和意志間的類似暗示着所謂審愼注意或能深切地不紛心地集中注意意思就是具有意志及能力以鬬爭。本書的著者當和列寧聚會時，見到他那樣異常的注意力及靜聽同伴講話的才能，爲之大喫一驚，那只好說是個天才。這種觀察自然是和我們所知道列寧爲一個具有非常意志力的知識完全相契合的。

我們已在上面說過，我們並不認反射的本能的或習慣的動作爲意志的表顯。但特殊的意志行動是必然地須先用延長的，大半還是無意識的練習以作較早的準備。爲了這個理由，在初期兒童時代有體系的活動之組織的形態是有偉大的意義的。因爲兒童可由模仿以非常便利地學習諸種運動，他就時常能不費大力地熟習最複雜的工作；有如學外國語或奏樂器之類，這種成就是爲成人所不能企及的。在這時期，又因腦子的運動中樞要比聯想中樞爲更活動，所以他由運動以熟知世界，且在這個過程中以發達他的神經系。有一位心理學家說得很對，就是『當兒童的腦子活動時，他的全身是在思想。』反之，說當筋肉在練習時，腦子就在發展，也是對的。

依據上面的說明，兒童之有實在的意志之努力，只有當思想的能力發達之後纔可能；所以在初期兒童時代不發生意志的動作。但雖在這些時期，我們當然必須教兒童由控制他的身體和他的筋肉以發達

他的意志。初步的體操，適合他的年紀的肉體工作，以及留意於他的體魄，都是預備兒童做更複雜的意志動作之活動型態。

在日間學校或寄宿學校中的生活條件，實有許多機會可以發展較年長的兒童之意志。具有使兒童反抗、促進兒童從事競爭的人格之教師，和具有足以行使自然的權威喚起兒童要竭力和他對敵的人格之教師，兩者都能在兒童身上激起各種的意志努力。但組織得法的對社會有用的勞動，兼有理論性和實際性的有系統的教授，以及參加少年先鋒隊 (pioneer) 和共產青年團 (komsomol) 的運動，恐怕是訓練意志努力的最好的方法。惟對於這些話，自當加上一種條件，即所有這類活動的參加一定要合於組織和紀律的某種標準。

從我們對於意志行動的分析，我們已經觀察到它的根本要素之一是一種欲望或趨於某種事物的傾向。而且無疑義的，只有能存願望，能抱欲求的人才能有強有力的意志。所以我們應該對兒童訓練一種欲望，使之趨於爲我們所認爲眞美善的事物上面。沒有這種欲望，所有一切的組織和紀律就都會變成爲機械的和形式的。

在停止討論意志之前，我們似該明確地申明，即我們之把意志問題另立一項，決沒有意思說是意志或是理智有可以單獨發展之處。教育的對象乃是整個的人格，而這所謂人格是單一的且是不可分的。所以我們的區分，具有一種純粹計畫上的性質。在生活上，人格的許多方面是聯合起來成爲一個非常複雜的綜合的。

四　氣質和性格

在上一節說及本能和情緒的時候，我們是以所謂「平均」(average)的兒童爲對象，暫時是忽略了種種特殊人格所有無數的各個特徵的。在本節中，我們一方面雖承認某方面的差別，但尚不欲討論天才兒童和那些起於材能不平等之差異。我們在這兒將祇說到人格的那些性質，即可以歸併在氣質 (temperament) 的普通範疇之下的。

一種而且是同一的心理學上的歷程，在有些個人身上能夠迅速地而且有力地發動出來；在有些人身上，只能慢慢地且是無力的發動；更在有些人身上能夠發生得迅速但是無力；而在有些人身上是發生得遲慢可是有力。在有些事例上，這種心理的歷程的流露，大抵伴着滿足的感情；然在別的事例上，卻伴着不滿意的感情。所有這些心理上生活的特徵和性質，顯然是生成的，且是直接同生理的歷程有關連的，它們就形成爲個人的氣質。

從古代起，即通行了氣質的四分類法，就是膽汁質 (choleric)，多血質 (sanguine)，黏液質 (phlegmatic) 和憂鬱質 (melanchalic)。每一類的特徵，曾由馮特 (Wundt) 用如下的圖表做了適宜的說明：

	強	弱
速	膽汁質	多血質
慢	憂鬱質	黏液質

霍夫丁 (Höffding) 由於在分類中加入第三項的易變之物，即快樂和不快樂的感情，就得到八種不同的氣質。他的分類可於下表見之：

	強度	速度	快樂
(1)活潑的膽汁質	+	+	+
(2)陰沈的膽汁質	+	+	−
(3)活潑的憂鬱質	+	−	+
(4)陰沈的憂鬱質	+	−	−
(5)活潑的多血質	−	+	−
(6)活潑的黏液質	−	−	+
(7)陰沈的黏液質	−	−	−

更較複雜的是繆曼 (Meumann) 的分析。雖然我們將不舉出他的分類或其他爲我們所將援引的著作家的分類，但我們必須要注意到某種新的關於氣質的概念，即和人類自然的「體質」(constitution) 之學說相關聯以發生者。在這個名詞之內，包容了一切受制於遺傳的各個特性之總體。❶體質之研究，就是對人類所有一切遺傳的物質之研究，包括神經系統和分泌器官的特徵，且從而包括血液和身體全部組織的化學性質在內的，可以使我們理解那稱爲氣質的東西。據許多

❶這一見解並不受大家的承認。對于這個名詞稍有不同的解釋，是包括某種習得的特性以及遺傳的特質的。但不拘何項，它終不過是一個計畫，一種抽象，一個應用的假說。這是容易看出的，就是第一個概念合于生物學上的名詞"genotyhe"，"第二個合于"plenotyhe"。

研究者的意見，氣質是由個人的一般體質來規定的，而有幾種類型是身體上和心理上兩種性質的產物。我們雖不能在這兒根據身體的構造來考察這種分類，但我們將小心地考查這些思想家對於氣質研究的貢獻。

近代研究這個問題的許多人，把氣質分成爲躁狂質 (cyclothymes) 與柔弱質 (schizothymes)。這種分類的學說起原於研究正當發達的人的體質之精神病學者 (psychiatrist)。其取名係得自兩種心理的疾病，稱爲躁鬱狂 (cyclophrenia 卽 Maniac-depressive insanity) 和柔弱症 (schizophrenia 卽 Weakmindedness) 的。我們不能在這兒敍述這種疾病的特質，只能說明它們不過是兩種系列的極端，這種系列是由明顯的疾病形態擴大到正當的健康狀況的。用克立瑟瑪 (Kretschmer) 的文句，則是『我們將不視人格的特殊類型爲明顯的精神病形態。反之，我們將分析精神病作爲人格之明確的正常類型之漫畫。由是精神病表現爲特性之希有的誇張，而這些特性是普汎地分配在大羣體質健全的各個人間的。』

克立瑟瑪然後進而解釋躁狂質的一類是發生崇實際 (cyclophrenics) 的那種全部體質，又解釋柔弱質的一類是發生弄玄虛 (schizophrenics) 的。他描寫崇實際者是這樣的人，具有對於實在的感情，是善於社交的，温柔的，好意的，平凡的，有時喜悅，熱心，而有時則沈思鎭定而憂鬱。反之，弄玄虛者是具有畫疆自守的傾向，創出有理制的獨自的地盤或遠離實際的內在的世界；他們很尖銳地拿他們自己的「我」去和外界相對比，迴避同別人的接觸，或在別人中間冷淡地無同情地勉強過活。底下一表可以明示這兩類人如何在詩歌上，科學上及社會生活上有不同的表顯。

特殊的性向

躁狂質	柔弱質
詩人……實在論者	感傷主義者
滑稽家	浪漫主義者
	形式論者
實驗家……觀察者	嚴格的論理學家
描寫者	體系論者
經驗論者	形而上學者
領袖……徹底的極端論者	純粹的理想主義者
愉快的組織人員	暴君與狂熱者
通達的和解者	冷酷的計算者❶

氣質是性格 (character) 在生物學上遺傳的基礎。「性格」這一個概念應該包括所有簡單的興趣，同情，反感以及當個人生存期間所習得的智力的個人和社會的習慣之總體。在一方面是氣質和他方面是一般的人生觀之間，性格代表那可稱爲心的人格之部分。想把性格

❶見克立瑟瑪的體格與特格 (Physique and Character)。

無窮盡的種類與以分類的企圖曾有過許多且是各不相同的。如培因(Baine)，羅斯基(Lossky)，勒斯加夫脫 (Lesgaft)，波蘭 (Polan)，佩累司 (Perez) 李播 (Ribot) 拉撒爾斯基 (Lazursky)，微來紐斯(Virenius) 傅雷 (Foullie)，馬拉保 (Malapeur) 及其他許多人皆有分類。我們不能在這兒考察各種的分類計畫但願請讀者注意這樣的事實，就是爲人格的各個不同方面所有對這種或那種的關係，大抵是成爲分類的基礎的。因之，如果意力方面占優勢，我們就要說爲意志型的性格；或者如果情緒的要素占優勢，我們就要把性格的類別作爲屬於情緒型的。

依照上述的釋義，性格形成的歷程是貫徹於自兒童期以至成熟期的全部生長時期的。而且我們還確信成人由於確立新的習慣或制約反射，以及由於開拓新的興趣，也是能以繼續他的教育的。至於這些習慣和興趣，一定會得影響於性格，因爲據我們所知道，它們是構成爲性格之要素的。恐怕在這兒我們還該分別性格和氣質之不同，因爲在氣質的本質上它是不能改變的。

顯然的，任何種對於改變性格之意識的努力大半終是一種意志的功用，而意志自然也是性格的構成部分之一。但在本節我們所處置的那些年齡中，我們不能期待這種類型的自己訓練在兒童性格的發達上，各種外部的影響一定占有主要的作用。但有須鄭重說明的，是這種歷程開始於嬰兒期，而且早年的環境和訓練因素都是有非常重大的意義的。

教師爲要使教育方法能適應各個學童不同的個性起見，他必須注意到氣質上的差別。文諾格拉道夫 (Vinogradov) 在他的教育心理學講義中力說認識各人對於各種刺戟所生反應之不同的必要，這個在他看來，不獨在訓練性格上是重要，即在一般教育上也是重要的。他又主張對於下面的幾種氣質表顯，如遲鈍的興奮性，緩慢的反應，特別有力而且深切可是遲緩的反應，不受意識的意志所調節的那種極端的矛盾，以及不當的固執或極端的倔強，有與以最深切的注意之必要，也是完全正確的。在所有這些場合上，我們見到各種氣質的表顯這種表顯越強，在一定方向的兒童性格的訓練就相應地越弱。

不幸這種遲鈍的興奮性和天生的反應的緩慢，往往被人解作怠惰，和剛愎，固執則解作不道德及近於犯罪，好動不靜又解作搗亂或惡作劇。教師從而採用那樣的方法，即是謀「改進」學生的，謀變化他的人格的，謀用畫一的模型對他鎔鑄的。顯然的，在每種例子上，他應首先力求了解他所必須對付的氣質，然後把他的進行方法個人化起來。我們之所以不在這兒說到性格的訓練，只是爲了這樣一個簡單的理由，然是性格並不是一種單獨的特性或是實在，它的訓練乃是本能感情，意志以及其他爲性格所由組成的要素之訓練的結果罷了。

(完)

最近江蘇省各縣學齡兒童統計表 (二)

縣別	已入學數	未入學數	總數	已入學百分比	未入學百分比
江陰	35,628	70,864	105,892	34	66
靖江	9,606	89,523	99,129	10	90
南通	83,001	24,862	197,863	42	58
如皋	20,214	192,326	212,540	10	90
泰興	60,245	64,181	124,426	48	52
淮陰	13,081	60,700	73,781	18	82
淮安	30,663	81,610	112,273	27	73
泗陽	13,188	80,867	94,055	15	85
漣水	25,189	35,301	60,490	41	59
阜寧	37,231	151,476	188,707	20	80
鹽城	78,215	100,175	178,390	44	56
江都	69,860	142,613	212,473	33	67
儀徵	11,217	30,414	41,631	27	73
東台	46,558	137,009	183,567	25	75
興化	21,312	50,561	71,879	30	70
泰縣	45,820	147,636	193,456	24	76
高郵	32,044	14,921	86,965	37	63
寶應	20,896	748,898	95,794	22	78
銅山	13,133	29,638	132,771	10	90
豐縣	2,409	55,091	57,500	4	96
沛縣	1,930	50,085	52,015	4	96
蕭縣	11,180	53,690	64,878	13	87
碭山	4,851	40,876	45,721	11	89
邳縣	8,631	94,241	102,872	8	92
宿遷	18,609	65,991	84,600	22	78
睢寧	9,165	87,858	97,023	9	91
東海	5,152	74,884	80,036	7	93
灌雲	4,575	87,035	91,610	5	95
沭陽	14,952	61,764	76,716	19	81
贛榆	3,186	61,748	64,934	5	95
總計	1,344,131	3,939,266	5,183,397	26	74

(根據新聞報)

小學教育論壇

一個小學校接辦後之行政概要

王秀南

引論

教育難，小學教育尤難。是爲從事小學教育者所同感，抑亦一般教育家所公認。顧小學之運命乃操縱於校長；長而前途之生機，則決定於事始。誠以一校之變革，社會人士固萬目張望，以瞻校長之新猷；而校內同事亦冷頭靜腦，以觀校長之本領。況學校鼎革之初，概具蓬蓬勃勃之象；爲校長者，如能愼始防微，妥加利用，則校政發展，指顧可期。否則，事先既欠相當之準備，事後又乏適宜之處置；領導既失中心，校務自告廢弛；社會日墜信仰，事業必就式微。是則接辦之始，豈可漠然置之！

接辦前之準備

教育行政當局既下長校之命，則赴任履新，勢在必行。惟當接洽之始，倘於該校內容及社會環境未獲深切之了解，則漠然應命，未有不乘興而往、掃興而歸者。故當接辦之前，必於學校及社會各方面爲周詳之考察。茲分述之於下：

一、學校方面：

（1）參觀該校內容——任命未下之先，必須前往參觀，以爲接收之張本：

1. 考察該校之內容，成功乎？失敗乎？成在何處？敗係何由？然後一本前人之得失，爲今後改進之準繩。

2. 考察其校舍設備是否合用，以爲接收後之計劃改良；即設備種類及數目，亦可得一籠統之觀念，以爲接收時之根據。

3. 查訪該校財產及社會環境、兒童風尚、學童人數等等，以預測其有無發展之可能，然後決定其去就。雖教育事業固當運用困難以發展思想；然各人意志能力不同，事先若無充分之審核，事後必至懊喪而無成也。

（2）組織基本人員——「任用私人」固蒙社會之批評；然欲事

業順利，則非任用親信不可。顧此處之所謂私人，並非不學無術之徒，藉以濫竽充數；總須以人才爲衡，能同甘同苦而爲策進校務之基礎。組織基本人員，其利有四：1.組織之基本人員，較悉其所長，而得因才利用。2.組織之基本人員情意相投，較易爲友盡力，並不孳孳以經濟爲重。3.組織之基本人員深相了解，殊少隔閡；卽偶遇困難，亦易互相諒解。4.組織之基本人員易視同一體，每具有「甘苦與共成敗同嘗」之決心。諸上所述，足證作事成功之祕訣，要在基本人員之組織。故凡接收校政者，對於總務、教導、研究各部，至少有一基本人員負責主持，以爲強有力之臂助。

(3)聯絡舊有教師——基本人員之組織，固爲接辦學校之要素。然甲校有甲校之歷史，乙校有乙校之精神，倘非舊任教師，誠莫知其底蘊。卽使基本人員異才濟濟，究以格於環境，昧於史情，靡不浪費時間，或且以失敗告。況各校之接收，舊任校長或出諸嫉妒，或失諸貪吝，每將有價值之設備匿沒不報，非有舊任之教師，亦莫得其周詳。基此兩點，足見舊任優良之教師，事先之聯絡，事後之起用，皆爲必要之圖。

(4)認識舊有校工——認識舊有校工之價值，乃得諸雷震淸先生之發現。蓋彼在杭州接辦某校時，曾由校工之舉發而從校長收回數襲之跳舞衣裳；實以一校之事，教員中尙覺茫茫渺渺，而校工事事經手，雖至一秋一毫，莫不昭然若揭。故舊校工之任用，不特於接收時具有莫大之助力；卽平時事務上，亦得其幫助不少。

二、社會方面：

(1)探訪社會信仰——學校與社會之關係，盡人而知，無容贅述。惟學校之一舉一動，旣爲社會人士所不滿，則今後有所建設，亦有動輒制肘之虞。故接收校政者，必須特撥時間，閒遊該地，或友家探訪，或茶肆談心，直接間接均可探訪社會對於該校之批評。如爲讚美，則所讚者何在；如爲惡評，則其懷意何居。接收者卽本其所得，以自加檢閱，亦未始不爲鼎革之一助。憶余五六年前，因接洽收辦某一鄉村學校，不意於榕蔭乘涼之際，獲得三五農友對於該校之批許，卽徵訪該鄉領袖人物，亦多大同小異。舉其要者，應爲：1.軍隊下鄉搔擾，校長坐視不救；2七匪臨鄉勒索，校長斡旋不力；3.改用白話文，家長中雖有識字者，亦無從教導其兒女；4.學校不教珠算，將來出路困難；5.畢業學生，識字太少，不能謀生；6.學校自開商店，價格十分高昂，且有時遇紙張滯銷，而強迫學生寫字者；7.教師信仰耶教，時迫兒童讀經祈禱；8.教師不顧道德，時常烹食狗肉。（按福建東南部，無烹犬之風）。總括鄉人所述，不謂無見，惟該校校長亦不少疵瑕，迹其要者，實爲：(1)不知創辦教育，同時尤須改造社會，(2)輕忽民衆教育，致使懷疑白話文；(3)不諳社會實際之需要，拘拘於辦學之形式；(4)不善檢點行爲，致遭社會之非議。凡此數端，皆爲該校之致命傷，亦卽余等接辦所據以改進者也。

(2)考察社會經濟——一地之經濟狀況，如職業成分、生活程度等等，在在均與教育發生重大之關係。例如：

1. 職業成分與施教目標——邇來教育之病徵，多在玩忽社會上之實際需要，馴至學非所用，用非所學。結果，不過養成許多之雙料少爺雙料小姐而已。坐是之故，鄉人寧願執其子弟以代牛馬；不願送其子弟以入洋校讀洋書，反為父母之累。因此，鄉村教育日就式微；而鄉人子弟益加裹足。故接辦學校者，必先調查該地之職業成分，為編制課程之根據；依環境之需求，而定施教之目標。是則對症下藥，於計為得。

2. 生活狀況與施教手段——社會生活，如感舒適，則經濟狀況必告充裕。因而酌徵學費，以為救急之需，亦屬無妨。否則，敝衣粗食，窘迫已甚；即使免費入學，亦屬難能，況又須購買許多書籍，以為衣食之累乎？故社會之生活狀況與學校之徵費購書至關密切。嘗聞有某校教師，因迫購藝術課本而遭家屬之劇烈反對者，良有以也。

徵上兩點，足證接辦人員，必須澈悟地方之經濟狀況，始足據以釐定進行之計劃也。

(3) 調查風俗習慣——「入港順灣，入風隨俗，」此為處世經驗之談，抑亦辦理教育者所應十分注意也。中國幅員廣大，習俗互殊；即一城之中，亦南北各別。故接收校政者，應先調查該地之風俗習尚，以為適應改進之資。否則，一意孤行，必至如前述校長，以宣傳耶教，烹殺家犬，為鄉人所共棄也。

抑有甚者，各地言語，殊音異義；即同一地帶，亦彼此分馳。例如某一晉語，在甲地為通行無阻者，在乙地則諱莫如深。他如男女語言口氣各別。工人士子，亦粗雅懸殊。凡此種種，雖屬瑣屑，要為教師威信所繫，不可不注意及之。

此外各地特殊之風俗，以及兒童遊戲之方法，在在均寓有教育之價值，調查時，尤應細心考察，詳加甄擇，以應用諸實際也。

(4) 估計就學兒童——調查學齡兒童，原係行政當局之事；祇為學校進行之便利，不得不略加估計，以為編制學級之根據。估計之法，約有兩端：

1. 調查街上田間遊散之兒童多少，則學校之生數不難據此以定。依普通情形，常能得其五分之一。

2. 考察兒童衣服之優劣，以決定其家庭經濟之虛實。從而求學之能力，亦可約知其大略。

且也，教師彳亍於街塵田野之間，則被觀察之兒童，尤較易熟悉。倘他日一旦入學，相見之下，必倍加親切，其收效於無形，正未可以限量也。

接辦後之處理

接辦之先，旣經審慎之觀察，及周詳之調查；則接辦之後，對內對外，尤應為靈活之領導，及相當之聯絡，以收教育之全效。

一、對外交際：

(1) 結識當地人物——此處之所謂當地人物，亦即革命聲中之所謂土豪劣紳。雖開明領袖，間亦有之；然大抵為豪劣地棍，則可斷言。此輩社蠹，專以壓迫民衆為能事；而於教育事業，尤覺摧殘備至。倘創辦學

校，而與若輩隔閡，必至阻力橫生，莫堪設想。前南京曉莊學校，卽洞見及此，而聯絡有加，結果不特消滅其阻力，而反得其臂助。故接管校政者，應卽注意及此，分頭拜謁：

1. 說明辦學之主張——此種主張，應根據實際社會調查所得，參照前人辦學之成敗，衡以新教育之潮流，作一完璧無瑕之計劃，庶免遭受社會之疑忌或違背教育之原理。

2. 徵詢其意見——所謂當地人物，向無教育知識，加以眼光淺小，所見益顯謬妄。第以其客觀之資料，亦未始無參考之價值。卽遇有重大之誤解，亦可隨時加以解釋。

3. 要求其援助——遇有重要領袖，則餌以董事或某某委員名義，請其幫忙；卽不見其幫忙，至少亦可減其反對。

(2)召集家長會議——當地人物拜謁之後，其第二問題卽爲召集家長會議。要點有四：1. 說明今後辦學之方針；2. 徵求對於改進之意見；3. 鼓勵子弟來校求學；4. 其他與學校合作事項。

尙憶五六年前，作者接辦一鄉村小學，當改組之初，卽召集家長會議，徵詢其意見。綜所要求，厥有四端：1 鄉里糾紛，請予幫忙；2. 廢除英文，增加珠算寫信；3. 勿用國語，改用土音；4. 兒童胆小，勿動教鞭。

基上數點，足證前任校長之離開社會，形成長衫階級，忽略社會需要，拘拘於法令之條文；而兒童遇有錯誤？動輒以鞭笞相嚮也。至反對國語，經詳加解釋，始了然於心。故學校之一得一失，均可於家長會議見之；雖所言未必盡是，要皆爲改進參考之資也。

二、對內處理：

(1)開教職員茶話會聯絡情感——學校改組之始，新舊教師不無生疏之感。亟應設法聚會，以謀感情上之聯絡。何況改組之初，生氣勃勃，尤應開會刺激，以興奮教師之努力。故主持校政者，於接收之後，卽須舉行教職員茶話會，互相介紹，以謀精神上之團結；並須將本人對於教育上之主張，及本學期進行之計劃，公諸同事，互換意見，以求意志之集中。但以首次集會，彼此生疏，不宜過長，以引其厭惡之念，爲今後開惡劣之端也。

(2)召集校務會議討論進行——普通校務會議，大抵限於行政人員。結果，一般教師除依時上課外，對於校內事務，漠不關心。因而造成教師與辦事者之兩個階級，彼此猜忌，從而釀成風潮，亦數見不鮮。爲今之計，應卽擴大校務會議之組織，集全體教師於一堂，遇事從長計議，互相交換意見；一本校政公開之精神，嚴杜孤行獨斷之謬見。肯則甘苦與共，成敗共嘗，而校政之發展，亦指顧可期矣！故自談話會舉行之後，稍待二三日，則必繼以校務會議之召集，以策議一校之大計。綜其要者，亦有三端：

1. 編製本期學曆——編製學歷，本屬行政機關任務；第因各校情形之不同，仍得依照範圍，詳自釐訂。舉凡本學期所應進行事項，均須預爲計劃，詳註時間，以爲實行之根據。最好期曆之外，月有月曆，週有週曆，

以一週爲單位，尤易於檢察及進行。故開會時，應從長討論，以謀集思廣益；而提前考試諸惡習，亦可由是革除也。

2.規劃學級編制——學級編制，應根據估計學童之結果。故級數之增減，一唯人數之多寡是判。如在春間，兒童入學必多，應卽添設學級以應需要；倘在秋季，勢必反是，然通都大邑，多有例外。至編制法式，或主固定，或主彈性，要視各校能力，以能適應兒童個性差異爲上選。開會時，尤應注意及之。

3.決定行政組織——學級之編制既定，則校務組織之繁簡，亦可據此以訂。要之，行政組織之原則，當不外下列三端：a.組織翔實；b.運用靈敏；c.分工合作。

乃一般學校之組織，每多浮誇失實；學級未定之先，早已廣釐闊訂，應有盡有。間有單級鄉校，竟分至三部之多；而某一實小，亦定至六系之繁。祗其形式，固屬闊綽大方；然迹其實際，反爲作事之累。故行政組織之繁簡，應根據校務之實情，俾得運用靈活，無滯塞積壓之嫌。抑組織之法式，各校懸殊，強爲歸併，可分三類：a.分總務、教務、訓育、事務四系者；b.分事務、教務、訓育、研究四系者；c.分總務、教導、研究三部者。各類分法，得失互見。惟爲避免教務訓育之分家，調和總務事務之衝突，則後者一類，實爲上選。釐定之初，亦應審愼及之。

(3)支配校舍，補充設備——學校接收之後，卽須整理校舍及補充設備。舉凡課室場地，應予一番之洗刷；卽校器教具，亦須經一次之編登，然後無者補之，壞者修之。至校舍之支配，尤應集權校長，爲整個之計劃。否則，一任教師之割據，實召無謂之糾紛。嘗聞有某校，大小教室各一：大者可容七十人，小者可容三十人。祗以級任盤據之故，三十人之學級，反在七十人之教室上課；而七十人之學級，乃擠在三十人之教室之中。事之離奇，孰有出此？要亦爲校長者之失於檢點，致有如是之怪現象也。

(4)規劃表冊，準備用書——開學期近，卽須規劃表冊，準備用書，俾免臨事匆皇，忙無準則，茲特分別述之：

1.規劃表冊：

a.統計圖表——應就過去事實，及現在狀況，依科學的統計，作翔明之圖示，以備改進參考，兼以曉示來賓。通常所備者，不外下列各表：

(1)現況一覽表；(2)現任教職員表；(3)教職員久暫表；(4)行政組織系統表；(5)校務分掌表；(6)課程時間分配表；(7)各科用書一覽表；(8)歷年兒童人數比較表；(9)童兒籍貫分配圖；(10)兒童年齡比較表；(11)兒童通學距離圖；(12)學校環境統計圖；(13)兒童家屬職業比較圖；(14)各級成績比較表（可分爲學業品行體育三表）(15)各級兒童勤惰比較表；(16)各級兒童健康比較表；(17)歷年畢業生人數比較表；(18)畢業生出路比較圖；(19)歷年退學人數比較表；(20)本校校長更迭統計表；(21)各級級任變遷統計表；(22)歷來圖書統計表；(23)歷年經費比較表；(24)經費出路圖。

b.應用表冊——整理舊有表冊，而加以添補或刪棄，以供開學時

之應用。計通常所用者亦不外下列各種：(1)學校日記；(2)學級日記；(3)教職員履歷簿；(4)兒童學籍表(5)教材預定片(6)教學實施錄；(7)訓育實施錄；(8)兒童出席表；(9)參觀題名錄；(10)圖書目錄及卡片；(11)校具目錄及其他。

2.準備用書——組織審查用書委員會，舉各書局教科書而一一加以審查。將審查結果，即向各書局定購，俾免臨事匆皇。

(5)日課表之編製——開學前之兩星期，即須擬就各級課目分配大綱，徵詢各擔任教師之意見，以免事後更改之煩。一經認定，則着手於日課表之排列，以備開學時之應用。至施行設計教學之班級，自無須預爲配定之。

(6)研究會之舉行——開學前一星期，即須舉行研究會，爲開端之準備。此時教師，彼此熟悉，開會時間，不妨稍長。但首次研究，貴在聚精會神，多方鼓勵，以提起今後之興趣。而本學期研究綱領，及各科段負責人員，尤應詳加釐定，妥爲推出。至教材研究，招生方法……亦皆在討論之列也。

(7)開學日之處理——開學之日，亦即決定成敗之時，誠以學校改組，氣象迥殊，爲兒童爲家屬者，亟欲一覩新猷，以滿足意想中之慾望。倘開學之日，而予以惡劣之印象，則今後情形，恐不堪設想。反之，師生初見之時，即具欣欣向榮之氣，而前途樂觀，亦可預卜。是則一息之微，豈可漠然置之？故欲求事業之順利，必於開學日爲完善之處置：

1.環境之佈置——兒童一入校門，即覩美麗新奇之環境，信仰新教師之念，不覺油然而生。故開學之前數日，即須整理場地，佈置校舍，一洗過去陳腐頹廢之遺跡，而造成革命化、科學化、藝術化之新氣象。

2.訓話之藝術——訓話難，開學之訓話尤難！誠以開學之日，兒童家長濟濟一堂，非具藝術的訓話，非特徒費氣力，反足掀起是非。故開學訓話，實不易易！惟開學之日，每有共同之傾向，任何兒童，皆有「悔恨過去」及「希望未來」之感觸。爲校長者，如能依其傾向，從好處鼓勵，蓋以和悅之態度，婉妙之演辭，即雖頑劣兒童，亦能懺悔自矢。是則訓話雖煩，亦可化難爲易矣！

結論

上所云云，僅就個人實地之經驗，及得諸師友平素之切磋，作有系統之整理。設辭雖嫌煩瑣，步驟實可準繩。蓋今之從事教育者，每感初出校門，茫然失措，學校內既欠此種之學習，社會上又罔知其探詢之途徑，只得橫衝直撞，自求適應。然其費時勞力，不經濟已甚。是則本文之作，正所以獻給捨身教育之新同志，抑亦所以就正海內外之名宿也。

小學默讀教學實施計劃之嘗試

盧冠六

在這次上海市市校國算成績展覽會裏處處可以見到各校對於默讀練習方面已有相當的注意。的確，默讀練習在國語科教學裏是一個很重要的問題，因為牠和兒童讀書的習慣以及閱讀能力的二方面都有很重大的關係。

所以我校（上海市立隆德小學）在去年下學期起，就預備注意實施；並草擬了一個計劃，以便做實地教學時的依據。雖則遺漏和錯誤的地方很多，但或許可以供實施默讀練習的學校做一些小小的參考罷。至於實施後的經過情形如何，那祇能待以後再整理報告了。

甲、動機：

在前此不遠的某一個時期，我們在中高年級國語讀文課裏，除依教科書施行精讀教學之外，曾參用了一部分的補充的教材，叫兒童略讀。我們發現本校各級兒童的閱讀能力竟非常薄弱，我們進而推究牠的原因，就觀察到下面幾件事實：

1. 兒童看書時，常常發出微聲或嘴唇掀動。
2. 看書時認識的廣度太短，差不多要一個一個字的看過去。
3. 讀書的方法太機械，並常常停頓。
4. 讀了一篇較長的文字，就覺得很吃力。
5. 理解力太薄弱。
6. 閱讀文字書籍的興趣也很缺乏。

鑒於上面的種種缺點，我們便覺悟到我們平時對於默讀教學太少注意的緣故。為謀補救起見，就有默讀教學具體計劃的研究和實施。

乙、默讀教學的步驟和計劃：

步驟一：

1. 設法獎勵兒童的默讀。
2. 注意矯正兒童在讀書時所發現的種種不良習慣。
3. 逐漸養成兒童在閱讀時眼動有規則的習慣。

實施計劃：

1. 在讀文課內，相機抽出一部分的時間——但不必固定——專門指導默讀。
2. 下列幾種方法，常常注意活用。

(1) 讀文課內，使兒童常練習默看課文的大意。
(2) 多行快讀比賽。
(3) 多令兒童限時讀完全文，問答大意。
(4) 課文新授或溫習時，教師常很活動的提出問題，叫兒童從書裏很快的找答案。
(5) 使用句子的閃爍片練習，使兒童眼動加速。
(6) 多讀簡單有趣的文章。

3. 注意調查兒童在讀書時所發現的不良習慣。

步驟二：

1. 把閱讀的種種良好的習慣指示兒童，並設法訓練。

2. 注意兒童閱讀速率、理解、組織、記憶能力的培養。

實施計劃：

1. 規定默讀時間。根據各教育家研究的結果，我們知道：

(1)兒童在二年級時即有默讀的傾向。

(2)在四年級時，兒童的默讀速率已遠過朗讀。

(3)各學年朗讀和默讀的分量的支配，如下表：

年級	六	五	四	三	二	一
默讀	9%	80%	73%	64%	35%	10%
朗讀	10%	20%	27%	26%	65%	90%

我們參照上述的意見，把各級默讀時間規定如下：

(1)二年級可相機練習，時間不定。

(2)中年級每週課內至少可有三十分鐘，課外時間不固定。

(3)高年級每週課內至少可有六十分鐘，課外時間不固定。

2. 種種不良習慣的校正和補救舉例如下：

(1)說明什麼是閱讀的良好習慣。

(2)練習使兒童閱讀時先明瞭書中大意。

(3)閱讀時用手指按住嘴唇。

(4)讀書不出聲的獎勵。

(5)課外補救。

3. 每週舉行默讀能力測驗使兒童能明了自己的進程。方法如下：

(1)選適當的材料一篇發給學生（文字內容宜是生動的淺顯的，難字最好要預先提示過。）

(2)讀的時限有一定，同起同止，每三分鐘或五分鐘一結束做一記號。

(3)把兒童在幾分鐘內所看字數，求出每分鐘平均數來。

(4)每次的成績要有統計，揭示在教室裏激發兒童使繼續努力。

(註)這種測驗要每週舉行一次，並同時舉行理解力的測驗。

4. 常用選擇、比喻、問答、聯想、等法考查兒童對於課文或書本內容的理解，以免草率及不注意等惡習慣。方法如下：

(1)默讀材料多含常識分子的，用選擇法。

(2)默讀材料多含推理分子的，用比喻法。

(3)默讀材料須與以自由評判之機會時，用問答法。

5. 常用動作表演復述等方法令兒童表示對於文字的理解。

6. 多多供給簡易爽達有興趣的兒童文學作品，引起兒童的欣賞。

7. 使用默讀標準測驗以考查兒童能力的進程。

(1)時期　在每學期始測驗一次，學期中學期末各測驗一次以資比較。

(2)材料　用陳鶴琴氏小學及初小默讀測驗。

8. 讀文課內把朗讀的時間儘量減少。

9. 常舉行默字測驗。注意兒童所識字彙的增加。

10. 訂定讀文科默讀教學過程以便教學時之應用。

11. 在各科教學中常相機試行同樣的練習。

12. 引導兒童參觀他校圖書館及他校小朋友的課外閱讀狀況。

步驟三：

1. 擴充並供給兒童默讀的機會。

2. 鼓勵閱讀後的發表活動。

實施計劃：

1. 組織兒童圖書館提倡兒童課外閱讀。

(1)低年級組織級圖書館。

(2)中高年級即利用校圖書館盡量搜集有價值的兒童圖書。

2 中高年級起每學期各級讀書科除備讀本外，各級兼用程度相當的補助讀本。每週定期指導並加考查。

3. 中高年級起每級規定每學期課外閱讀材料的最少限度。

(1)材料選程度適宜，趣味濃厚，篇幅較長的文藝作品十種。

(2)課本要由各級自備，必須够全體的輪流閱看。

(3)學期始就訂定本學期內所必須閱讀的書名和本數。（大約在半數以上。）

(4)閱後須把要項摘記在閱讀筆記簿上。

(5)閱讀的成績要有公開的統計並揭示。

4. 予以選擇的閱讀材料鼓勵兒童自由閱讀。

5. 常行故事會或讀物介紹會，以引起兒童的興趣并增加兒童閱讀後的發表機會。

6. 中高年級起每級訂購適當的定期刊物，以供給兒童的閱看，如小朋友、少年雜誌、及日報等。

7. 設置兒童舒適的閱讀環境。

(1)光線充分的閱書室。

(2)清潔幽靜的閱報室。

江蘇省總戶數與農民戶數統計表

縣名	總戶數	農民戶數	縣名	總戶數	農民戶數
南匯	103,094	72,165	句容	48,998	39,606
奉賢	47,229	37,782	江浦	28,183	15,777
松江	87,265	71,000	六合	61,655	42,502
川沙	26,909	18,500	儀徵	37,456	29,965
上海	25,631	17,914	鎮江	107,551	77,962
靑浦	54,548	44,788	金壇	48,595	38,876
金山	34,827	24,379	丹陽	102,463	87,217
吳江	114,148	58,577	揚中	31,930	28,910
泰興	161,241	140,000	睢寧	96,620	92,000
江都	225,370	157,759	銅山	189,659	105,459
高郵	125,605	116,165	蕭縣	89,265	70,000
寶應	92,000	55,000	碭山	61,819	55,646
淮安	142,318	129,445	豐縣	65,430	49,700
淮陰	80,097	72,000	沛縣	62,534	51,200
泗陽	99,804	79,845	邳縣	107,043	103,123
宿遷	120,821	93,483	沭陽	97,717	78,174
吳縣	212,833	173,500	東海	78,747	62,997
崑山	53,704	43,510	贛榆	81,670	65,000
嘉定	52,407	46,485	灌雲	97,126	77,701
寶山	35,625	28,500	漣水	106,089	85,342
崇明	110,096	105,169	阜寧	189,566	180,000
太倉	66,176	49,943	鹽城	217,990	171,392
常熟	190,224	155,779	興化	122,441	111,392
無錫	192,036	153,629	東台	250,207	141,160
江陰	147,062	88,237	泰縣	218,078	163,100
武進	190,183	152,593	如皋	266,765	189,750
宜興	101,009	64,152	靖江	70,114	63,102
溧陽	61,185	56,490	南通	268,042	228,626
高淳	45,537	32,120	海門	71,114	64,551
溧水	34,734	27,787	啓東	57,295	48,981
江寧	96,683	81,600	總計	6,438,036	5,056,536

（根據立法院統計處統計）

兒童研究

自食其力的殘廢兒童之教育

唐現之

在一個俯瞰着佈魯加城的小山上的殘廢兒童學校，我們看見一個只有一隻手臂和三個手指的小女孩正在用她自出心裁的圖案雕刻着裝飾着一些美麗的盒子。在這兒，我們見到無臂的佛蘭踢克正在用他足趾繪圖，以維持這自己供給的殘廢學校。在這裏，我看見那在前幾年爲別人視爲無用的用四脚爬入學校，而現在做了造屋的領袖，正在訓練他自己的幫手的孩子。在這兒，我們又聽到在他處從未聽過的絕妙的兒童歌唱。

這是佛蘭踢克巴古里的學校，他是把美國人視爲對學校最重要的觀念丟在一邊而有奇特的成功的人。

美國的教育制度是以未來的需要爲根基的。

美國人說：「這個兒童爲要使其將來成爲一個有效的分子起見，當要知道如何讀書，當要如何寫作，當要知道算術。最好，我們趁着他們尙有空閒的幼年時代及早把這些教給他罷。那麼，當他需要這種知識的時候，他會發現他自己已經有了。」

這正如給將要作危險的旅行者以急救的方法一般，如果未有預先得到這些智識，萬一緊急忽然發生，會致因爲太遲而趕不來的。在巴古里的殘廢兒童學校，我們發現他的實施幾幾乎完全與這種教育學說相反。在這個學校裏，需要是在知識之前的，知識之獲得是在滿足需要。

其實巴古里的方法便是設計教學法，不過是由裏向外的設計法，或可說是反轉來的設計法。在美國行使設計法的學校，其設計的選擇通常都以未來的需要爲基礎的。其設計是由教者選擇，以便其學生們得到將來或許要用的知識。可是在巴古里學校，生活自身便會選擇設計。設計的選擇不是爲着預期未來的需要的。需要自身便創造了設計。

如果你高興，你可以想像：一羣兒童和他們的教師離開了教室，坐上火車，跑到一個孤僻荒涼的地方。那麼，他們的需要即刻會發生，教學也即刻會開始。

他們當會需要住所，爲避風雨起見，會要一座房子。爲避寒起見，會要一個火爐；生火必須有生火的材料，生火的方法，以及生火的地方。如蒐集生火的材料，學習生火的方法，選擇生火的地點起見，他們將習得一些任何教室中所不能習得的技巧。食物的需要，換句話說，便是要錢或要所獵得的東西；無論是要錢或是要東西，其需要都是很急迫的。飢餓的自身，或怕飢餓，都會驅使他們向前走。試再想想，在這種急迫的需要當中，一個有學問、富常識而帶有許多書籍的教員以應付他們的需要，其教育之有生氣爲何如！譬如他們因爲用杉木做床，可以因這杉木討論到松樹、柏樹；再下去可以得到許多樹木的知識，可以得到植物的，生物的乃至進化的各種知識。總之，因他們的需要和興趣，有多遠便可以到多遠。

老實說，這便是巴古里所用的方法。其所得的結果之好是出乎吾人意料之外的，以下便是巴古里學校的有趣的故事。

一九一三年捷克斯拉夫有一個著名的殘廢治療家澤滴里克博士(Dr. Gedliche)想在他的治療所裏添設一所殘廢兒童的學校。他所請的教員是一個名叫巴古里的青年。

巴古里對於殘廢者的教育是不知道的，他更沒有特別受過如何教殘廢者工作以得自食其力的訓練。可是他有的是心和腦（熱誠和思想），他更靠這兩件進行他的事業。

他看到他所照料的殘廢的小兒童一天到晚都是倚賴着旁人。他看到他們自己覺得是與其餘的人類分開的；他於是乎即刻生出了一個觀念，要使得他們各個人都認自己是有用的。他便着手製造一些學校的用具。在開始的時候，他並不知道這些拙劣的東西會給與殘廢兒童以自信力。他非常驚詫，當他叫一個一個的殘廢者，來幫他工作的時候，他發現了他們是人，是健全的人！這事在平常人看來必以爲是不可能的事，那知他居然來幫助，而且眞正的幫助。

漸漸地，他要他們的幫助一天多過一天，到了他們學到會用工具的時候，不管他們是不是殘廢，他把一件事開了工，便去給他們去完工，而自己去做另一件事。這樣地過去，一個星期一個星期地過去，一個月一個月地過去。既不上課，也不研究什麼，所有的時間通通用在做東西上面。可是藉工作和服務的才能上，巴古里把兒童們訓練成功一班自重的自信的人。同時，他又訓練他們使用尙可以應用的身體上的各部分。

星期日，他們是不做工作的，一天就那麼空閒地過着。有一個星期日，其他的兒童們還在閒散着或默默地環視着的時候，某一個兒童因要得不耐煩，便走到巴古里跟前道：『巴古里先生，我想寫封信給我的媽媽，你高興代我寫一封嗎？』

巴古里回答道：『我不願代你寫；但是我願教你自己寫。』

『你眞能够這樣做嗎？』那孩子問。

『眞的，只要你願意學。』

於是他便開始教那孩子書寫。其他的兒童都很有興趣地圍來看。他們也拿起鉛筆和紙來寫字母。他們曾經學過用圖案來裝飾東西，現在他們便用字母來做圖案，在他們的紙的邊緣上有H的，或A的，或乙的字樣。兒童們因爲發現了他們自己的進步，便非常興奮，在整個星期日都努力地不停地寫下去，到了夜間去就寢的時候，他們把紙放在枕頭下，把筆放在手邊，預備第二天早上起來又寫。星期一，一起來卽刻要求學寫字。巴古里答應了他們，第二天又是一樣，再過一天又是一樣，這樣一直弄了兩個星期，兒童們除了學寫字以外一件事都沒做。到了第四個星期之末，各個兒童都能够寫字了，才回到平日做東西的工作。

因爲發賣他們所做的東西，發生了一個問題。這便是要多少錢纔賣呢？要解決這個問題，須用算學。巴古里告訴他們如何纔能解決這個問題，於是他便講了像下面那樣一段話：

『要解決你們的問題，須知道數目的相加。你們一生一世將要遇到不少的這樣的問題。你們將來要碰到各種數目的相加的問題。可是把數目相加的方面并不多，不要費好久的時間就可以學得到。就像你們從前學習書寫一樣，你們願意卽刻就開始學習嗎？』

兒童們認清了他們的需要，趁着他們的愛好新鮮的心理，把自己完全投之於學習加法的工作中了。很奇怪的，只有幾天工夫，他們已學會了，又回到他們平日的工作上去。

像這樣地漸漸地，兒童們已得到了不少的知識。他們的工作會自自然然地領導他們碰着需要。因之而追求知識，而獲得知識。他又鼓勵他們去向其他的人請教。他又指示他們書本中所有的知識要比他先生所有的爲多。這樣一步一步地向前進，他們已受了教育了。

當我聽了他這番話之後，我問他道：『這樣地去獲得知識，兒童們對於學校各科所得的知識是不是和普通學校的兒童所得的一樣多呢？』

回答說：『或許沒有那麼多，在文字知識一方面，他們要比普通學校的兒童們低一年；可是你要知道他們在這一方面所得的是些什麼呢？我們學校，有一個兒童要去進中學，我只給了他六個月的特殊訓練，去學習那些中學校所需要而我們視爲無用的東西，如形式的文法、拉丁文或高深的數學。他不特進了中學，而且在中學裏面照常進行下去而無問題。』

這個實驗的前部是在大戰之前開始的。當大戰爆發的時候，殘廢的兵士從前線送回佛魯加。澤漓里克博士遂把這殘廢兵士收容所和殘廢兒童學校聯合一氣。一個在戰場上失掉了一隻手的兵士，來到所內調養，和學習手藝，很感覺着他的生活之無望。那知他所遇到的巴古里所教的兒童們，其殘廢有更甚過於他的。而他們的臉上看起來，並沒

有他心中那樣失望的情形。因此，他有了生氣，有了樂趣，有了希望。他自己會對自己說：『如果這些殘廢的小孩們能高興地生活得下去，我以爲我也能夠。』於是這些兵士們得到了再生。他們對於兒童們友誼的深重，一直到如今尙沒有減少。

殘廢的兵士和殘廢的兒童並肩地工作，或者裝飾，或者雕刻，或者做東西，事業發達得很快。幷且邀請了專家前來幫忙。工作場有十五個之多，隣近的健全的成人都吸引了來與殘廢的兒童和兵士共同工作。到了事業發達的時候，工作場所成爲公共的工業場所，很需要有訓練的事業管理，爲獲得大大的效率起見，又有分工的必要。

可是巴古里是一個教員，不是一個工業專家，他以爲他的殘廢的兒童們須得要學習與生活有關的各科事物，家事、園藝、買賣——他不願意要兒童覺得是被迫而入工廠的。所以他把他的學校改爲一個自動的兒童社會，在這裏面，學生們和教員們是同等的，教員不是高高在上的，而是其中的分子，是他們的朋友，是他們的顧問。

我們的手工科和工業學校只是知道培養應付一種單獨的手藝的能力爲目的，而不顧其他一切。巴古里則不然，他的進行遠過於此。他要培養學生更大的能力，擴充學校更大的知識和眼界。

巴古里爲儘量地擴充兒童們的環境起見，他又加入一些爬在窗戶上看殘廢兒童工作的在街市上流浪的健全兒童。後來澤滴里克博士又多買了些地，以應學校的增加不已的需要。又組織了一個指導委員會來處理學校中重要的校務，而讓澤滴里克博士專門去處理殘廢軍人的事體。

這個指導委員會要巴古里把他的教育事業多少要依照奥大利——後來的捷克斯拉夫——的學制辦理。巴古里不願意。他說：『如果你們不願意給我以自由，完全不受國家學制的縛束，而依照從前開辦時的理想辦下去，我就走。並且兒童們也將同我一齊走的。』

那知這委員會一定要堅持他們的主張，巴古里便和十二個殘廢兒童、一個同事、三個看護離開了澤滴里克療養所，這是一九一九年三月的事。

那時候巴古里袋中只有五塊錢。在佈魯加租了一間房間，交了一個星期的房租便完了。他帶了幾個兒童在他自己的房間裏住，其餘的有幾個在警察處的流浪兒童收容所住，有的回家去住。但是白天大家仍然回到巴古里的住所來，自由地工作以期維持生活。

因爲沒有錢買工具，兒童們使用他們的小刀雕刻。他們做了些玩具、花架、盒子。他們自己組織起來成爲一個分工合作的小社會。巴古里則出去講演，使一般的人都注意他們的進行。

到了一星期之末，他們做東西所賣的錢，足以維持下一星期的生活。因此他們非常的歡喜。又過了幾星期，忽然得到了一個富翁的十五萬「克蘭」(crowns)的捐款。他們很感謝他；可是他們自己不用，倒反把這一筆款子送交教育部，以作需要此款的兒童們之用。他們能自食

其力，除生病外不要什麼。

在此地我們可以看見巴古里的辦法與習俗相傳的教法相反得利害。他們的教育就是生活，兒童們要自食其力的。

這與世俗所致力於要給每個兒童的充分的教育的辦法恰恰相反。在美國更爲不對，要定出強迫兒童入學的法律，不問他需要不需要，總要他受完某一定的形式課程。在某一方面這種辦法或許是對的；可是或許太對了。在我看來：是有志能自食其力以求進修而入中學入大學的學生，其所得的當然要比因爲有父母的供給和免費學校可進而照例入學的學生爲多。美國人以爲每個兒童都應當受教育，而不知我們之所謂「應當」，並不是對於受教育者的應當，乃是世俗之所謂應當，國家之所謂應當，父母之所謂應當，雖然說是教育，但不是生活，或許我們用法律規定要不能欣賞或利用我們所給與的教育的人受教育，其企圖是不可能的、無效的。

後來又有人送了一些工作用具給巴古里的兒童們，他們則老實地收下了。這些用具給他們一個更可獨立的機會，做更多工作的機會。另有一事也可算是受了人家的饋贈：兒童們因爲用手造各種貨物的胚形太感困難，便請一個工廠代做，他們再把這胚形加以修飾點綴以之發賣，及到請工廠開價目清單時，他的經理認爲應當幫助他們，所以不開給他們。

這樣，那些兒童們每天可以賺一百五十克倫 (kronen)。在某一時期，可以値兩三塊錢美金。因爲如此，他們這一班師生們——共計十七人生活都已不成問題了。

那年夏天馬塞尼克博士 (Dr. Alice Maseryk) 創立他們的「小軍營」，允許這營裏的孩子們通通加入斯洛發克亞 (Slovakia) 的夏季營幕，巴古里的兒童們也曾被請加入。在這兒由喬治亞、亞梯倫塔來的哈尼生女士 (Miss Fanneal Harrison) 第一次會到了他們。

哈尼生女士便在那兒指導夏季營。她見到發起做木偶戲的人是巴古里的兒童們，編劇本的是他們，雕木偶的是他們，修飾木偶又是他們。發起發行營報的是他們，實行這設計的是他們，編輯是他們，印刷也是他們，她自己問自己這究竟是一回什麼事？巴古里所給與這一羣殘廢者的創造的思想和能力，要比一般健全的兒童爲多。

她一回到美國便向她的朋友們宣傳巴古里所進行的事業，並且藉美國的少年紅十字會之力，募集了一批款子，替巴古里和他的兒童們買了一所房子。

這便是高高在上俯視佈魯加城的那所屋子，也即是我們第一次看見巴古里的兒童們工作的房子。這雖是一所舊的房子，然而地方都極幽美。如果全部都可以用那便很够了的。可是捷克斯拉夫也同其他的幾個歐洲國家一樣，有一種嚴厲的租屋律，禁止屋主強迫租客遷移。因此從前的租客並不遷出，而只遷到樓上。不得已只好把樓下的地方分做學校、工作場、售貨處、寢室、餐室。兒童們雖有一部分人住在學校，仍

有一部分人要回家住宿。

有一個孩子是做嵌木工的能手，他初來學校的時候是拖着他一雙無用的脚爬來的，他曾替他自己做了兩枝長而細的拐杖。他把牠們放在腋窩下，可以支持全身的重量，以便用手做事。行走時，便把兩隻交換移動以代步。這樣事雖然奇怪，但是比兩手爬行、兩脚拖在後面總要好得多。他因此十分歡喜，而努力工作，他是一羣中的手藝司務。

他旁邊有一個駝背小孩，正在畫沙發椅墊上的圖案，卻並沒有什麼樣本，完全是隨手畫的。其結果非常美麗，他自己也十分高興。

在其他的兒童之中，有一個小女孩，用她三個僅存的手指頭，（她的右手完全沒有了。）拿着一把小刀，向挾在老虎鉗上的木盒雕刻。她也是不打圖樣，隨手雕刻的。雕好之後又上顏色。她的工作眞是令人可愛，我們不能自禁地卽刻就要買幾件。她於是乎便叫那無手的佛蘭踢克——兒童們中的商業經理。佛蘭踢克聽得叫喚，便把脚由鞋子裏脫出來，卽利用脚趾收了我們的錢，其伶俐敏捷實未曾見過，又把錢放入褲袋裏，這樣眞令人「歎觀止矣」了！

我們看見那些房間都放滿了工作檯和兒童的工作品，我們不知道他們在那兒睡覺，因此問道：『兒童們在那兒睡呢』？

我們的問題給兒童們聽着了。他們卽刻格格地笑起來。『把工作檯收拾好，東西掛上去。於是乎每一個檯子卽是一架床鋪。』

巴古里對我們說：『請你們聽聽兒童們的唱歌纔走罷。』他把他們叫到廚房裏去，那兒是一個最暖和的屋子，是唯一的沒有堆東西的地方。我們坐在廚房的椅子上，靠近着門口，兒童們齊合在窗的前面，沒有那一個身體上沒有殘缺，個個都穿着工作衣服，看來眞覺得可憐。遠遠地幾道街燈的光線由窗戶射入，照在兒童們的身上。瘦而長的巴古里站在我們和兒童們的中間之汽油燈的下面，面對着兒童們。各個兒童的眼光都對着他，表示着期待着的模樣。他叫他們唱民間歌謠，用一個音叉發音以定歌唱的高低。他們很熱誠地完全把全副精神投到這歌唱裏，雖然無樂器和奏，但其聲音豐滿、好聽而自然。并且極整齊，毫無參差。他們對於歌詞的意義十分了解，所以他們的歌唱不僅是高調的和諧，乃是思想的表現、心情的奔流。

其次唱一個滑稽歌。他們一面唱一面笑，并且一面表演，我們雖然不懂得他們一個字，我們也忍不住發笑。

其中有一個年長點的兒童單獨唱了一歌給我們聽之後，巴古里回頭對我說：『他們想對你們各位唱貴國的國歌，表示他們感謝貴國的盛意——因爲這座美好的房屋，是貴國的人士捐助的。』

於是便高聲唱起「星光燦爛之國旗」(Star Spongled Banner)。他們用斯拉委克調子唱着，緩急長短也不相同。英語不免破碎支離，可是反而有趣，他們對於美國人那種眞切的感謝之情，可愛的、有禮的面貌會深印在我們的腦中，永遠不能忘掉。我們從來沒有感到這樣地謙和，也從來沒有感到國歌這樣地動人。

我們尚沒有把我們的情感平靜下來的時候，兒童們又唱一首斯拉委克的古歌——是一首充滿了民族的悲哀和痛苦的歌。那小小的臉兒在幾分鐘以前尚是堆滿了笑容的，含蓄着感謝之情的，現在呢？變爲憂愁，變爲沈痛了。他們的心給所唱的歌的每個字所打動了。

當他們唱完了之後，我舉眼看我們的同伴們，是否同我一樣，也給這些兒童們的歌聲感動着，那知他們個個都爲之泣下了。

巴古里已經得着探尋每個兒童的蓄能和誘之而出的祕訣。不論這種蓄能是音樂，是幹才，抑是手藝，他都給牠找一條出路。他可以用殘缺的身體表現出優美的精神。巴古里對於兒童們那種深切的信心，是於他的成功頗有關係的。他覺得大多數的兒童是有好幾種才能的，而每一個兒童，那怕是一個殘缺的，至少也有一些。所以他的問題是發現和發展這些特殊的才能。他藉他的「生活的設計教學法」有意地去考察每個兒童之所長。在這兒，我們見到有與可性奈、山德孫用以發展兒童的自信心的相同的原理。可是巴古里能用生活自身做大設計，其所給與發展的機會則高過他們不少。

舉個實在的例子來說：有一個殘廢的兒童，手臂很短，而手掌和手指又非常的長。他認爲如果用這種特別的手，去學石印，一定很好。他因爲找不到石印的司務，他便自己去學石印，以便指導這個孩子的石印工作，以印證他的思想是否錯誤。到了現在，果然不出巴古里所預料，這個長手掌的孩子，居然成了一個石印專家，其技術之妙，遠過於普通一般的工人。這已經把缺點變爲長處，殘廢者成爲專門家了。

辟乃得博士 (Dr. Herman Schneider) 星星拉體大學的工商科主任，曾經找出了一種方法，可以使巴古里的許多方法得以在普通學校中實現。他那所謂「合作制」(Cooperative system) 已經給不少的工業學校採用。安梯阿出大學正好想把他在藝術方面試用。其方法是以教室的功課和實際的工作互換。學生們以一定的時間，幾天或幾個星期受僱於電氣公司或鐵路局，又以同長的時間在校內研究。辟乃德和巴古里一樣，也注重用細心的觀察和實驗去發現每個學生的特長。

或許美國的教育依着這個方面辦下去，於教室與生活中的鴻溝可以減少一點。我們一經得到了以兒童自己的生活所生的需要而自去盡其所長的學習原則，便可以如巴古里一般應用之於年幼的兒童。其實這種辦法，在美國有些職業預備學校已經實行，如紐約的洛且司特 (Rochestea) 初級中學便是這樣辦的。

在巴古里的教法中和他的兒童們的彼此教法中，都帶有些徒弟制的意味，巴古里便是他們的師父、引導者、顧問者。可是決不僅是徒弟制。尚有教法的原理，領導着兒童們不斷地向寬大的生活道上前進。

傳統的教育學說究竟有多少對呢？對於兒童將來的需要的材料和預備，究竟須要多少呢？我們不能回答。當然無疑的，有不少的東西，兒童如果有時間是應當學習的，可是我們的現行學制對於將來的需要

之決定又太過火了，這也是無疑的。美國的科學的課程的編制卽是正在大事芟除許多要學的事實和技巧。在這最小限度的課程之外，我們所要做的便是才能的發展。我們知道才能是不可少的，才能之重要不亞於人格。所謂才能如思想的才能、上進的才能、對付不及預料的事情之才能等等都是。可是我們若只把知識為教育的中心而注入一些在理論上以為兒童將來會需要的知識，那便是走錯了路，雖然不能夠說走錯多少。我們看了巴古里的驚人的成功，已可知道我們走錯了不少的路。美國大多數的公立學校的學生都學代數，卻很少有人在他後來的生活上見他有多大的用處，社會事體之價值的判斷是很重要的，可是很少給學生受這樣的訓練，反而只教他盲目的崇拜，和不分皂白的想着，所以學生之有判斷價值的能力，全靠他自己的努力。

然而縱然是我們對於將來的需要之預料的一事，不免做得過火，可是我們不能完全把我們整個的學制通通丟掉的。如果眞如此幹的話，便須完全靠生活的機會去碰了，碰到便學，碰不到便不學，其不妥當還是一樣。所以我主張：我們或許採一個折中的辦法，要一個中庸的課程。

我們所要的或許是巴古里在他的殘廢學校所幹的，我們把他所幹為我們的目標，當比獲得拉丁文和幾何學的知識為重要，甚至於要比地理和算學的知識為重要。

無手的佛蘭踢克已把這種情形寫給我們看了。他把巴古里的訓練對於他是怎樣的，說得很清楚，他的訓練能使一個人覺得自己是有用而不是無用，使人能覺得自己是能在世界上盡他一分的責任的。下面前幾節是由佛蘭踢克的傳中之前部摘錄下來的，後幾節是寫他如何得巴古里的幫助而能用脚工作的愉快。

「我不只一次，乃是時常地這樣想道：為什麼上帝忘卻了我？他是不是因為缺少了泥來做我一雙細小的手呢？如果他不能把我做完全，為什麼他要將生命付給我？

「我一想起我的前途，我便覺得可怕，啊！何等地可怕呀！我心中十分地覺得憂鬱。啊！何等地憂鬱啊！我坐在大路的旁邊——一個僅僅十歲的哲學家——乞討着，打我身邊走過的人們，看見我敏捷地用脚拾起他們所擲下的錢，無不歎為新奇。唉！一個人終歸是能夠學的啊。這樣地卻在塵埃中坐了又坐，終不免於乞食……。

「可是我坐在路旁，乞討着，想着，你將每天都會這樣地坐着，一小時一小時地度着那淒慘的生活，因為你不能做工。啊！這是何等的可怕呀！

「我不要這樣，不要，永遠地不要……。

「我請求「他」因為「他」管理着自然律，保佑我的脚，因為我的先生和我要叫牠做工呢。

「工作，你這美好的工作，你這使我忘了痛苦的工作，我感謝你！」

這篇文字是從 Carleton: New Schools in the Old World 一書上譯下來的。　（留）

世界教育新潮

德國教師訓練的新工作

——Carl Schietzel 原著——

陳耀之

在德國的學校裏面有兩種教師。我們考察德國的學制，就可以給這兩者以辨別和說明。

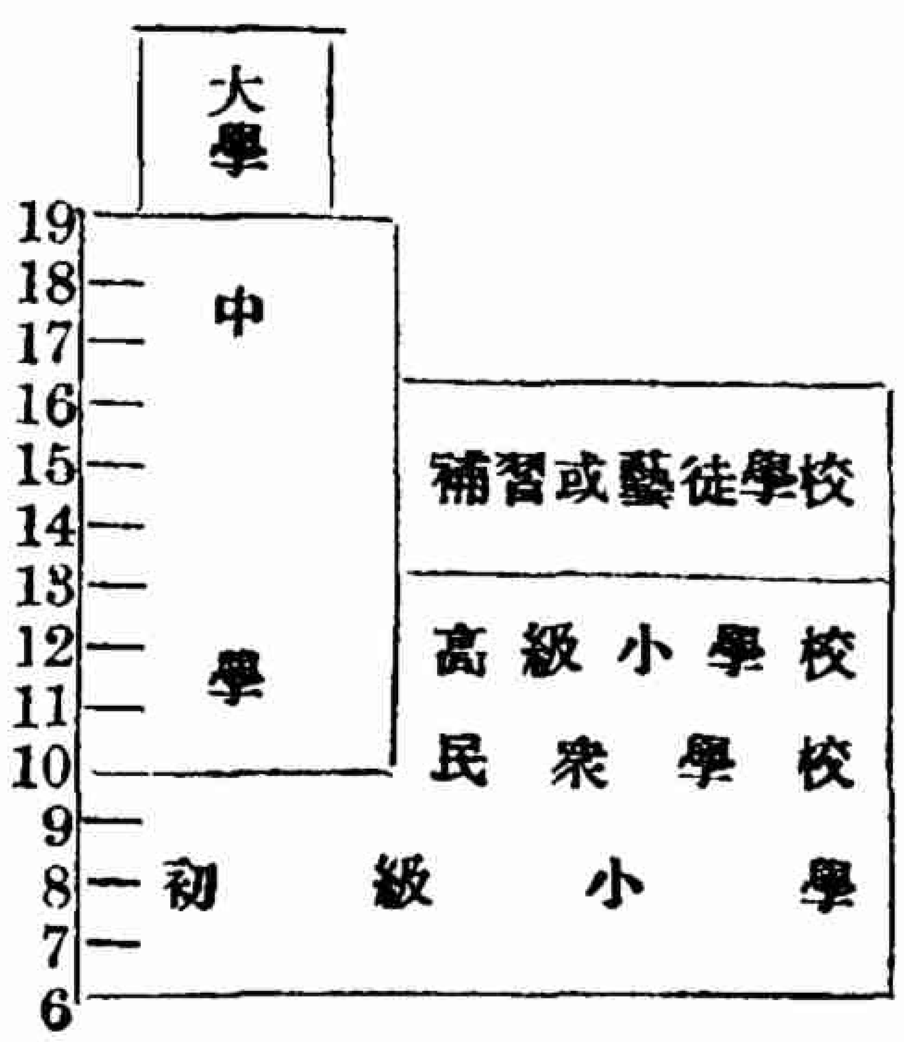
一

一切德國的兒童達到了六歲，只要他們的心理狀態和身體狀態合格，都必須進學校。他們在初等學校裏面學習四年。等到四年終了，學校當局的考試委員會考選最優良的學生，送入中學，在那裏預備他們升入大學。其餘大多數的學生仍然留在初等學校裏面受完八年的教育，一直到十四歲纔能畢業。

在初等教育時期終了以後，他們繼續用一部分時間進補習學校，或藝徒學校。無論男孩或女孩在三年期內每週必須上學校八小時。但是這些學校仍然是在發展的過程中，幷且因爲經費缺乏，使他們不能遍設於各地。

這些「繼續」學校的教師是從前的初等學校教師，或者是各種職業的工人——木匠、電氣工人等等。漢堡(Hamburg)首先爲訓練這些學校的教師制定一種法律。

下面的圖表一般的表示德國學校制度的結構。



二

這些繼續學校的教師，就來源和訓練說，是和初等教育教師同屬於一類。他們合起來成爲兩種德國教師的第一種。除開很少的例外，這種教師不准在中學裏教授。這些地位保留給中學教師。他們構成那兩種教師的第二種。

中學教師的訓練方法沒有受到戰爭或革命的影響。至少八學期的課程是必須的，終以三種主要科目和一種次要科目的各邦考試，但是牠不須包括任何關於教育的學程。

三

自從一九一八年以來，初等學校教師的訓練方法已完全改變，現在是全然建立於一個新的基礎上面。舊的訓練機關或師範學校，從前曾經供給了過量的新教師的，現在都已停辦。在普魯士，甚至現在還有許多受過師範學校訓練的教師未曾受聘過。德國憲法（第一四三條）上說，一切教師的訓練必須是在原則上一致，而且必須一般的依從那些應用於高等教育的原理。

四

這個一致的訓練大部分成了幻想。牠僅實現到這樣的程度，就是一切願意做教師的學生必須受完中等教育，且須經過成功的畢業考試。

德國各邦都有主權去制定各邦的法律和設立訓練教師的機關。但是許多邦沒有運用這個權利，因爲如剛纔所說的，他們有很多的師範學校畢業生可用，因此別種供給目前是不需要。

教師訓練的方法，雖然差別很大，也可以分成兩類，就是大學的訓練和教育學院的訓練。

大學訓練的方法如在 Hamburg, Saxony, Brunswick, Thuringia, 和 Mecklenburg 所進行的都是相類似的。Bremen 和 Lübeck 現在正從事預備一種訓練教師的法律類似於已在漢堡所實行的。

教育學院的訓練，第二種方法，實行於普魯士。這些教育學院是在前普魯士教育總長倍克 (H. T. Beckea) 管理之下發達着。德國現在有五個這樣的學院，在幾年之內，學院數目大概還會增加。這些學院給與二年的課程，且申言各校僅收受有一種宗教信仰的學生。

德國初等學校教師他們有自己的組織（Deutscher Lehrerverein），極不贊成這些普魯士的學院。他們要求一種沒有宗教拘束的三年的課程的訓練。漢堡的計劃就是他們的要求的典型。

五

一九二六年十二月二十日，漢堡通過了一種教師訓練的法律，現在引兩條如下：

一條，無論男女教師，希望在公立初等學校佔一位置的，在開始受教師職業訓練以前必須獲得大學畢業文憑。

二條，接受專業的訓練要在一個大學至少有三年的課程，裏面包含着爲教師職業所需要的教授的實際訓練。學生在教師訓練期滿，要受一種考試，牠包括教育理論、各種相關的學科和一種帶學術的、藝術的或技術的性質的選科。此外，關於教師工作所必需的實際教授的能力和訓練必須表現出來。考試章程規定訓練的詳細內容。通過這次考試，一個學生有受聘在初等學校裏面當副教師的資格。再通過一次考試之後，他就具了永久的受聘在初等學校裏面服務的資格。考試章程由高等學校當局發佈。

一九二六年三月，在以上法律沒有制定以前，有二十個教師在漢堡受訓練。在法律公佈以後，人數逐年的增加到六十、二百、六百，現在已到了一千名。這個漢堡的教師訓練計劃的成功遠超乎最熱烈的希望之上。

六

中學教師和初等學校教師都是在大學裏面受訓練。前者必須至少費八個學期，後者至少六個學期。學生在這個時期以內，常不能完成他們的工作，

教師訓練的風氣也就是德國大學一般的學風，牠的顯著的性質是學術上的自由。這種傳習的原則在內容的選擇上和工作的堅實上給學者以最大的自由。因此在一千個受教師訓練的學生中，沒有兩個人用同樣的方法研究。每個人的研究方法都是獨特的。德國的大學訓練是澈底的個人主義的。

七

第一學期，如一般學生所能希望的，是一個決定方向的一期。學習的計劃多少是武斷的立下了。我曾出席幾種關於教育學和心理學的講演，並做過一些教學實習，但特別去研究我的選科——化學。每一個準備中的初等學校教師從一個包括語言、歷史、數學、政治經濟學、自然科學、圖畫、音樂、體操，和手工的表上選擇一門選科。幾乎任何科目都可以選作選科。但是醫藥不能選，因爲牠是一種太淵博的研究，不是一個六學期的課程還須包括教育學在內所可能的。

第二學期是類似於第一學期。我出席了一種每週四小時的教育史選科學程，研究了化學（我的選科）、物理和其他科目，並且參加了二個學校實際的練習。這裏更須加以說明。這些練習包括兩部分——理論的討論和在漢堡各學校試行實際的教授。假如學生不要求免除（事實上他很少要求如此），當訓練的第一學期他們必須去和眞實

學校情境發生關係。沒有特別的供做實習或考察的學校。一切在漢堡的學校都可以供給這個目的。學生可以選擇他們所願意去參觀的學校。開始他們僅僅參觀，但是只要可能他們就開始擔任實際的教學。正式的教師立在一旁，於需要時給實習者以幫助。雖然有些學校因爲地址便利，建築或設備優越，或其他原因而被供做實習之用，然而一切在漢堡服務的教師都參與訓練他們的後進的工作。

八

有兩個暑假期間，學生必須從事於助教的服務。我結識了一個教師，並且得到他的允許，我的第一期就在他的班上做助教工作。服務時間共是六個星期。當這時期，學生漸漸的儘可能的擔任功課，而試行教師的職務。我在兩星期以前，曾開始和那一班學生一同過着假期的生活。那時的經驗和事情都做我後來的教室工作一個自然的基礎。正式的教師自然常常督察他的徒弟，並且他往往對於學生工作的成功較之學生自己更加負責。到了六個星期之末，假使教生不表現出他的成功的能力，他就需要重複這個服務的時期。

助教的工作極爲教生們所樂意，而且是他們獨立的擔負學校實際工作的發軔。助教工作可以證明青年教師的能力，牠可以顯示他們自己工作的第一次成果，由此發生他們對於工作的傾向和能力。這裏我們值得注意的一件事實，就是第一次助教工作照例是在第三學期和第四學期中間做的。

對於我的第一次助教服務的回憶，我覺得非常的愉快，差不多像任何其他有那樣經驗的人一樣。許多教師獲得一種教學經驗可以終身受用不盡。這是一個時期，牠可以使一切的害羞和拘束都消失——至少能使教生消失那些在一班兒童的面前所覺得的害羞和拘束。助教的服務又可以顯示教生有沒有教授的能力。

九

做完了第一次助教的服務以後，我開始我的第四學期的工作。在第三學期，我已開始做化學實驗的工作，在第四學期、第五學期以及第六學期的前部我的每日從早晨到下午一點或二點鐘中間的所有時間，都化於這種實驗工作上。化學實驗工作始於定性分析。我做了二十七個分析，這些工作是逐漸加難的。我可以從筆記上舉幾個例子：第十九個分析—— Na^+, Ca^{++}, $B_4O_7^{--}$, H_2O_2, SiO_2F。第二十個分析——$P_6^{++}Sn^{++}$, Na^+, K^+, CH_3Coo^-, Cy^-, $C_4H_4O_6^{--}$, $(Coo)_2^{--}$。同時我做了十六個準備工作，包括從 $Ba(NO_3)_2$ 純粹的解鎔了的 ZnO 和 CHI_3 由電解法分析出 BaO_2 來。當我完畢了這些工作以後，我做了八個定量分析，包括從 $FeCl_3$ 中決定鎮化鐵的分量，和鉛錫合金之分析。我舉出這些比較困難的工作作爲例子，使具有一些化學知識的人們有一個關於這個工作的需要的概念。

下半天，我研究了教育學、心理學和哲學。現在我將從我的筆記上抄下一個表來，列出在各學期中我曾出席過的講演和我曾經參加過的練習作爲一個例子。在德國大學內流行着一種風氣，即一個學生出席講演與否是可以隨他自願的。任何學程照教授估計只要一個學生出席了全部功課時間的三分之一到三分之二，他就給一個「圓滿而成功的出席」的評語。但是假如一班人數太多，沒有教授能够估量這些事情。一個學生不過看見教授兩次就可以得到他的學程出席的證明，假如他把出席責任委託給一個朋友，也可以全然不認識那位教授的（因此有許多笑話）我自己也像這樣出席了一些講演；但是我可以向讀者申明，下面的表是從我的記錄簿上抄來的，只是包括種種「誠實的」講演和練習而已。

第一學期：	每週時數
普通實驗化學	四
普通實驗物理	四
哲學問題	四
心理學和高等精神生活	二
關於盧梭教育的練習 (Exe.cises in Rousseau)	二
德語的練習	二
學校實際的參與	二
德語教授 初步教授實習	

第二學期：	
普通化學(下部)	四
普通物理(下部)	四
教育史	四
週期系(Periodic system)	二
定性分析	一
關於盧梭教育的練習	二
教育心理學的練習	二
學校實際的參與	二
德語教授 下部 教學和物理教授	

第三學期：	
教育和教授的組織的理論	四
定性分析下部	一
特殊的無機化學	二
關於興趣學說的練習	二
學校實際的參與(歷史和公民的教授)	二
化學實習	約二〇

第四學期：	
教育心理學	四
普通心理學	四
人體化學	二

練習……二
實驗心理學
在漢堡的學校的實驗
學校實際參與……二
初等小學校教授
化學實習……約二〇

第五學期：

論理的根本問題……四
兒童心理學……四
生機主義的問題……一
自然哲學史……二
練習……二
漢堡青年的社會學
兒童心理學
學校實際參與(化學教授)……二
化學實習……二〇

第六學期：

希臘哲學……四
青年心理學……二
學校法令……二
練習(教育價值的思想派別)……二
化學實習(僅學期的前半)……二〇

我希望從上面的課程表中讀者可以歸納一個必修科的觀念。因為學生數目的增加，對於必修科的規定，較人數少的時候更加確定，現在是必需的了。

十

過去幾年中，關於社會學應否作為必修科像教育學、心理學和哲學一樣的問題，頗有所爭論。但是關於那個問題，究竟旁的必修科目會不會使學生責任過重，不是取決於教育部的。解決這爭論的裁判所是在於漢堡教師聯合會(Hamburg Teacher's Association)（一八〇五年成立）的教師訓練委員會。漢堡的訓練教師法律的進步的性質是得助於這個聯合會。一百六十個漢堡的立法委員中有二十一人都是這個教師聯合會的會員。漢堡的現任市長就是從前教師訓練委員會的主席。

十一

彼得(Peter)教授，為教師訓練新方案負責人之一，在教師訓練委員會中報告教授法研究的確切的需要。就中說到每個學生必須參與七次學校實際工作而且要依照一確定的計畫去分配好。一切連繫於參與學校教授工作的練習並不都是有實習性質的通常學術一類的練習，一半是在學期開始的指定的學生對於一團體的報告。在每個

這樣的報告之後，繼以一個討論。當訓練時期，每個學生不能少於三個或四個這樣的報告。六個或八個報告是一個好的標準。大學的精神要求學生在預備這些報告的時候應不需援助的。圖書館是任他們自由利用的。此外，各項事情都須讓他們自己的技能和能力來處理。偶或也有失敗的，但是這個方法的益處是遠大於他的害處。

當第五學期和第六學期中間的假期通常是爲第二次助教時期的時間——所謂「社會服務」共有四個星期的時間必須去參與一個社會公益機關的工作。我在兩次假期的野外營幕裏面經過了這個時期的服務。有一個朋友是在瘋狂院的考察局做一個助手。各教育機關和家庭、少年監獄、休養場所、孤兒院、嬰育堂和幼稚園都是可以供這期的服務的地方。

第六學期（最後一期，假使學生是勤勉的和有才能的）要給學生去結束他的訓練時期了。假如學生證明了他的研究十分淵博十分堅實，這學期的後半大半是屬於考試工作。訓練的時期是極端的自由而且沒有拘束的；但是考試是廣博的而且很嚴格的。牠包含口試和筆試，差不多要佔三個月。

十二

總括起來，我們看到最近德國教師訓練工作的三個主要的特點：

一、學術上的自由是淵源於施行訓練的大學的傳統制度。

二、直接的實習和學校相連繫，如教學實習和助教服務。

三、對於選科之負責的研究。

選科的研究，從一般粗率的考察者看來似乎是不必需的，但是德國教師訓練制度的一個顯著的特點。人們往往要問：爲什麼將來的教師要研究經濟學、高等數學或化學，而他們或許永沒有機會去教授這些科目吧？看看究竟一個學生的選科和他將來教授中間有沒有關係，都是很要緊的。

選課制度在現代教育理論中自有牠的根據。在十九世紀，人們以爲受了教育的人是全知的，無所不知的。知識和教育是同義的。但是在二十世紀開始，當人類的知識變成驚人的擴大的時候，這個關係已爲另外一個所代替。知識和教育兩者已不再是相等的了，因爲現在實在沒有人能夠精通人類知識的全體。一個新的關係必須創造起來，否則，似是而非的教育的理論好像是不承認「有教育的人」（The educated man）了。哲學、科學和教育學都承認學習的定律於各科都是相同的；並且對於一科的深刻的研究，會發見適用於各科的種種原則和概念。德國訓練初等教師的計畫中，選科的觀念是由於學習上大的轉移所推出的結果，就是由廣博的學習轉移到深刻的學習，由量的學習轉移到質的學習。

這就是注重一種選科研究的基礎，牠至少佔學生工作時間的三分之一。我有一個朋友，他選了一種甚至較我的更加有興趣的選科。他

研究了動物學。在入門的講演以外，他參與了一種實習時間延長到二個學期。因爲他的特殊的興趣，他曾在漢堡的熱帶藥物研究所裏面工作。在其他事物中，他研究了睡病蟲（Trypanosomes）及原始動物(spirochetes)。當假期中間他有一次在Helgoland，參與了一種海洋生物學學程。

以上的敍述用意在使我們的選科研究的性質描寫得格外清楚一點。至於所舉的兩個例子都是科學性質的，這是由於作者個人傾向的偶然性。無論我們怎樣熱望這些教師訓練的原則通行於全德國，我們必須仍然承認，漢堡差不多還是單獨的在通行這個新方法。漢堡的理想有許多敵人（主要的因爲政治的理由，）他們不以爲教師需要一種這樣高深的教育理論家關於選課理論的辯護都不一致，我所給的辯護是爲大多數所承認的。

十三

通過考試之後，候補教師第二次被派到一個學校去當助教。他的訓練是沒有爲第一次考試所完足。他必須在三年或多年以後，受第二次結束的考試。關於這次考試，還很少可以說，因爲在明年以前還沒有人能適合於考試的資格。這次考試將需要一篇關於教授科目的淵博的論文，這科目爲候補教師自己所選擇的。同時，同樣的教授能力必須有更進一步的證明。此外，年輕的教師必須表示他的藝術或技術的才能。他們每人選擇一門科目如圖畫、音樂、手工技能、縫級工作、家事管理或體操。當以後的三年中間，就在他所選的科目內施行第二次考試。這次要求是不像前此在大學研究時所選科目的要求那樣大。助教師於學校教師中選一個他所最信任的做他的教授上的顧問，在教授上有困難時，可到他的顧問教師處請求幫助和忠告。第一年中，年輕教師每週可有六時離開他的職務，教授上的顧問在三年期內每週有一小時。這給他們以機會去互相參觀各人的教課。年輕教師在第二年中，每週有四小時的離職，在第三年中，每週有二小時。當三年中間，他必須在研究院繼續他的研究。這些講演是由特別有能力的教師或能勝任愉快的教師所講授，他們受權於教育部的命令。這些講演，主要的是關於教授方法方面。由於教授鐘點的最高數目的逐漸增加，教師將漸次碰到他的職業上的困難。在開始教授時，比較少的鐘點是於我們有大的利益。牠可以使年輕教師解脫一個必致減低他的教授才能的重負。

十四

在漢堡的教師訓練方法是一種新式的。這種制度的負責者有一個理想的學生在他的腦中：他能自由思想，有判斷能力，確說眞實和愛好眞實，並且在廣大的知識領域中知道一個微小的空間。這新的制度將產出什麼樣的教師，現在仍然是一個問題，因爲在牠的下面第一班學生還僅從事教授二年，尙未曾有機會去證明他們的價值。但是，我們

極希望他們成功，而且希望他們所受訓練的制度的成功。

德國教師之專業組織

——Harold H. Punke 原著——

林仲達

本篇譯自 Teachers College Record, 1981 March

本文要敍述德國教師的某種種組織，所以首先注意於德國之最大的教師組織即德國教師聯合會(Der deutsche Lehrerverein)，其次，注意此種組織之地方單位如教育進步區域——漢堡——之教師分會。漢堡所有其他全國教師的組織之各地方單位，僅略述一個大概，不過要指出各種組織之全國的單位與地方的單位間的關係。本文所根據的材料多得自教師組織所出版的文字如簡章或年鑑，或與教師組織的會長或副會長面談而得，或訪問其他許多代表此種組織的公務人員而得。

在一九二八年至二九年，漢堡區全席教師(full-time teacheas)計有五千三百四十八人，其中四千六百十八人任教於公立學校，七百二十二人任教於半公立或私立學校。在此類教師中，猶如在全德國的教師中，他們各藉教師的組織，發表其各種各樣的政治的、宗教的和職業的權利。遵照國家的幾個主要的政黨而組織的有：德國國權黨(German nationalists)、德國人民黨(German peoples' party)民主黨(democrats)社會民主黨(social democrats)及共產黨(Communists)，諸黨員的教師團體。不特如此，卡特立教(the Catholic religion)在德國各區域中信仰者亦很多，所以此外尚有遵照中央黨(Zentrum)或卡特立黨而組織的教師團體。不過中央黨或卡特立黨的教師組織不甚發達，而且對於學校沒有多大的影響。

在德國，沒有狹義的政治或宗教目的的教師組織，較之上述種種有政治和宗教的目的的教師組織更為顯著。有許多非政治的或非宗教的教師組織固是很小，但是有許多組織其規模都是很大而且很有勢力。德意志教師聯合會(the German Teacher's Union)是德國今日之最大的而且確是最有勢力的一個教師組織。據一九二九年德意志教師聯合會年鑑，全德國共有會員十五萬三千四百三十一人。至於德意志中學教師聯合會(Der deutsche Philologenverband)、德國高等商業教師聯合會(Der Verband deutscher Handelslehrer mit Hochschulbildung)及德國工商業學校教師聯合會(Der Verein der hauptamtlichen Lehrkraft deutscher Berufschulen)也都是很重要的教師組織。以上各聯合會的範圍都包括德意志全邦，

而每一個全國的組織又分爲各邦組織。

德意志祖國學校與教育同志社(Die Gesellschaft der Freunde des vaterländischen Schul-und Erzichungswesens)更簡稱爲「教師同志社」("Society")乃是漢堡德國教師聯合會之單位組織。「教師同志社」成立於一八〇五年，迄今會員幾達三千七百人。[1]「教師同志社」正式社員僅以未有職位而預備在漢堡區充公立學校教師及所有漢堡公立學校教師而不兼任他區之同樣職務者爲限。至於一種聯合性質的會員，範圍較爲擴大，凡預備將來爲學校教師的教育學者及其他對於學校制度有特殊關係的人都可入社，例如漢堡大學的教育教授或教育局的職員都可爲此組織的社員。小學教師爲同志社社員的恐怕最多，從百分之八十五到百分之九十。中學教師爲同志社社員的實居少數。同志社的正式社員則僅以那些預備任教於公立小學的人爲限。同志社正式社員有三千七百人，而服務於公私立學校的全席教師爲同志社社員者有五千三百四十人，這不過略示同志社的大概勢力而已。至於小學校教師加入同志社者之踴躍，足以使人希望這種組織將來定很有影響於小學教育。

漢堡教育的種種革新確由於許多不同的勢力，這些勢力現在使漢堡成爲德國所有進步的教育區中一個最著名的地位。從一九一九年三月以後，漢堡區所有學校校長不是由學務局(school board)之指派，乃是由漢堡區全體教師之公選。[2]在一九二〇年，所有漢堡區的學校的管理及行政權更由中央當局收回而給與地方全體教師與家長。在大戰以前，漢堡是所有私立學校的中心，尤其是私立中學及私立女子學校的中心。

漢堡區所有小學校及小學校所適應的各社會階級幾完全與中學校及中學校所供應的階級相分離，德國任何地方都沒有如此之甚。這也許是他們希望由大部分小學教師所構成的「社會」，反對一種容許階級制度透徹於學校生活及鼓動推翻教育的現制度，而另創一種新的形式。此種革新運動在舊政治制度統治之下，學校的組織已很鞏固，恐怕沒有什麽多大的影響；但是德國經過一九一八年十一月的革命，一切社會的和政治的組織正在流動的時期，所以教育上的革新運動是很有成效。一九一九年五月，漢堡制定一州法律即廢除所有州立預備學校，而給與那些受社會稱譽的學生在未進中學校以前以三年或四年預備教育；幷設立一四年期基礎學校(Grundschule)給與各階級的兒童。是項法律通過後數月，與此性質相似的全國範圍的法律亦隨之而制定。

[1]Hamburgisches Lehrerverzeichnis, Schuljahr 1929-30, pp 69, 119. Hamburg: C Boysen.

[2]Richard Ballerstaedt, "Die Entwicklung der Hamburger Schule im Volksstaat," Hamburger Lehrerzeitung, VIII (August 10, 1929), 579.

[3]Ibid., p. 530.

將來小學教師須由大學訓練的運動亦是教育同志社所擁護的一種革新計劃。在此種革新計劃尚未完成以前，漢堡所有小學教師都是由專門學校或師範學校訓練出來的，中學校教師則由大學校訓練出來的，這不僅漢堡如此，就是德國各地方也都是如此。德國從前師資訓練的機關是依據兩個不同階級的學校而產生，此種制度的存在，一部分是由於當時德國是行雙軌的教育制度；一部分是由於德國社會的組織，因為當時德國社會承認兩個不同階級的學校的教師之社會的地位是判然不同的。漢堡小學教師欲求提高他們自己之社會的和職業的地位，因此可以好與中學教師的地位相對比，假使此外別無其他理由，則漢堡小學教師的組織也很可以發展一種改進他們的專業訓練的運動。同志社的許多革新運動如要求小學教師之大學訓練確又是小學教師們自己信仰的結果，他們覺得在師範學校所受的訓練不足以使他們準備去擔任現代小學裏的教學職務。然而同志社所完成的革新運動：如廢除漢堡各師範學校并準備在漢堡大學內造就所有小學師資，其實際影響之大，實在是不能測量的，這因為漢堡是德國幾個著名的文化中心區域之一，是小學教師的職業訓練的地方，同時也是中學教師的職業訓練或入一種高等職業的訓練的區域之故。

雖然漢堡教育上的種種革新關於學校行政，學校制度的統一，小學教師的職業訓練，凡此都不是同志社唯一所注意的革新事業；同志社所完成的種種革新之主要意義乃在於漢堡學校制度之全部的改造。這許多革新之中，有些革新以及州立學校制度內曾經成功的其他許多改革，也有是漢堡別種教師組織所提倡的；可是有許多改革則簡直是教師同志社所反對的。因此，敢信教育同志社所完成的教育上的種種革新，其勢力比漢堡任何別種教師的組織的活動都偉大。

同志社所領導的更有幾種活動，這些活動僅間接地與學校教育事業有關的。在其他種種事業之中，這些活動包括同志社社員之保險，及在某種情形，為社員的親屬保險；撫卹同志社已故社員之寡婦和孤兒，給與有志為教師職業的貧苦學生以貸學金；出版教育同志公報名漢堡教師時代(Hamburger Lehrerzeitung)；創辦一印刷所，一圖書館，供人借閱及一個中央會議廳。以上種種活動都是代表同志社所進行的事業的成績，這裏要特別加以討論的僅擇三種活動而已。

德國有訓練的教師已經過剩，而漢堡教師的組織竟給與那些要準備做小學教師的青年以津貼費，令人未免有點奇異呢。同志社之此種活動是由於幾年前某一個社員的建議。這個社員他是很熱心地從事於教師之預備的訓練及在職教師之進修的工作。漢堡小學教師全體包含如下兩部分人：一部分是舊制師範學校尚未裁廢以前那些曾受師範學校教育的教師；又一部分是青年的新教師，這些青年教師都是遵照新要求曾在大學受過師範教育的訓練的。因為(在新制度下)訓練出來的教師的學識比較優良，所以國家對於大學教育科出身的教師其薪俸標準比較從前普通師範學校訓練出來的為高。同志社相繼

對於有志做教師的青年給予津貼費是足以助進新舊兩團體的教師間一種親愛的情感之鞏固，而且可以防止整個教師團體內部之分裂。同志社第一次舉行津貼費時，共計所給津貼費爲五千馬克。❶以後則逐漸增至一萬五千馬克。每個人所受津貼費總數每年不能超過三百馬克。受津貼費者之資格分爲如下兩組：(1)凡同志社正式社員之子女欲求在某高等教育機關受一種專業訓練者；(2)凡確有志願爲小學教師之貧苦學生。

凡屬同志社之正式社員除繳納社員常年費約三十六馬克外，都得享有同志社社刊全年一份，無須另外納費。此種社刊是同志社自己編輯的刊物，不是德意志教師聯合會所出版的雜誌。德意志教師聯合會在德國各處地方分會大概各有分會雜誌出版。因爲本文要詳細敍述同志社的內容，所以最好把同志社所出版的主要刊物加以簡單的分析。同志社在一九二九年八月十日所出版的刊物計二十八頁，裏面所載論文題目及其所占篇幅如下：「民主國家中之政界」("Officialdom in the Democratic State")計一頁半；「憲法與中等學校」("The Constitution and the Secondary Schools")計四頁半；「民主國家中漢堡學校之發展」(The Development of the Hamburg Schools in the Democratic State) 計五頁；「漢堡之新校舍」(New School Buildings in Hamburg) 包括新校舍之攝影、計劃及討論，計六頁半；「須經長期考慮的簡單事實」("Brief Facts for Long Consideration")計一頁。此外關於普通新聞者計三頁半；關於漢堡消息者計二頁半；以及半頁通訊與三頁廣告。經此分析，可知同志社的刊物和德國有幾種教育雜誌的刊物很相類似。同志社所出的雜誌其作用很是重要，因爲牠可以團結同志社全體社員的精神，并繼續給與各社員以種種關於新教育運動及現行教育實施的結果等的智識。

同志社所創立的中央會議廳，對於地方教師的組織，是一種很有意義的事業。中央會議廳成立於大戰以前，離漢堡大學的中央講堂是很近的。中央會議廳的建築費是從社員費、教師及其他新教育運動同志之自由捐助與貸金，以及大部分的抵押金籌集而得。中央會議廳有一部分房子租給別人，作爲住宅；在廳之一面的最下層作爲社員的寄宿舍。中央會議廳更包含各種面積大小不同的彈子房，每當節期的時候，這些房間則租給城中各種各樣的團體。廳中設有幾個會議室以供教師或別的團體之用；更劃出一部分相當房間作爲同志社所辦的圖書館。所以，中央會議廳一方可爲同志社一部分經費收入的來源；他方，供小學教師團體借此集會及自由利用圖書館，以發表其專業的利益的中心點。中央會議廳又具有一種心理學上的價值，卽爲同志社各社員中一個統一團結的要素。因爲中央會議廳是同志社所有物，同志社是一個法律上的實體，每個社員覺得他自己就是所有者的一份子。同志社除支付所有普通費用外，一切進款，如房租的收入，印刷所的收入，

社員費等等的收入都用爲入社教師的保險費和社員的子女求學津貼費，清償建築物的借款及建造圖書館費用。一九二六年至三〇年間，同志社的經費預算每年儲存一萬馬克作爲圖書增加費。同志社的建築物及種種專業的活動都是增強同志社組織的勢力及此勢力之影響於漢堡學校制度的極重要的因素。同志社所有建築物決不是尋常德國各地方教師的組織所維持的建築物；雖然在其他若干城市中也有與此性質相類似的建築物。

漢堡所有教師的組織中，較同志社的事業稍占次要的地位的就是德國中學教師聯合會(The Union of German Secondary-school Teachers)之地方分會。漢堡中學教師之地方組織成立於一八八四年，比德國全國中學教師聯合會之成立早二十年。迄今，德國中學教師的地方分會會員人數爲七百另一人；而全國中學教師聯合會會員人數爲二萬九千九百十五人。❶中學校教師聯合會的目的是在擁護所有中等學校教師之利益及中等學校制度所依據的種種教育原理。德國從近代教育上的大改革以來，遂使小學校與中學校間的關係因之變動，并使德國整個教育制度形成幾許平民化的色彩，更使德國中學校中寓有少許彈性，已打破從前呆板的制度了。雖然，德國中等學校上平民主義化的傾向並不是德國中等學校教師組織之主動的；反而言之，這種種改新的傾向大抵由於各方面環境壓迫的結果。自大戰以後，德國中等學校教師的組織，雖然對於種種平民主義的革新運動略有些贊助，但還是竭力主張維持現狀的。各地方中等教師聯合會會員的意見都是藉全國中學教師聯合會的公共刊物來發表的；這種刊物分送於各地方聯合會會員，而每會員則應納常年費二十四馬克。

德國全國女教師聯合會(The Union of German Women Teachers)早已成立於一八九〇年，而各地方分會則仍付闕如，直至一九二三年，漢堡始成立德國女教師聯合會之地方分會。地方分會會員現在幾達一千七百人。凡德國公私立幼稚園、小學校、商業學校、以及中學校之女教師都可以爲漢堡女教師聯合會地方分會會員。女子體育教師及女子圖畫教師可爲乙種會員。女教師聯合會之成立可以下列事實解釋之：因爲在全部學校制度及其他重要的教師組織中，男教師幾乎佔了大部分的地位，所以女教師時常相信男女兩性間種種平等問題，覺得女子的意見要藉其他組織決不能得到適當的發表。因此，除一般的教育革新以外，這些革新大部分可與同志社所擁護的政策相比較，女教師組織亦遂擁護種種政策要求所有女子學校的教師大多數應屬女子；女子學校的校長應屬女子；應准許女子每週所教的鐘點和男教師一樣——這條到現在尚未完全實施——及擁護其他種種類似的政策。此種問題的辯論曾發表於全國女教師聯合會的公報上。所

❶George Ried, Geschäftsbericht 1927-29, für den XI. Verbandstag des deutschen Philologenverbandes pp. 28-29. Vienna: Paul Gerin, 1929.

有女教師聯合會的會員每月須納正式會員費兩個半馬克，得享有會刊的權利。

德國商業教師的訓練大都等於大學的訓練；商業教師的組織比任何其他教師組織爲小。商業教師組織所以規模如此之小，確是他們自身所擁護的特殊利益及其所受教育的程度之必然結果。漢堡商業教師組織有會員一百二十五人，全德國商業教師聯合會會員亦不過三千人左右。商業教師聯合會會員之資格，須曾在與大學程度相等的商業學校修畢所有課程，得有專業證書者。就其名義而言，商業教師組織之主要目的在擁護各會員能得享受更高深的商業教育及輔助各會員對於商業教育與其他相關問題之研究。德國商業教師之全國組織成立於一九〇二年，而漢堡商業教師之地方組織則成立於一九二〇年。會員費每月爲二馬克，包括全國聯合會所出版的會刊費在內。

德國工業學校教師之組織是最近纔產生的。一九一八年，漢堡工業學校教師的地方組織成立，到了一九二四年，全國工業學校教師組織成立。工業教師之漢堡地方組織與全國組織都是大戰後的產物，在大戰以後，牠們更特別注重於工藝教育。德國工藝學校與工業學校制度現在尙很混雜，而且全國各處的工業學校制度也是各種各樣的。因爲學校制度不確定，所以要表明誰是工業教師聯合會的會員，比較討論其他教師組織的會員更覺困難。漢堡各種強迫工藝補習學校（the compulsory trade and industrial schools）對於曾經修畢八年小學教育者則給以四年期的補習教育，在此類學校的教師可爲工業教師聯合會的正式會員。在其他認爲替代這類學校的工藝學校或特別工藝教育機關的教師亦可稱爲正式會員。至於強迫工藝補習學校的監督部的職員亦可以爲工業教師聯合會的正式會員。乙種會員，其範圍很大，所有漢堡大學的學生，凡有志將來做一個工藝學校與工業學校教師的，都有充乙種會員的資格。德國工業教師聯合會之地方分會約有會員三百五十人，全國聯合會會員約有六〇〇〇人。全國聯合會所出版的雜誌費已包括於會員費之內；會員費逐年總略有差異，但常年普通是三十六馬克。

本文目的只是指示漢堡——代表全德國——各種教師組織之擁護教育制度上的特殊利益。特殊教師的組織大抵是關於特殊程度的教育。有許多組織大概直接注意於教育制度之高等專門方面；而其他組織大抵是關心於教育事業之一般的趨勢。不但如此，就是對於教育制度的同一方面也各有彼此相衝突的見解，各種不同的組織就是這些相衝突的見解的擁護者。每一種全國的教師組織都有一種期刊或雜誌出版，特殊教師組織的各會員常借這些雜誌來發表他們的意見。有許多教師組織的地方分會也有各種不同的雜誌刊行。雖然以上所論的德國的教師組織都是非政治性質的，但是他們可以而且能夠運用一切手段以完成他們的種種目的；他們把自己的主張建議於那些有政治主張的團體的各份子，這些團體的政治主張是和各教師組

織之全體份子的意見相一致的，由那些有政治主張的份子介紹他們的意見於立法團體或行政團體，於是他們的目的就可以完成了。

一九三一，三，於上海

本篇譯自 The Elementary School Journal, 1931, March, No. 7.

世界教育雜訊

美國

▲**世界教育聯合會第四屆大會決議案**——世界教育聯合會(The World Federation of Education Associations)曾於七月二十七日至八月一日在美國科羅拉多(Colorado)丹佛(Denver)舉行第四次大會。八年前，湯謨斯博士(Dr. A. O Thomas)組織一世界教育會議於舊金山。至一九二五年，湯氏在愛丁堡召集第一屆世界教育聯合會大會；一九二七年舉行第二屆大會於托倫多(Tronto)；一九二九年舉行第三屆大會於日內瓦。本屆大會各國出席代表尤形踴躍。茲因篇幅關係，僅將其重要決議節錄如下：

一、組織赫爾曼約丹委員會(Herman-Jordan Committee)

第一次委員會決議案： 指定委員會研究地理材料并編纂各國地理教材來源要目，俾各學校及家庭可得更完全正確之地理學材料：(1)對全世界各種不同的自然環境與人類間之關係能有更確定的了解；(2)能更明白鑑賞a、各民族之共同生活問題。b、各國民族對於今日世界文化之貢獻。c、各民族及各國間之相互依賴；(3)使助進世界和平與世界繁榮之國際的了解能更堅定地實現。

第二次委員會決議案： 鼓勵關於文化史之著述及教授，尤注重於各社會學科，因此，使各國歷史置於其適當的國際地位。

第三次委員會決議案： (1)各專門及大學宜設置種種國際關係之課程并注重能增進國際的了解及友好的各學科；如國際關係史、國際法、國際條約及協定、國際仲裁事件、國際組織、比較政治等。(2)由理事會(The Board of Directors)指定委員會討論成立具有下列目的之國際大學會議，a、創立劃一的審定入學學分制度；b、利用適當工具，如國際旅館(The International House)輔助外國學生適應其新環境，并研究能使其自己適應本國環境之問題，俾增進其將來對於本國之貢獻及效勞。(3)a、教授各國遊戲及競技應與各社會學科相聯絡；并更普遍利用關於此種遊戲教育之文學及方針。b、舉行遊戲紀念節，依據各遊戲之性質，減少各國間之競爭，使全世界各國青年集合於一處。(4)成立一青年無線電廣播之計劃，俾各國青年可藉無線

電報講述各國民族之理想目的、風俗及生活，并交換善意及友好的消息。(5)各專校及大學設立無線電播音處傳播關於各國民族之消息，選擇外國籍學生爲講演員，并請其撰述各種論文送至各報章及其他期刊發表。

第四次委員會決議案：(1)積極擁護一九三二年日內瓦行將開幕之軍縮會議之目的，并喚起聯盟各團體勸告各該國政府參與軍縮會議，一致擁護減縮軍備之政策。(2)a、搜集關於軍縮會議目的之一切事實及參考書、并預備出版一書目提要。b、由現存各機關，盡量供給各校以此等材料，俾研究此世界時事問題時能得更完全之教材。c、明年上學期各國學校應及早對此問題給學生以適當之教育。

第五次委員會決議案；(1)使一切學校兒童得知各民族過去合作之歷史的經驗卽各民族曾已實現之合作計劃表明國際的善意及信仰者此乃了解種種趨於國際的善意之政治運動所由支持的合作原理之基礎。(2)各國教育家須由全部學校生活注重和平機關之研究。(3)一切師資訓練機關應將國際關係與世界和平列爲必修學程。(4)所有著作家及發行者應根據巴黎條約，修改其歷史教科書及其他社會學科，包括記載促進世界和平之各步驟。

二、關於教師之組織 (Teacher's organizations) 者

(1)由教師組織組 (The Section on Teacner's organization) 搜集并交換一切關於教師組織工作之消息，特別注重與教師職業之福利有關者。(2)理事會應準備給與若干經濟上之補助，俾完成以上目的。

三、關於家庭與學校者

(1)a、一切家庭與學校聯合會應與學校及其他社會公共機關相合作，盡力提倡種種保護並增進兒童的健康之實施方法；欲達到兒童之身體的、心理的、社會的及精神的健康之目的，須適當考慮兒童之生長與營養精神的衞生，社會的衞生，安全及身體的活動。b、教師在兒童之精神的衞生上已認爲有重要之地位，師資訓練機關給與學生以此科之適當教育便可證明。c、學校當局須盡力實行聘請有經驗之教師，以爲增進家庭與學校間相互了解之輔助。d、種族間彼此衝突之現象，既非兒童之天然傾向，故父母及教師須利用一切可能方法，創造并培養各種族的兒童間之友誼的態度。(2)學校中少年紅十字會(The Junior Red Cross) 的活動對於家庭頗有裨益，尤以對於健康與共同責任及博愛觀念爲最；少年紅十字會能創造家庭與學校間一種有生氣的同情的結合及活動的利益；少年紅十字會使人羣之相互的與國際的了解工作益能增進；全體教師及家屬應贊助少年紅十字會并鼓勵學生加入爲會員。(3)全世界應提倡能積極影響於家庭與社會生活及青年之道德理想同時能忠實表現民族之生活與特質，祛除各民族間一切障礙性質之電影。

四、關於健康者

(1)據衛生組（The Health Section）調查之結果，可知各國學校中衛生設計已有長足之進展，幷知全世界教育家對於兒童的衛生已漸能關心。是以每國宜組織一衛生委員會代表各該國關於學童健康之機關，一方藉此交換各國兒童健康設施之知識；他方爲顯示全國兒童健康成績之基礎。(2)學校衛生設計之成功既大部賴於一切職業團體之相互了解與合作，故各國全國衛生委員會及全國職業團體應有相當機會使一切關於衛生事業之團體間發達相互之了解。(3)須出版一學校衛生期刊，使各國衛生團體能繼續相接觸，刊物內容則注重關於各方面良好學校衛生方案之專門材料。(4)學校衛生方面之研究者與執行者之間應需要某種機關，俾能繼續發生關係。

五、關於鄉村教育者

(1)教師能明瞭農村生活，使其根據兒童之環境而施教，幷能對於農村生活具有同情的欣賞，使農村教師達到完全合作；以促進農村學校之發達，乃認爲農村教育上最大成功之先決條件。農村學校不僅爲兒童教育上之一教育的動力，且爲全社會之一社會的、教育的、道德的以及公民的中心。(2)引起各國政府對於其國家之安寧與經濟幸福利益上種種必要之注意：a、給與農村青年以最好的教育機會；b、在兒童的家庭之合理距離內，提供兒童以一極調和的課程之利益；c、教師須受有淵博之教育，完全之訓練，幷給以適當之報酬，使其安於農村小學之服務。

六、關於教師準備者

(1)發啓研究各國師資訓練學校之課程，即研究關於青年教師之民族主義及國際意識的教育之課程。(2)所有師範大學及教育學院之研究班，未設有比較教育學程者，應行添置，凡有選讀該學程能力之學生，應鼓勵其選修。師範大學能聘得資格相當之教師時，爲謀在職教師之福利，應於暑期學校及大學推廣教育部設置比較教育學程。

七、關於入學前兒童學校與幼稚園者

創立關於未入學前兒童之兩親教育計劃；但此種計劃應在富有學識與經驗及一般領袖指導之下。

八、關於國際輔助語者

指定委員會從事研究國際輔助語問題，例如世界語以爲促進聯合會一切目的之工具，而此委員會在下次開會時報告其研究之結果。

九、關於國際的了解者

(1)由各理事指定委員會，其功能應爲：a、發現許多國家因缺乏一種有效文學，致其民族與文化尙未爲其他國家中各學校兒童所知及已知而未能正確了解者；b、邀請各該國之天才著作家撰述優良之文學幷選擇現存文學中之高尙者譯成其他各國文字；c、籌劃延致名人擔任譯述名著的基金之方法。(2)a、各國及各州在必要時應革新現行法律，俾能眞正實現交換教師之理想；b、應鼓勵在假期時或在學期內各國相互交換學生；c、設法推廣交換通訊及刊物；d、應討論各國

優良學校與其他國家中相同學校相聯合以發展兩方兒童相互了解之計劃；e、與以適當機會使其研究各種外國語因此可以助進學生互相交際并發達良好的了解。f、在普通課程或特別課程活動中應注意啓發學生之國際的了解。(3)於聯合會內設一委員會研究各國現有增進國際的了解之各種方法，并在國際的了解上發達種種改進成人教育之確定計劃。

十、關於無線電廣播與電影者

(1)大會對於利用其無線電播音施行公民教育之國家深表贊同；更望各國政府推選其教育行政代表出席一九三二年將在瑪特里舉行之國際無線電廣播會議(The International Radio Convention)使各國公共教育行政代表共同參與擬訂種種關於管理全世界無線電廣播之分配及使用之方法。(2)利用無線電播音及電影認為能增進國際的了解與善意。諸理事應指派委員會研究利用無線電播音與電影以達此目的之最善方法，企圖能適合此效果，并依此目的，在有組織的努力中而互相合作。(3)因鑒於利用播音與電影能啓發各國間之更大的相互了解與友好，故各國教育當局應有研究為其他各國學校兒童施行國際無線電廣播教育計劃之機會并創造達此目的之合作計劃。(4)一切合法的教育當局及團體應有研究利用有聲活動電影介紹外國社會人民之真實生活狀況，以謀各該國學校兒童的福利之機會。

十一、關於文盲者

(1)各國文盲從十歲起須一律有正確之統計。(2)切望各國熱烈努力并籌劃經濟上一切方法以減少文盲；如有必要，須組織撲滅文盲委員會以期實現各國之此種一般的與基本的開明。

英國

△英國倫敦教師自衛同盟會之宣言——英國倫敦教師自衛同盟會(The London Teacher's Defence Committee)致倫敦及其他區域全體教師之宣言云：教師團體之「一致行動」已由「不可挽回的」("irrevocable")百分之十五的教師中克勝其百分之五。政府此次之讓步乃由於教師羣衆、政府公務人員、警察，以及太平洋英國艦隊水手之示威，反對民衆大會及廣大的騷擾之所致。

須連續的壓迫！一致的行動必能克勝其他百分之十的羣衆。勿容一刻放鬆；因奮鬬尚僅在開始。黃金標準已成夢想，而減薪之結果將遠大於百分之十。當大戰之時，百物騰貴，許多教師皆因生活壓迫而挨餓，如此時期恐將再見。吾儕教師須一致團結，為護衛吾人生活而奮鬬。不應再計較一切不同之團體，年齡、性別或地位。足以團結一切教師之唯一策略乃為「否認任何減薪」(No cuts whatever)。

「教師自衛同盟會」唯有全隊員的行動始能保證統一教師的地位，唯全隊員的壓迫始能加強各聯合會產生更勇敢的行動。

然此全隊員的行動問題何以極其重要？蓋因各教師職業團體之領袖急切要求「犧牲平等」之原則。所謂犧牲平等原則其意義謂彼等準備接受減薪政策。何以故？此種要求顯然欲穩固孟特氏（Mr. Mander）所謂「商業社會」（The business community）之地位。換言之，卽全社會之七分之一，而此社會享有其自己之財富則占百分之九十五；卽資產階級及現存社會制度。所以彼擁護此階級及此社會制度之領袖決不能與減薪政策相奮鬭。

資產階級兇惡進攻教師之薪俸，猶進攻全勞働階級之生活標準然唯其如此，始能支持其畸形制度之存在，故全隊員須組織其自己之領袖。

如何組織一教師自衞同盟委員會？卽召集一全體教師大會討論此重大問題；建議一自衞委員會，包括一切擁護自衞運動之份子。同時通知其他相隣學校亦有同類之動作，計劃一地方全體教師大會，由倫敦自衞委員會派人蒞會演講全都會區域教師所進行之種種計劃。

須記政府的種種擔保均無甚價值，若無此廣大教師羣衆之壓迫，誠以自由黨、勞働黨及保守黨皆連合戰線反對教師及其他勞働者。

自衞同盟委員會之使命爲何？卽攻擊地方當局、教育部，壓迫、反對簽訂一切出賣教師權利之條約。排除外來工作，注重連合行動。派遣代表列席中央自衞同盟委員會。舉行地方教師聯合會之特別會議，擴大此運動。召集各家長大會，使明瞭此次教師運動之眞相。揭示政府業將教育費削減四百萬金鎊之計劃，而教師薪俸之減削恐更多於此。暴露學校給食及衞生醫療等工作將如何受其打擊；幷示以此種現象所關連之勞働工資及失業者利益之毀損，如何使兒童之健康及其學習功課之能力根本上發生危害。輔助兒童家長組織反對減薪委員會。

以上所述，僅能擔任一二項之工作，但須擇其所能勝任者而爲之。凡此工作乃統一教師階級之必要基礎。

如有志此種運動者可逕函達倫敦教師自衞同盟會秘書。設能舉行一集會或能獻身者，可毅然爲之。但教師運動須賴全隊員對於工作及金錢上之接濟。

自衞同盟之口號如下：反對減少一文薪俸，反對減少一文教費，反對減少一文學校給食及衞生醫藥費，組織自衞同盟會，統一教師之階級，推翻現統治階級。

法國

△法國學校提倡飲酒之研究——法國巴黎學校近提倡學校兒童對於飲酒之研究。據"Le Temps"報所載消息，謂法國政府已通令全國公立學校須將飲酒研究編入必修課程內，并希望各級教師應對一切年齡之兒童講演法國酒性質之裨益。此種決議，蓋因法國酒業發生過剩之危機，以及有意勸告法國兒童愛用國貨反對飲美國酒（Cocktail）之故耳。

△法國革命青年學生會之決議——法國革命青年學生大會青年師資訓練組近決議：革命青年學生聯合會須根據革命立場領導其組織之工作與其他勞働者相連合。青年學生會之工作須將各級學生組織起來以達如下目的：(1)防護物質的條件；(2)反對政府之壓迫及欺騙。(3)反對準備爲帝國主義戰爭的工具之軍事訓練；(4)反對加深學校內之階級性，而爲勞働階級編製特殊課程則尤所反對。喚起任何政治傾向之學生對此等問題有一致之態度，并組織一強有力之反資本主義的國家組織。該會現已成立一世界語組，助進其國際方面之工作，并組織一團體以與其他國家，特別與蘇聯學生相聯絡。

西班牙

△西班牙兩大敎師組織之成立——西班牙教師迄今始成兩大聯合會。該兩聯合會曾舉行聯合會議，決議要求設立新學校，提高薪俸，改良學校內一切狀況等。大會曾將是項決議呈遞於教育總長。此次教師之態度僅係乞求恩惠之表示並非要求其種種應享之權利。經教育總長慨然允可後，各教師遂滿意而歸，一幕活劇便告終結。但西班牙全國教師總會(The General Association of Teachers)則頗不以教師等此種乞憐舉動爲然，全國教師總會之目的欲組織所有教育勞働者，反對一切乞求之態度；但欲獲得勞働者之維持費以滿足其要求。全國教師總會因其革命化計劃之關係，故會員不甚發達；然得全國勞働者總工會之維助，仍能於今年四月曾在瑪特里舉行大會。此次大會所要求者爲增加學校數，改良設備與薪給；而大會討論之主要問題則爲「學校之組織」及「教育之階級性」二問題。大會要求：不應以金錢，應以能力爲決定受高等教育之因素，宗教教育應行廢除，應添設廣大之游戲場及工業學校。

意大利

△意大利教科書中之墨索里尼與基督——意大利政府爲貫澈并普遍弗西主義文化之教育，曾編撰各級兒童之教科用書，通令全國學校須一律採用。其中敍述墨索里尼之生活及基督之生活皆爲同等重要之特點。

布加利亞

△布加利亞當局禁止教師刊物之出版——布加利亞(Bulgaria) 教育總長爲一著名之弗西主義柴卡甫 (Fascist Tsankoff) 氏，其對於教師組織之壓迫不讓於墨索里尼。布加利亞教師組織近出版兩種進步之刊物內容係立場於新社會觀點而批評及建議關於布加利亞教育制度之一切改造計劃。而教育當局認爲太趨急進，遂下令禁止其出版；同時，教師如有閱讀此類刊物者卽予以停職之處分。

波蘭

△波蘭教育之階級化——波蘭公共教育總長於巡察各校時訓令各教師，以爲教師斷無對學生談論各種政治見解衝突的觀念之權利。在理論上，波蘭國民有受七年強迫教育之義務，但此種規定實際則等於具文。波蘭今日各校人數甚爲擁擠，而七十八人之班級往往擠於八又二分之一平方米突之教室，若就教育原理而論，應爲五四平方米突之教室。波蘭小學後三年之教育綱領與中學前三年絕不相同，因此，小學兒童欲升入中學頗屬困難，富兒之教育機會常勝於貧兒。現在勞働階級兒童之家長及教師聯合會正要求當局籌措三百四十三兆「玆洛德」(Zlotty)——四十四玆洛德等於一金鎊——爲一切階級之兒童設立十二年期之新小學云。

德國

△德國柏林教師之過剩——德國柏林教育當局因鑒於年來教師過剩現象之發生，決自一九三三年四月一日起，停止委派新教師至普魯爾各中間級學校任教。柏林今日所有中間級學校教師已極擁擠，缺額有限，而有志爲教師者每超過之；同時受財政困難之影響，而教師需要亦隨之大減。是故普魯爾教育總長訓令限制有志從事教師職業者須經一九三三年四月一日考試及格後方能准許；一方又通令各師資學校須於一九三二年春停開師資訓練課程。

奧國

△維也納大學宣布廢除學生之種族條例——維也納大學曾以學生種族條例致引起德意志族學生反猶太族學生之風波。今奧國最高法庭判決大學評議會一九三〇規定種種「學生國族」("student nation,")團體，僅以供學生公共學術活動爲目的，其他條例應一律宣告作廢。此種「學生國族」團體其根本意義卽欲使優越的德意志民族性的傾向克勝一切學生之生活，特別排除非純粹條頓族之學生，而對於猶太學生反對猶烈。此次經奧國最高法庭之否認，於是維也納大學內一切學生皆復受平等之待遇，不問種族之區別；且能彼此相讓，感情融洽。誠以維也納大學爲一國立大學，應絕對受國家之管理，不容妄立種族之制限。

比利時

△比利時施行家長教育之計劃——比利時布魯塞爾(Brussels)之家庭教育同盟(The League of Family Education)曾向比利時教育當局建議大規模之家長教育計劃。此項計劃包括大學開設家長教育班或增置家長教育課程，并使所有中小學注重家庭生活之教育。聞已設立此種家庭教育課程者有三十校云。

蘇俄

△蘇俄師資之缺乏——蘇俄今日除心智缺陷兒童外，實際上所

有兒童皆進單一勞働學校，於是師資方面遂大感缺乏。且因各種新工業之勃興，需要訓練新師資及適應新事業之教師亦隨之而急切。大多數師資訓練專門學校欲求解決此問題，均設置速成課程，經短期間訓練後即分發各校服務。此外，在大多數七年期學校中，其年齡較大學力優良之少數學生有志為教師者，便將其通常學科減少，許其研究教學法及出席教育討論會幷聽講種種教育課程。蘇俄教師間均極熱心於五年計劃之迅速完成，各個教師幾莫不向此努力。蘇俄今日文盲行將絕跡，而全國兒童幾無不入學矣。

巴力斯坦

△巴力斯坦希伯來初等教育之進化——巴力斯坦(Palestine)面積既小，人口亦少，然頗能引起許多學者之關心。巴力斯坦之希伯來教育(Hebrew education)對於全世界猶太民族的文化國家，確已有很大之影響。其兩大成功為：(1)希伯來語為教育之唯一語言，從學校以至於道途、家庭無不採用希伯來語，迄今希伯來語已達到全盛時期，被政府認為國家之一種公共語言。(2)今日巴力斯坦各小學校中，非宗教的學科已占課程之主要部份。第一項乃猶太民族運動所已達到之一種最堪驚人的結果。希伯來語成為半死的文字已有數百年之久。僅為牧師之用語，非一般社會之通用語言。但今日不論在文學或商業上，依然不失其為現代有生命的語言，而為巴力斯坦及其他國家中無數兒童發表其思想與感情之唯一工具者，大抵由於巴力斯坦諸先進希伯來小學無窮努力之所致。希伯來最大教育家之一，為愛布斯頓(Dr. Issae Epstein)；愛氏為巴力斯坦現代希伯來學校之父，最初以希伯來文為教育的唯一語言而創造希伯來小學之一人。今日巴力斯坦教育上此種偉大成功的結果，實由於諸先鋒教育者及巴力斯坦新移民之熱誠。彼等自歐洲返國後，決定根據舊希伯來文化而創造一種新生活。「許多社會團體均採用一種罰金規則，對於其團體中各份子，當各份子在熱烈討論問題時，如拋棄希伯來語而專用德語、(Yiddish)，法語或俄語。」此外，則由於社會的因素的結果。蓋猶太民族分為許多民族，最重要者為"Ashkenasim 與 Sefardim"兩族；前者多居住東歐、中歐及美洲，均使用 Yiddish，猶德國民族之仍用其德語然；後者仍居住於東方及歐洲某部分，所用語言稱之為"Ladino"即西班牙語之淵源。此兩種猶太民族之生活理想與態度，多不相同。且希伯來字母之發音方法亦殊異。其後兩族相互接觸之機會既多，均漸知除希伯來語以外，實無一種共同語言可資應用。因此，在"Sefardim"發音上，希伯來語遂漸占勢力，成為統一各處猶太民族之橋梁，而創造各猶太民族間之一種相互了解。第二重要特點，能給與巴力斯坦希伯來教育以活潑與生命力，其與巴力斯坦小學課程之關係甚深。猶太民族似穿着兩副服裝，其一為猶太式，又一為公民式。猶太兒童頗為此二重思想所困擾。彼等上午領受「人文」教育("human" education)晚

間又變爲猶太人，須入猶太學校專修猶太國語。此種精神上矛盾之情境，實爲猶太國家運動之主要原因；欲求猶太民族人格之完整乃爲不可能。所以巴力斯坦猶太學校完全排除此種矛盾，使猶太兒童不生活於兩種世界，但遊息於一種健全的猶太民族生活之中。

巴力斯坦學校因具以上二特點，故能獲得驚人之進展，并依據各種猶太民族之需要，其教育更有特殊之發達。今日巴力斯坦希伯來教育系統之三大主要潮流如下：(1)普通學校(2)米次拉(Mizahi)學校(代表宗教教育)(3)勞働學校。每一系統各自有其學校，而各校之預算則均受猶太殖民主義者機關(The Zionist oganization)所支配。一九二八年至二九年三種學校之比較如下：(a)學校數：普通學校一二三，米次拉學校五八，勞働學校四六，總計二二七校。(b)全席教員數：普通學校四一三人，米次拉學校一八五人，勞働學校六四人。(c)學生數：普通學校一二〇〇〇人，米次拉學校五九七七人，勞働學校一、二七二人，總計一九、二四九人。

玆更略述巴力斯坦學校之課程及其所基之哲學。猶太學生之家長多不能操希伯來語，學校欲以希伯來語教授各種課程，是無異限制學生之自由思想，結果仍不能滿足學生之需要。因此對於四歲至五歲之兒童有開辦預備班之必要，其目的專在訓練幼兒用希伯來語，以便升學小學時能直接聽講而無困難。以後此種預備班復行擴充，遂轉變爲普通幼稚園形式，於是不特具有教育上之價值，且形成巴力斯坦猶太民族殖民生活上之極重要文化因素矣。當時巴力斯坦學校之教育程度皆甚低。其分級不以年齡與智力，但以希伯來文之智識爲標準。算術及科學教學法均不甚好。無圖畫、唱歌、體育、手工等功課。但初等教育卻在繼續進展之中，則無疑義。

至一九〇三年，巴力斯坦教師聯合會成立，於是初等教育之全部情況因之轉變。最初教師聯合會之目的尚不注意教師自身之經濟利益，但關心於學校之教育的與行政的各方面。該會曾擬出一課程表貢獻於各校，而各校亦多採行之。該會更供給優良教師於各校，在耶路撒冷(Jerusalem)創設一「希伯來語專修學院」("Academy of the Hebrew Language")為完成學校之教育的功能；又設立一教科書發行所供給各種教科書於各校，繼此尚有其他許多重要成績，如創設教師暑期講習班，設立教育圖書館以及出版教育雜誌等等，遂使巴力斯坦教育史上開一新紀元。昔日巴力斯坦教育僅注重於語言，而今日新教育則自有其一貫之教育政策，增強教育本身之功能，使學校教育基礎臻於鞏固。此種運動亦甚有影響於幼稚園之發展。

今日巴力斯坦學校已由注重語言進而謀適應各階級間不同意見之尊重，而教育方法亦隨之而改變。宗教信仰在求歷史風俗與現代教育間之調協，爲達此目的，故設立一種新學校，特別注重於宗教之修養，但不忽視現代教育之需要。他方，巴力斯坦之勞働階級代表人民中之最理智的而富理想主義的一部分，勞働階級亦有其社會的要求，而

企圖創立一種趨於另一極端之新學校。自大戰以後，三種學校各具有
不同的特色，巴力斯坦猶太殖民教育部供給各猶太學校以經費預算，
幷予以正當的監督。三種學校之異點比較述之如下：（1）巴力斯坦
希伯來小學校爲八年課程制。（2）米次拉學校每週上課時數及所教
功課均與普通學校不同。米次拉學校偏重聖經，犧牲某種非宗教課程，
增加猶太傳經及宗教儀式。（3）巴力斯坦各學校最低二年級皆無一
定之授課時間（米次拉學校唯第一年級無一定時間表），蓋一二年
級爲幼稚園升小學之過渡期間兒童應享受完全自由之權利。所有該
兩年之讀、寫、算皆自由與 Anschauungsunterricht 相關聯。平時常
舉行短距離之郊遊，注意 Heimatkunde 與自然研究。低年級教師之
工作頗受裴斯洛齊學說之影響。（4）聖經頗受巴力斯坦各學校所重
視，其原因不在宗教乃在於下列三端：（a）民族的；聖經係猶太民族過
去光榮之寶貴紀念物。（b）文學的；聖經仍爲今日純粹文學的希伯來
文之形式與文體上一種最有價值的模範。（c）教育的；聖經傳流至今
雖有幾千年，但在巴力斯坦學校中確爲一本寫實的書。

勞働學校中所有教授方法與普通學校不同，且其目的亦稍異。普
通學校多少帶有歐洲傳統學校之色彩，常努力改進其教授方法；勞働
學校代表教育的眞心發生革命之運動，各教師均依據現代教育學說
辦理學校。勞働學校與德國「勞作學校」(Arbeitschule) 相近似，
故巴力斯坦學校兒童頗能滿足其自己之需要。勞働學校一切設計均
以適應勞働階級之兒童，所以其態度亦據此而順應其趨勢。勞働學校
與普通學校之嚴格的區分頗屬困難，但在方法上及趨勢上實有根本
的差異。總之，所有巴力斯坦學校皆足以顯示其高等之能力與專誠，凡
實地參觀者莫不讚嘆「此非一學校，乃一大家庭」云。

土耳其

△土耳其外人學校須聘土耳其教師之通令——土耳其教育總
長近忽通令所有外人及教會所辦學校將來須聘用土耳其教授，用國
語教授地理、歷史及公民；各校董事部自接到此項通令後，莫不大爲驚
惶。該通令又云各外人學校所教之地理、歷史及公民等科須遵照所有
土耳其學校中普通之計劃及目標。土耳其國內，法人及美人學校最多，
故其所受之影響亦較其他各國學校爲甚。然土耳其當局以迅速嚴厲
之手段對諸外人學校，其革命後政府之力量，於此亦可見一斑。

菲列濱

△菲列濱小學廢除英語教授——菲列濱立法院已提出一法案
準備廢除所有菲列濱公立小學內之英語教授，而代以各地方之方言。
菲列濱副領事巴脫博士 (Dr. Butte) 用無線電話傳佈，謂菲列濱實
無一種公共語言之必要；菲列濱公立學校低年級試教英語，其失敗已
經證明。巴脫氏之言論大爲菲島諸政治領袖及菲列濱各報章刊物所
竭力頌揚，某重要政府人員且認此種言論爲對菲列濱獨立計劃之公
認文告；菲列濱獨立計劃中亦主張英語爲可反對的，而語言的統一乃
爲不必要之事云。（逸）

教育報告

廈大實小試行部頒小學課程暫行標準報告

黃傍桂

甲 引言

一時代社會上各種制度與組織，常視其時代的社會情形和社會思想為轉移。我國小學教育自民國十二年教育部頒布「新學制小學課程」以後，全國小學莫不奉行。不過近數年來，革命潮流普遍全國。自國民政府統一中國以後，舉凡國內所有制度、組織和建設，無一不以三民主義為標的；教育為立國基礎，又為重要社會事業的一種，際此國家局面和建國方針底定的時候，國內教育思潮遂亦發生了若干的變化，以謀適應。民國十七年前中央大學院有全國教育會議的召集，對於全國教育制度、組織、行政和實施等，下一全盤改革的計劃。關於小學教育，在許多討論研究的問題中，對於課程一項實為那次會議所注意的一個大問題。當時深以「新學制小學課程」實施既久，在此國家、社會情形改變的當兒，實有重新修改的必要。所以在全國教育會議閉幕以後，遂有中小學課程標準起草委員會的組織，以起草一套適於國情的中小學課程標準。次年八月，教育部遂有新訂小學課程暫行標準的頒布。在教育行政當局的本意，擬將此項標準替代八、九年來的「新學制小學課程暫行標準」以施行於全國。所以在頒布伊始，為慎重從事起見，特在「標準」兩字以上冠以「暫行」二字。一面又函約各地小學，令其代為試行，以一年為期，（按後來又延長半年）欲觀結果如何，以為將來修改時的參考。當時本校亦在被約之列。

乙 本校新課程改革試行的情形

十八年秋，本校既奉教育部函約試行新頒小學課程暫行標準，當經校務會議議決，自十八年度下學期起試行。於是一方面就擬定新課

程標準研究實驗進行的綱要；一方面又組織新課程實驗研究會，藉以先行研究該項暫行標準的內容，討論試行時所有先決的問題，以及準備下學期試行時一切必需的事項。茲將當時擬訂的進行綱要錄下，藉明本校當時準備試行新課程時進行步驟的一斑。

新課程標準研究實驗進行綱要

(一)組織　由本校全體教員組織新課程暫行標準實驗研究會，下更分組各種分科委員會。

(二)進行工作

(A)教務部：(1)根據暫行標準和本校的特殊情形，配定各科時間分量。

(2)預定下學期各教師擔任的學科，並分別通知。

(B)各科教師：(1)先行分頭研究下列各項，并將所得的結果提出研究會中討論：

(a)根據人類通常的各種活動，本埠社會情形和兒童能力與需要等以研究暫行標準中各科目標有無斟酌的地方。

(b)研究暫行標準中各科作業類別與各該科所定目標有無斟酌的地方。

(c)研究暫行標準各科中各學年的作業要項，是否根據該科中何種目標，何種作業類別而定。並且是否適於本地的情形或兒童能力與需要。同時並注意其與各科間的互相聯絡。

(2)根據暫行標準中各科適當的作業要項：

(a)彙集各大書局的小學各科教科書，分析、統計其學材細目。何者適於本科作業要項本地情形與兒童能力需要？並將結果所得細目列出。

(b)採集本地特有適當的學材細目。

(3)將從教科書中綜合所得學材細目，及本地採得特有學材細目，妥為排列以成為本科的學材細目；並將其提出於研究會中研究審查。

(C)教務部與各科教師：將研究會研究審查結果所得學材細目，由教務部協同總務部置備下學期各科需用的教學用書；或由各科教師着手自編講義或每單元的學材綱要。

十九年春，一切準備業已就緒，於是遂開始試行。茲將試行以後關於各科名稱範圍和時間分量的改變，以及各科學習材料的來源，分別報告如下：

(一)各科名稱範圍和時間分量的改變　民國十八年秋，本校共有五個學級，初一年級係單式，方試行混合設計教學；初二三年級係複式的編制；其餘還有初四年級，高一、二年級則皆係單式的編制。關於各級課程，除初一年級試行設計教學，兒童學習時為整個的活動，初無所謂分科外，其餘各級的科目和時間分量，則分配如下：

年級	三民	國語	算術	常識：社會：公民	常識：社會：歷史	常識：社會：地理	常識：自然：自然	常識：自然：衛生	形工	唱歌：音樂	遊戲：體育	總計	選修科：英語	選修科：應用文	選修科：商業	選修科：珠算	選修科：女工
初二年級		360	210	240					180	180		1170					
初三年級		360	210	240					180	180		1170					
初四年級	60	360	210	180			150		180	60	120	1320					
高一年級	60	330	180	30	90	90	120	60	180	60	120	1320	90	60	60	60	80
高二年級	60	330	180	30	90	90	120	60	180	60	180	1320	90	60	60	60	80

到了十九年春，試行新課程暫行標準以後，各科名稱和時間分量，遂改變如下：

年級	黨義	國語	社會	自然	算術	工作	美術	唱歌：音樂	遊戲：體育	總計	選修科：英語	選修科：珠算	選修科：女工
初二年級	60	330	120	120	120	150	60	180		1140			
初三年級	60	360	120	120	150	180	90	180		1260			
初四年級	60	360	120	120	150	180	90	90	90	1260			
高一年級	90	390	150	150	180	210	90	120	90	1470	90	90	60
高二年級	90	390	150	150	180	210	90	120	90	1470	90	90	60

（1）將原有三民主義一科改名黨義。

（2）自高一年級起至高二年級止，將原有的歷史、地理、公民三科和衛生科中公共衛生一部分的材料，合併爲社會科。

（3）將原有衛生科中個人衛生一部分的材料，併人自然科。

（4）將原有形工科（係將以前新學制的形象藝術和工用藝術兩科合併而成者）分開，以成爲工作、美術二科。

（5）將工作科範圍擴大除工藝外，更包括校事、家事、農事、商情等

項。

(6)將美術科範圍擴大，除繪畫的欣賞與製作外，更包括自然美、藝術美（雕刻、塑造和其他美的物品）的欣賞，剪貼、塑造等的製作，以及製作方法與原則的研究。

(7)將選修科應用文、商業兩科取消，並將關於應用文的材料併入國語科教學，商業科的材料併入工作科教學。

(二)教學材料的來源　小學課程暫行標準的科目既已變遷，各科範圍又經擴大，本校試行伊始，第一步感覺到的問題，就是教學材料與課本。原來一個小學合理的課程，其內容必當以該地方社會情形與兒童能力需要爲根據。本校試行新課程時，既因種種關係，未能以科學的方法分析，綜合本地方的社會情形，生活活動和兒童能力需要等，以製成理想的課程材料；而刻下國中各大書局出版的小學教科書，就課本的全部而言，至多也不過祇適於新學制小學課程之用。其對於部頒課程暫行標準，實無一套足以勝任之者。間雖有一二科目可以勉強適用，但結果仍未能全部適合；各科間終難聯絡。故本校對於各科的材料，遂收集各大書局最新出版的小學各科教科書，加以分析、估價，將其適於暫行標準中各科的目標與作業類別、作業要項、或本地情形和兒童能力，需要等的材料列出，加以適當的排列，即作爲各科的教學細目。更於可能的範圍內，採集本地的實際材料，以補教科書中所選教學材料的不足。茲因各科性質和所彙集學習材料分量的不同，教學時更採取下列三種方式：

(1)選擇一種比較適於新課程標準的教科書，將其不合地方性與兒童能力和需要的地方删去，作爲主要標準。另編選各種補充材料。如黨義、國語、英語和一部分的算術、社會、自然科是。

(2)以問題爲中心，每次由教師引導兒童實地研究；或指定數種參考書、教科書，指導兒童研究學習；並將研究結果作成報告。如社會、自然等科是。

(3)由教師根據課程標準，本地情形，兒童能力和需要，編訂教學材料或教學綱要，以指導兒童學習。如工作、美術、體育、音樂、珠算等科是。

丙　本校試行結果對於部頒「小學課程暫行標準」的意見

本校試行新課程暫行標準，迄今已經一年。在這過去的一年中，經全校同人努力試行，對於暫行標準的本身，已覺得有若干意見。茲特分別敍述如下：

(一)標準本身的優點：

(1)各科目標範圍的顯著　小學教育的目標，在養成兒童於社會上實際活動的能力。對於兒童各種有益的智識、技能、習慣、精神、興趣、志願的認識訓練或培養，皆當注意及之，然後才可謂之完滿的教育。以前新學制小學課程各科的目的頗偏重於智識的獲得和技能的訓練。

對於兒童各種習慣、精神、興趣、志願的養成和訓練等的規定，似覺含混抽象，未能顯著。致使一班實際從事小學教學的教師們的眼光，常不能超出於智識與技能的授予與訓練。這種小學課程，其流弊所至，足以造成腦裏只裝滿了死智識的書獃子，或手上只學得淺技能的竹、木作。既缺少了良好的習慣與興趣，又沒有高尚的精神與願望。結果對於實際生活的活動，普遍人羣的同情，與社會團體的盡力等，皆置之不聞不問；這就是小學教育的畸形發展。此次部頒小學課程暫行標準中各科的目標，除對於智識的認識及技能的訓練等仍有鮮明的規定外，舉凡各科中兒童各種良好習慣的培養，正當興趣的陶冶，高尚精神的扶植和正當願望的養成等，皆有詳細的提述與明晰的規定。使本校教學實施時，可喚起教師注意，得免偏枯之弊。

(2)各科標準的演進較能顯示學材產生的歷程　以前新學制小學各科課程標準，在目的之下則緊接各學年作業程序。對於所有作業程序的如何產生，以及實施時所有學材細目如何編輯等皆不易尋出演進的線索。此次所定標準，於每科目標之後各學年作業要項之前，更就各科根據其目標分析所得之各種作業類別列出，使各學年的作業要項和實施時的學材細目，得以表出其產生演進的途徑。如國語科目標第一條爲：「練習運用本國的標準語，以爲表情、達意的工具，以期全國語言相通」；因而作業類別中有日常的和臨時的說話的練習；因而各學年的作業要項中有日常用語、普通會話、普通演說、故事講述……等的練習。而教師教學時就更可藉此以搜集許多說話的材料以便教學。所以此次各科暫行標準中增加了作業類別一項，可使教師們對於此標準得有更親切的明瞭與深進的體會，實施時也就格外能運用裕如了。

(3)各科教學方法要點詳細具體有用　小學課程的標準，既有良好適宜的規定，再進則當需求所以實施此種課程的良好方法，然後這些課程始能得盡其用。本國小學教育幼稚異常，多數教師教學法亟待改進。此次暫行標準中關於各科教學方法，都有詳細的列述。對於各科選材的原則，各種材料的排列，教學方法的要點……等，除就原理的介紹外，更兼及具體切實的舉例，列述甚爲詳盡。使本校教師教學時，根據該方法要點對於各人的教學，下了一番估計和改進，裨益很是不少。

(4)高級社會科合併的適宜　小學課程最好當能打破學科界限而以整個的設計教學課程教學。顧就現今國內一班小學程度如此幼稚而言，欲普遍施行整個設計教學的課程，實屬勢所不能。惟在所有各科間，仍當於可能範圍內力求合併。務使科目愈簡愈佳，藉以獲得最高的效果。以前新學制初級小學社會科目祇有一科，但高級小學則有歷史、地理、公民等。按此三科皆係研究社會的現象，似此將整個的社會現象爲之割開研究，實屬不合教學原理與實際事實。此次暫行標準將高級小學史、地二種社會學科合併，更包括着公共衛生和公民科材料的若干部分而成社會一科，使高小兒童對於社會現象得有整個的研

究。關於此點實爲本標準中的一大進步。

（二）似是美中的不足：

（1）國語科第五、六學年對於閱書指導似欠注重　小學國語對於兒童閱書指導甚爲重要。兒童自小學畢業進入於社會以後，對於一已學業、知識的能否自行進修幾全視其閱書能力、興趣與習慣之是否養成爲斷。故小學國語科對於兒童閱書能力、興趣與習慣的養成，實爲一種重要的任務。按此次國語科暫行標準中的目標第二第三兩條對於兒童閱書的指導共有下列的規定：（二）學習平易語體文，以增長經驗，養成透澈、迅速、扼要等閱讀兒童圖書的能力。（三）欣賞相當的兒童文學，以擴充想像，啓發思想，涵養感情並增長閱讀兒童圖書的興趣。在該科作業類別中則有讀書一項的第二種作業「略讀的」的規定。在各學年作業要項中則包括於讀書一欄內有各種的材料。在教學方法要點中則有讀書項下第（13）條的規定。還有在最低限度初級結束也有讀書（丙）（丁）（戊）三條：「能閱小朋友和其他類似的書報，」「默讀速度每分鐘能閱一百八十字到二百字，」「默讀標準測驗分數在4.5以上；」高級畢業也有讀書（乙）（丙）（丁）三條：「能閱讀少年雜誌和普通的日報，」「默讀速度每分鐘能閱二百四十字至二百六十字，」和「默讀標準測驗分數在6.5以上」等的規定。吾人初觀以上所有的規定，似覺此次該科所定的標準對於閱書指導甚爲注意。但實際上目標中除第（三）條可謂爲閱書指導的規定外，其餘第（二）條則係專指由教師直接教導的誦習研究的精讀而言。對於教學方法要點中讀書第（13）亦祇有「略讀的圖書須欣賞的、實用的、參考的三項並重，但依年級而異其分量」等的籠統規定。對於閱讀方法的怎樣指導，閱書段的怎樣分期，閱讀結果的怎樣報告、討論和考查等方法要點中皆未曾提及。這是怎樣的使人失望。更有甚者，該科作業類別各學年作業要項和最低限度中對於自由閱書一項雖也有上列不少的規定，但其教學時間卻與由教師直接教導的精讀合併。而第一二學年每週讀書的時間與作文、寫字共爲270分，自第三學年起至第六學年止，每週讀書時間爲120分。但查該科最低限度中，對於精讀材料的規定，初高兩級當讀教部審定初高兩級小學國語教科書十二冊，據本校各級國語科一年來教學的結果而言，就所有規定讀書的時間全數用來教導教科書，已恐未能教完，何況再有餘剩的時間來從事於閱書指導一項的教學。所以在本校試行該標準一年以來的結果，深覺小學國語科自第五學年起對於閱書指導的時間，實有分開規定的必要。（當然兒童大部分閱讀時間仍當於課外爲之。）而教學方法的要點中，對於閱書指導的各種問題也似有詳加介紹的必要。然後國語科讀書項下略讀一項始比較有教學的機會，而兒童閱書的能力、興趣和習慣也比較得有養成的可能。

（2）國語科各種作業時間似有重新支配的必要　國語科讀書一項，共包括有精讀與略讀二種。其上課的時間，據暫行標準中所規定

第一二學年合作文、寫字每週共有270分。三、四學年與五、六學年每週單獨各120分。惟對於第五六學年閱書指導（按卽略讀）一項的上課時間似有單獨劃出的必要，前已述及。卽就精讀的時間而論，據最低限度中所定初級小學結束時，讀書一項當精讀教部審定的初小國語教科書八册，高級小學結束時，當精讀高小國語教科書四册。查此等小學國語教科書中材料的分量很多。通常每册皆在四、五十課左右（最少亦三十餘課。）按本校每學期就二十星期計算每週上課時間 120 分，卽就全數用於教科書精讀的教學，每週平均還當在二課以上。由教學實驗的結果，亦覺得時間匆迫不易支配。所以讀書一項，單就精讀的教學而言，其時間已似有增加的必要。對於作文一項就本校兒童作文的情形與能力觀之，第五、六學年每週作文一次，所需時間可減少至90分，（日記、閱書筆記等在課外寫作，不另計時，否則每週120分亦且不足。）尙有寫字一項，因年級愈高寫字習慣已漸養成。故其上課教學時間，似亦可逐漸減少而將大部分的練習工作留至課外爲之。總上數點，本校對於國語科試行的結果，覺得各種作業上課的時間，似可略爲改變如下：

年級	時間	談話	讀書	作文	寫字	閱書指導	共計
第一二學年	原定時間	60	270				330
	擬改時間	60	270				330
第三四學年	原定時間	30—60	120	90	120		360
	擬改時間	30	150	90	90		360
第五六學年	原定時間	30	120	120	120		390
	擬改時間	30	210	90	30	30	390

（3）社會科名稱合併而實不合併　小學課程所謂某科的作業類別云云，當係指該科作業本身的各種類別而言。如國語作業的本身具有說話、讀書、作文與寫字等四種是。小學課程暫行標準中社會一科所列的歷史、地理與公共衞生三項，原係本科中所研究的唯一對象「社會」三方面的現象。乃是一種物而非一種行爲。謂之爲兒童於社會科中「研究」的一種作業下的三種對象則可，謂之爲社會科本身的三種作業類別則不可。況且「歷史」「地理」與「公共衞生」三名詞，原是歷來小學科目中的三種傳統名詞。在這社會科合併了以後的時候，假若仍用以區別該科中的三種作業類別，匪特性質不同，不能適用；其流弊所至，實足使社會一科中仍立有歷史、地理與公共衞生的三種科目在。結果使一班擔任社會科的小學教師，對於該科教學時亦只能根據史、地、衞生三種學程的材料以展轉教學。而學習的兒童，對於該科所研究的社會現象，亦將得不到一個整個的研究。社會科的名稱雖合併而實際上並不合併。所以據本校同人試行結果的意見，以爲小學社會科目中所有「歷史」「地理」「公共衞生」等名詞，第一當根本取消。而對於本科作業苟未有適當的類別時，似亦當寧缺勿濫，致

使發生了不好的影響。至各學年的作業要項，也一樣的不當有史、地與公共衛生等的系統排列。務使本科中各學年的作業要項，成爲整個的合一的問題而後可。

(4)算術科作業類別似可分爲心算、筆算與珠算　算術科的作業，根據暫行標準中未曾規定類別。茲據本校以前新課程暫行標準實驗研究會研究的結果，覺得本科作業類別似可分爲：(a)心算，(b)筆算和(c)珠算三種。第一、二學年學習心算與筆算。第三、四學年特重筆算。至第五六學年則兼習筆算與珠算。惟自第三學年起至第六學年止在相當的時機中，仍當練習心算。而珠算一項則非至五年以上不可教學。按我國小學算術一科，教學筆算或珠算，許多人主張不同。有些人以爲珠算一項，爲我國社會上固有的一班人所通行的算法；且演算迅速時間經濟。筆算是從外國運進來的洋貨；且演算的時間較慢。所以小學算術的教學當以珠算而不用筆算。尙有些人以爲筆算一項用時簡單，無論何時何地皆可應用；且算時迅速過於珠算。所以小學算術的教學當以筆算而不用珠算。關於上面兩種主張，都各有所偏倚。原來筆算和珠算，各有其相當的用處。我們主張在小學中兩種都要教學。第一吾人學習一種任何學識或技能，只須問其對於吾人有無裨益，不當問其是否國貨或洋貨。第二據一班人經驗而得的意見，謂珠算的速率常較筆算爲速。我們雖沒有大規模的實驗，可是我們覺得關於這一點，一班人經驗所得的意見很對。其主張筆算的速率較珠算速的，似難免不爲少數人與特殊訓練的結果所致。不過我們同時又主張吾人日常應用算術時，筆算確比珠算來得便利。吾人既沒有每人各有一副的珠算盤，更不能人人把珠算盤帶着生活。至於筆算則吾人只要有一枝筆，和一張紙，我們便可以隨時隨地解決生活中的問題。所以筆算在吾人生活中也自有其相當的用處。根據了上面的理由，所以我們主張小學算術科除教學筆算以外，還可自第五學年起抽出一部分的時間來教學簡單的珠算，(如四則和其應用等。)如此則筆算既有相當的根底，學起珠算來自必容易。所費的時間不多，卻可以學得一種本國社會中日常生活所通行的算法。所以我們主張把珠算列爲算術科作業類別的一種。

(5)工作科作業似覺過雜　一種科目的能夠獨立，必當有其作業的中心對象。或爲某種智識的認識，或爲某種技能的訓練，某種習慣的培養和某種興趣的陶冶。其科目中各種作業類別，當具有聯絡性和結合性。然後該科的組織始能穩固。各種作業的聯絡始能自然而得整個的學習。如國語一科中的語言、文字的認識、學習，與發表能力的學習、練習；社會科中的社會現象的研究是。惟查工作一科，據標準中共包含有校事、家事、農事、工藝、和商情等五種作業。每種作業既已自具一種性質，所訂各學年作業要項又覺得聯絡不易，結合爲難。而擔任的教師又因以前所受訓練及個人興趣對於各種作業未能普遍的緣故，結果遂覺得該科的各種作業難有適當的發展。所以深覺標準中工作一科，其農事一項，因性質與自然科很近的緣故，似可歸併於自然之下。商情一、

項，因性質與算術科甚易聯絡，似可歸併於算術之下。（否則或另立成科，理由詳後。）如此卽各種作業性質既相接近，而教師的訓練與興趣，和兒童的學習興趣等自較有適應的可能了。

（6）所列科目似欠完全　本標準中所訂科目尚未完全，計有二點。卽缺少黨義科和職業科的標準是。

教育部中小學課程標準起草委員會係十七年五月全國教育會議議決，由前大學院所組織。其目的在編訂中小學課程標準。就該會的職權而言，乃係編訂中小學課程標準唯一最正當的團體。旣具有編訂任何中小學課程科目標準的權限。對於無論何種學科，祇須其屬於中小學課程之下，卽其標準編訂的權限，自必落於此團體的職權以內。中國教育目的以三民主義爲根據。在編訂我國小學課程的時候，必須以三民主義做編訂的基礎固無論矣。不過是黨義一科，既另提出而列於小學課程內以成一科，則就該科於此小學課程中的地位、意義和價值而言，實與國語、社會、自然……等其他科目相同。是小學中黨義一科的課程標準編訂的權限，自當屬於課程標準起草委員會也無疑。按該會所有委員和所請編訂標準的許多專家中，不無精通三民主義和中國國民黨黨義的人材。對於小學黨義一科的標準，原可由委員會編訂。乃該會不然，將編訂黨義一科的工作，委諸中央黨部訓練部主持。在這種情形之下，必將令人誤會，說是該會苟非中央不承認其爲編訂中國中小學課程標準的正式團體，必將爲該會的放棄職權。若謂編訂黨義一科必當愼重從事，那麼也儘可由該會先行編訂，再呈請中央黨部核准。如此則小學課程暫行標準中，關於黨義一科的標準，自不致至今尙付闕如。致使一班小學黨義教師教學時缺少依據和莫知適從了。

第二我國地域廣大，各處情形不同。或爲商業的城市，或爲農業的鄉村，並且有半城半村的區域。各處有各處的情形，各處有各處的需要。教育部編訂小學課程標準時，既已顧及此種情形，將標準本身規定得富於彈性，多留活動餘地，以便各地方的伸縮活動，而期適用於全國小學。這實在是一個很妥當的辦法。不過標準的內容既已富於彈性，而對於標準中所列的學科，則尙未帶有各地方伸縮的餘地。按我國刻下所施行的是三民主義教育，關於民生問題的發展，是我國教育目的中一個主要的部分。小學教育在養成兒童於社會上實際生活的能力，對於職業陶冶一項，實爲小學教育中一種不可或少的工作。關於幾種普通的職業學科，於後期小學課程內，實佔有相當的位置。中國都市小學需要相當商業學科，鄉村小學需要相當農業學科，幾係全國一種普遍的現象。卽如本校所在地的廈門而論，小學後期畢業生擬在本地或南洋從事商業或其他時與外人接觸需用英語、英文的職業的，對於商業與英語二科，甚覺需要。其他如上海、廣州等處，想亦有同一的需求。而其他大部鄉村小學，對於農業或畜牧一科，想亦有相似的情形。査暫行標準中對於小學職業教材，雖亦於工作一科中置有農事與商情二項，惟是內容既因過於簡單難饜兒童的需求，又因性質與其他數種作業不同

難於聯絡，更因擔任教師的學識、訓練、與趣不同的緣故，結果更是難於教學。故為適應各地特殊情形與兒童需要起見，自小學第五學年起，似當增入相當的職業選修課程，如商業、英語、農業、畜牧……等科目，使各地學校得以酌情開辦而便兒童選習。庶各地小學後期如欲開設職業常識選修科時，得有相當依據，不至茫無頭緒或且走入歧途。

以上係本校對於部頒小學課程暫行標準的意見。現在再把本標準試行時所感到的三種困難報告於下，作為本篇的結束。

(1)設備的困難　部頒小學課程暫行標準工作、美術二科範圍擴大。工作科除工藝外，共包括校事、家事、農事和商情等項。美術一科，除研究和製作外，更兼及繪畫、雕刻和其他美術品的欣賞。對於工作科中工藝一項的竹工、木工、金工，以及家事、農事的各種教學設備，與美術科中各種欣賞的美術品等，因為經費和時間的關係，未能於短時期中設置或搜集完備，教學時頗感困難。



(2)教科用書的困難　本課程暫行標準較之以前新學制的小學課程標準，對於科目與內容各項既多改變。惟查現今國內各書局所出的小學各科教科用書，至多亦不過只適於新制小學課程的應用。至適於本課程暫行標準的教學用書，則從未見過。所以本校在試行該標準時，對於各級各科的教學材料，必需由各教師多方參考，藉以編選應用。惟因參考資料和時間的關係，於編選時很感困難。

(3)師資的困難　小學教師因以前師範學校或其他中等學校的訓練與個人興趣的不同，對於各種學科，長於此者未必長於彼。此次暫行課程標準，對於小學後期社會學科的合併，與工作科範圍的擴大，為教師者長於歷史未必即長於地理，長於工藝者未必即長於家事和農事，結果於各科教學時，遂發生了困難而成畸形的教學。故在小學師資未經改造以前，對於本標準的實施，終難免有偏枯的弊病。

於廣大實小。

兒童藝術講話

兔子和龜的競走

——近世音樂之話——

豐子愷

我的講話今天是圓滿了。回溯以前，一共講了十件音樂家的逸事：奧芬罷哈的回報僕人，勃拉姆斯的彈破洋琴，孟特爾仲的默寫樂譜，德羅罷獨爾樂人的救王，維多利亞女皇的害怕，曉邦的回鈔晚餐，薩拉薩推的得名樂器，修裴爾德的十分鐘作曲，亨特爾的雷聲伴奏，華葛內爾的理髮。又一共說明了十種的音樂知識：節奏的話，音階的話，樂譜的話，聲樂器樂的話，唱歌的話，洋琴的話，提琴的話，樂曲的話，管弦樂的話，歌劇的話。

音樂大家的逸事，我所記得的不過這幾件；同時音樂的知識，初學者所應該知道的也不過這幾種。今天最後的一回講話，擬概括地說說近世西洋音樂發達的狀況，以為更進一步的研究的準備。照例先講一件故事罷。

龜兔競走，這故事是大家所知道的，講起來很不新鮮；姑且講講罷：兔子和一羣烏龜，從同時同地出發競走，不久兔子在路上被獵人捉了去，關閉在籠子裏了。關了二十分鐘之後，獵人的兒子把牠從籠中拖出，放了牠生。兔子跑出路上，看見羣龜已走得很遠，立刻加速度向前追趕。過了兩分鐘之後，牠竟追上了這一羣烏龜，而且跑在牠們的前面。

讀者一定要叫：「講錯了，不是這樣講的！」但我所講的龜兔競走與普通所講的意思有些不同。普通所講的，是拿兔子來比方聰明而懶惰的人，拿烏龜來比方愚鈍而勤謹的人，拿競走來比人們的求學或作工。我所講的，是拿兔子來比方西洋的音樂藝術，拿羣龜來比方繪畫、彫刻、建築、文學等別的藝術，拿競走來比方藝術的發達進步。我的意思是說：

「音樂和繪畫、彫刻、建築、文學等於二千餘年前同在希臘發達進步，不久音樂被宗教佔據去關閉在寺院中了。關了二千年光景之後，德國的大音樂家罷哈(Sebastian Bach 1685-1750)把音樂從寺院中救出，使牠重新獨立。這時別的藝術已比音樂發達，音樂立刻加速度展進。過了二百年之後，牠竟追上了別的藝術，而且比牠們更爲進步。」

西洋音樂的發達的情形很奇怪。在二千年前的希臘時代，音樂曾經非常發達。後來爲宗教所利用，變成宗教音樂，而藝術的音樂便停止進步。直到二百年前，纔得解放，成了獨立的藝術而發達。這二百年間的發達非常急速，到現今已比二千年間不絕地徐徐地進步着的別的藝術更加發達了。希臘時代的音樂如何發達？因爲時候過去太遠，樂器已多不可考，樂譜已完全失掉，只是歷史上空空地記載着當時音樂發達的消息，但我們無法研究。中世的宗教音樂，在第四講中曾經說起過，大都是寺院裏所唱的經文歌、祈禱歌、讚美歌，不是世俗人類自由發表感情的音樂，我們無須研究。我們所要研究的，只是最近二百年來的音樂。在這二百年中，音樂的進步眞是飛一般的。樂派的變化，樂曲形式的展進，樂器的發達，演奏法的進步，都是這二百年中的成績。現在的歐洲音樂似乎已達到了發達的極點，無可再進步了。故欲研究西洋音樂的發達概況，不必推溯古代及中世，知道了近世二百年間的情形已經夠了。

今天我們就來說說近世音樂的發達的狀況。近世音樂的發達，有四件大事順次起來，演成今日那樣進步的音樂。這四件大事就是(1)音樂的獨立，(2)器樂的發達，(3)單音樂的成立，(4)標題音樂的勃興。現在順次說明如下。

(1)音樂的獨立

音樂這種藝術因爲性質奇怪，常常受別的東西的利用或拘束，而不容易獨立。音樂自從發生以來，曾經受過四次的拘束。

第一次，音樂初生的時候，人們把牠和舞蹈結合，跟了舞蹈而發。所謂獨立，就是音樂自己獨立進步。人類初有音樂的時候，其音樂不是純粹的樂曲，都是伴着動作而唱的或奏的樂曲。當時的音樂，全靠舞蹈的提攜扶持而進步。這是第一次的拘束。

第二次，入智漸漸進步以後，音樂既離了舞蹈而變成歌。歌是在音樂上附加文字，這便是音樂受文字的拘束。希臘古時的農業時代，春秋祝祭有祝歌，戰爭有凱旋歌，結婚有賀歌，還有合了當時的樂器理拉(lira)而唱的文學作品的歌。當時的所謂音樂，就是這各種的歌。這是音樂做了文學的附飾物而進步，不是音樂的獨自的進步。現代音樂中也有伴着詩歌的歌曲；但歌曲不過是現代音樂中的一小部分，現代音樂的大部分是沒有歌詞的器樂曲。當時則沒有純粹的樂曲，只有附在文詞上的音樂。這是音樂第二次受牠物的拘束。

第三次，演劇發生以後，音樂又做了演劇的附屬物。希臘古代的悲劇，便是音樂與演劇的最古的結合。希臘古代悲劇，是歷史上有名的藝術。例如悲劇作者索福克雷斯(Sophocles)，伏理比特斯(Euripides)

等，自己能作劇本，又能作音樂。他們的作品不傳，但從歷史的記載，我們可確信其作品是非常優秀的。但這優秀的音樂，仍舊不是獨立的藝術，而是劇的附飾。這是音樂第三次受牠物的拘束。

音樂雖然三次做了別人的奴隸，但也漸漸地在那裏進步，不過不能為獨立的藝術。到了希臘盛期，方纔有獨立的音樂。但當時的音樂早已不傳，我們不可知道其實際。希臘衰亡後，耶穌誕生，宗教勢力漸漸擴張於歐洲。音樂隨了希臘的衰亡而又失卻獨立的資格，做了宗教的奴隸。

這第四次的拘束，比以前三次尤為苛酷。羅馬的君士坦丁大帝把基督教認定為羅馬的國教，制定宗教儀式及其所用的音樂，宗教音樂由此勃興。他們用複雜而規律的作曲法——名曰「複音樂」。他們的歌除了神的讚美與教會儀式的裝飾以外，全無人的情味與興趣。在千年的長時期中，不許音樂與人類的生活感情發生交涉，而一直把牠幽閉在教會中。在俄羅斯，對於音樂的壓迫尤為嚴酷：他們只許教會中演唱音樂，不許人民在家庭中私弄音樂。他們說在家庭中私弄音樂是罪過的，其人死後必入地獄！這第四次的拘束，一直到了中世紀的末期而稍稍解放。二百年前德國大音樂家罷哈出世，方始把音樂從寺院中救出，使成為獨立的藝術。世人稱罷哈為「音樂之父」，因為音樂的生命是罷哈所給與的。

罷哈如何救出音樂？其最重要的事業是發揮器樂。宗教音樂時代，重用人聲的唱歌，而少有器樂的獨立的演奏。罷哈研究樂器，改良樂器演奏法，使音樂脫離了人聲而移於樂器上。這是音樂獨立開始。罷哈用器樂自由表現感情，其作曲名為「純音樂」。純音樂就是純粹用音（不借用別的文字等）發表感情的音樂，就是獨立的音樂。

音樂因罷哈而獲得生命之後，又得了保護人，其人就是亨特爾(Georg Friedrich Handel 1685–1759)。亨特爾也是德國人，他承繼罷哈而研究藝術的音樂。罷哈是「音樂之父」，亨特爾可說是「音樂的乳母」。近世的藝術的音樂，因了罷哈而誕生，因了亨特爾而長成。

(2)器樂的發達

前已說過，中世的宗教音樂實用人聲唱歌，極少有樂器的演奏。只有俗樂上有吹笛鼓琴的人。但當時的俗樂被人看輕，弄俗樂的人被視為乞丐一類的下流人物。第四講中所說的「市中吹笛者」，便是其例。那時候的唯一的高尚的音樂，是唱歌——寺院裏的僧人的合唱。僧人平日最重要的日課，是練習音程。舉行宗教儀式的時候，數百僧人分為數部，合唱複雜的大聲樂曲。故聲樂在宗教時代非常發達。自從十六世紀文藝復興之後，宗教改革，聲樂漸漸衰頹，器樂就代了牠興起。故聲樂與器樂的代謝，是中世音樂與近世音樂的一大區別點。

近世研究器樂及器樂曲有功的人，是罷哈與罕頓(Franz Joseph Haydn 1732–1809 墺國人)。罷哈在器樂上的重要功業，是鍵盤樂器的研究與改進。罷哈本是教會裏的風琴演奏家，又是克拉微衰（Cla-

vier 即未完成的洋琴）的演奏家。這兩種都是鍵盤樂器。罷哈能充分發揮鍵盤樂器的演奏法。現在所通行的洋琴指法，都是罷哈所發明的。例如在罷哈以前彈風琴洋琴時每手只用四根手指，大拇指閑卻不用。這是很不便利的。罷哈開始應用大拇指，此後彈琴就更加便利，而技法進步了。罕頓承繼罷哈的事業，研究器樂曲的形式，發明一種大器樂曲的格式名叫「朔拿大」(sonata)。又研究各種樂器演奏的組織法，例如交響樂、弦樂四重奏等合奏法，都是罕頓所創行的。交響樂，即 Symphony 這名稱在罕頓以前原也有人用過；但其樂曲的形式與現在的交響不同。現在的交響樂是由罕頓創始的。故世人稱他爲「交響樂之父。」

器樂經過了罷哈與罕頓的發展，而基礎確立了。罕頓以後，研究器樂的大音樂家相繼而起。例如莫札爾德(Mozaat)，裴德芬（Beethoven)，修裴爾德(Schubert)李斯德(Liszt)，裴遼士(Berlioz)等，皆努力於器樂的研究，直到現代，器樂已極度地發達，有了可驚的表現了。現代交響樂大家許得洛斯(Strass)，特褒西(Debussy)，史克里亞平(Seriabin)等的器樂曲，人們稱之爲「交響樂的水晶宮。」

(3)單音樂的成立

何謂單音樂與複音樂？這是作曲法上的名稱，與普通所稱爲「單音，」「複音」的意義全然不同。普通稱單一聲音的旋律的爲「單音」，稱同時有許多複合的和聲爲「複音。」這是不懂音樂的人的說法。作曲上所謂「單音樂」與「複音樂，」其單複二字是指樂曲的主要旋律。凡多數音同時發出，而其中只有一旋律爲主體的，爲單音樂的作曲；反之，多數旋律平等而都是主要的，爲複音樂作曲。例如宗教音樂時代，寺院中集合數百僧人，分爲三部，四部，而合唱一大聲樂曲。這時候各部僧人所唱的，各是一個主要旋律，或者可說各是一曲獨立的歌，不過各歌保有相互的關係，可以同時齊唱，而發生複雜和諧的結果。這就是複音樂。又如現在的彈洋琴，十個指頭在鍵盤，往往同時並按三四個或五六個音，使發出複雜和諧的和聲。然而其各音間的關係與昔日的僧人合唱的各部的關係不同，各指同時按下的許多音，不是平等的主要旋律，其中只有一音爲主體，可以獨立（大都在最高一部，）其餘的音都是這主體的附飾，沒有獨立的能力。這就是配在主要旋律上的「和聲。」學校中所唱的二部合唱，三部合唱，四部合唱等，也是把學生分作二部、三部、四部，令各部唱一旋律，合成複雜的諧調的。但這辦法與昔日的僧人的合唱性質不同，各部學生所唱的不是平等的主要旋律，其中只有一個旋律是主體，可以獨立（大都是最高音的一部，）其他的第二部、第三部、第四部，都不過是這主體的附飾，自己不能獨立。表面看來雖有數部而複雜，其實主要旋律只有一個。「單音樂」的「單」字的意義即在於此。

十七世紀以前，音樂家都用複音樂法作曲，其作曲法名爲「對聲法，」即聲與聲相對等之意。故十七世紀以前，在音樂的性質上稱爲「宗

教音樂時代，」在音樂的表演上稱爲「聲樂時代，」在作曲上又可稱爲「複音樂時代。」十七世紀以後，到了罕頓的時代，改用單音樂方法作曲，其作曲法卽稱爲「和聲法。」和聲法就是一個主要旋律上加配和聲的方法。故十七世紀以後，在音樂的性質上稱爲「純音樂時代，」在音樂的表演上稱爲「器樂時代，」在作曲上又可稱爲「單音樂時代。」

由複音樂變成單音樂的原因，在於器樂的發達。因爲在中世紀，洋琴等和聲樂器還沒有發明，音樂專用人聲。但許多人齊唱同一旋律，又覺得太單調；故用複音樂的作曲法，合數部的人聲，使唱各不相同的旋律，合成複雜的音節。後來洋琴發明了，單用一旋律也可以自由加配和聲而作出複雜的音節。於是繁瑣的複音樂漸漸廢棄，單音樂就盛行，直到今日的進步發達的光景。

單音樂的作曲的方法，以「對比，」「變形，」「展開」爲原理。最簡單的是互相對比的二部，名曰「二部形式，」漸漸複雜，成爲「三部形式，」「旋轉調形式，」及「朔拿大形式」等。在十分鐘作成的名曲一講中已經約略說過了。

(4)標題音樂的勃興

十八九世紀以來，歐洲音樂界上盛行「標題音樂。」這變成近世作曲的普遍的傾向。近世最大的作曲家，差不多全是標題音樂的作者。甚麼叫做標題音樂？現在先來說明一下：

如前所述，音樂在古代，爲別的藝術所利用，在中世又爲宗教所拘束。罷哈給牠解放使牠獨立而成爲「純音樂。」純音樂就是用純粹的音來表現人類心中的感情，作成美麗的樂曲。但到了現代，音樂又與別的東西發生關係，又在純粹的音樂中羼入別的分子了。但這回不是音樂被別的東西所利用，而是音樂利用別的東西。音樂彷彿是做了長期的奴隸，被解放而獲得自由之後，暫時閉居在象牙塔中休養（卽純音樂時代，）現在又自動地走下象牙塔來，與世間結合更親密的關係了。這便是標題音樂的發生。標題音樂就是在音樂中描寫自然人生的事象，就是像吟詩一般地作曲，就是用音來作詩作畫，在音樂中加入文學及繪畫的分子。但並非在樂曲上加歌詞，是用高低緩急長短不同的音來描寫自然界人間界的事象。故最高的標題音樂，稱爲「音詩，」又稱爲「音畫。」最近又有「交響詩。」這種音樂，對於從前的「純音樂」稱爲「內容音樂。」因爲牠是有具體的內容的。

罷哈，亨特爾，罕頓，稱爲古典派作曲家；裴德芬是古典派與浪漫派過渡期的作家，裴德芬以後的諸大家稱爲浪漫派作家。浪漫派的作曲家大都是標題音樂的作者。就中有六大家，爲近代音樂界的最重要的人物。其人卽修裴爾德、孟特爾仲、修芒、曉邦、裴遼士、李斯德。以時代的順序爲標準，可分爲三期；以樂風爲標準，可分爲德式與法式二式樣，如下表所示。浪漫派之後，爲現代樂派，但仍是標題音樂的時代。現代樂派中的最大家，德國有許得洛斯，法國有杜褒西，俄國有卻伊可甫斯奇。現在

把近世九個最有名的標題樂家列表於下：

標題樂家
- 古典浪漫過渡作家　裴德芬(Beethoven)
- 浪漫派初期作家　修裴爾德(Schubert)……
- 浪漫派成熟期作家
  - 孟特爾仲(Mendelssohn)……
  - 修芒(Schumonn)……
  - 曉邦(Chopin)……
- 浪漫現代過渡作家
  - 裴遼士(Berlioz)……
  - 李斯德(Liszt)……
- 德國現代樂派作家　許得洛斯(Strass)
- 法國現代樂派作家　杜褒西(Debussy)
- 俄國現代樂派作家　卻伊可甫斯奇(Tschaikovsky)

（修裴爾德、孟特爾仲、修芒……德國式浪漫派）
（曉邦、裴遼士、李斯德……法國式浪漫派）

現在我們來說說這幾位近世最有名的音樂家的事業與作風。裴德芬是古典派與浪漫派的過渡期的作家，又是標題音樂的先驅者，現在從他說起。

裴德芬以前的音樂，大都是「純音樂」或稱爲「絕對音樂」。當時盛行「室樂」，室樂原來是王侯貴族的宮室中演奏的音樂，以音樂的美爲本體，絕不在曲中描寫人生自然的事象。裴德芬出世，就把室樂從王侯貴族的宮室中救出，使成爲民衆的音樂，演奏同時又提唱用音樂描寫事象的作曲。故裴德芬以後的音樂史，可說是從絕對音樂到標題音樂的發達史。裴德芬自己的作品，九大交響樂中有三曲是有標題的，即第三名爲「英雄交響樂」，第五名爲「運命交響樂」，第六名爲「田園交響樂」。這三曲交響樂，不但表出對於英雄、田園、運命的抽象的觀念，又具體地描出着英雄的力與悲哀，運命與人的葛藤，牧童的快樂等。故裴德芬是近世標題音樂的祖先。

浪漫樂派的首領，是修裴爾德。他是善作歌曲的人，世人稱他爲「歌曲之王」。十分鐘作成的名曲一講，所講的便是他的故事。他所作的歌曲，不但是把音樂和詩歌合併在一塊，又能用純粹的音來寫出詩歌的精神。其音樂脫離了詩歌的文字，也能成爲獨立的樂曲。這作曲法便是標題音樂的作曲法。故修裴爾德是近世標題樂派中有大功的人。

孟特爾仲是浪漫樂派成熟期的作家。浪漫派音樂的特色，是不拘樂曲的形式，而注重樂曲的內容的精神。孟特爾仲的作曲，最富於浪漫精神，描寫的技術非常高妙。他的名作「蘇格蘭交響樂」「意大利交響樂」，不但充分地表現着國民性，內中又有種種巧妙的描寫法。在這點上，他是現代標題樂的有力的提唱者。他所作的序曲「希伯利第斯」(Hebrides)中，有描寫流水的音樂，非常有名。（實例見亞東圖書館版音樂的常識第二百二十三頁。）他對於情緒的描寫，比自然描寫更加擅長。他所最喜作的樂曲，是「無言歌」(Song Without Word)。孟特爾仲的無言歌爲近世音樂上的名物，都是美的情緒的描寫的音樂。

修芒比孟特爾仲更富於浪漫的色彩。他的性情非常熱狂，他的作

風也富於熱狂的浪漫的精神。他的作品，以洋琴小曲爲最著名。例如世人最愛彈奏的「夢之曲」(Traumerei)，非常富於詩趣，可說是他的作品的代表作。在一切浪漫樂家中，修芒最爲詩趣的音樂家。

法蘭西浪漫派作家中，以「交響詩人」裴遼士爲最著名。他的一生非常潦倒，生活最爲浪漫。故其作品也富有浪漫的色彩。他的作品中最偉大的是交響樂。他的交響樂形式與從來的不同，完全用獨創的作曲法，又都用標題，標明曲中所描寫的事象。他自己稱他的交響樂爲「交響樂詩」，世人就稱他爲「交響詩人」。他的名作「在意大利的哈洛爾特」(Harold en Italie)，及「幻想交響樂」(Symphonie Fantastique)，描寫人的性格及生活最爲生動。這種音樂，不用文字而能像作詩地寫出人生自然的姿態，便是前面所說的「用音代替文字而吟詩」。故他的作品又稱爲「音詩」，他是標題樂派的重要作家。

「洋琴詩人」蕭邦也是擅長於小品的音樂家。他是有名的洋琴抒情家。故人們稱頌他爲「洋琴詩人」，又說他是「洋琴的靈魂」。他平生最喜幽居，又多憂善病。其作品也多纖麗的、優美的幽情的描寫。洋琴小品是他的得意之作，就中「夜曲」(Nocturne)尤爲著名。他的旋律都有吸引人心的魔力，而又溫厚、正大，充滿着詩趣。在標題樂派的羣音樂家中，蕭邦是最幽雅的抒情家。

李斯德與前述的裴遼士，是近世浪漫樂派的兩位「交響詩人」。李斯德的傑作，首推十二曲「交響詩」。這些都是音樂的劇的描寫的作品。李斯德又擅長洋琴，有「洋琴大王」之稱。李斯德與裴遼士，是標題樂派的健將，浪漫樂派的結實，又是現代樂派的先驅者。浪漫派發展到裴遼士與李斯德，已經達於極點。此後就一變其方向，而爲現代樂派。現代樂派就是標題音樂與國民性的結合。

現代樂派興行的地方，是德意志、法蘭西及俄羅斯三國。德國的代表者爲許德洛斯。許德洛斯繼續裴遼士及李斯德的標題樂風，而在作品中加入更健全的內容。他的名作音詩「死與淨化」(Tod und Verklaerung)中，描寫「死」的姿態，人對於生的愛着，與對於死的恐怖，最後又寫出人因死而達到的妙境。標題樂的色彩最爲濃厚，描寫的技術最爲深刻。

法蘭西現代樂派的代表者是杜褒西。他是近世最大的音樂家，即所謂「印象派」音樂的提倡者。他最愛法國象徵派詩人波特萊爾(Boudlaire)等的詩，他就用音來試行象徵的描寫，其所作的即爲印象派音樂。印象派音樂的特色，是旋律的美和聲的富於變化，和色彩的鮮豔。印象派是主觀描寫的音樂，全然屏除客觀的分子，而用音直接描寫人生自然的情趣。這是標題音樂的最高點。但杜褒西又是有名的音樂的風景畫家。他在夜樂中描出雲在天空中推移的情狀，祝祭之夜的熱鬧歡喜的印象，使聽者猶如看了一幅繪畫。他又在交響小品中描寫海的風景，爲近代有名的「音畫」。

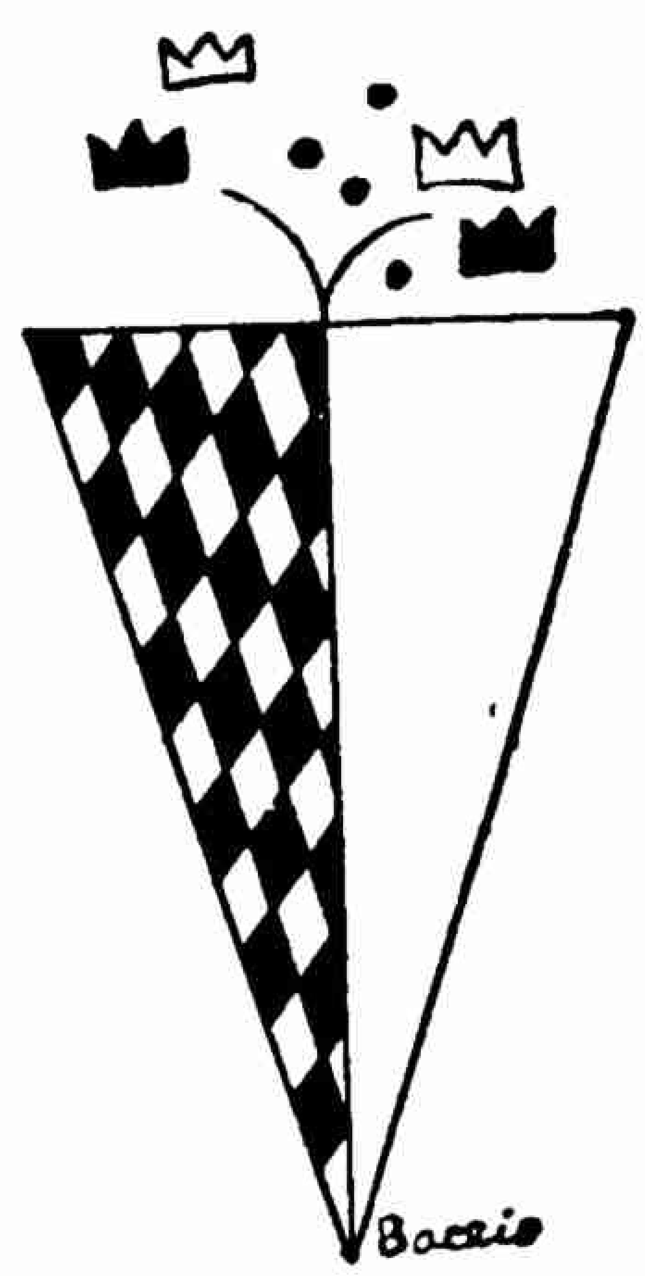
俄羅斯現代樂派中最大的天才，是卻伊可甫斯奇。他的作風有稱

爲「折衷派;」他的作品中最有名的是傑作「序曲千八百十二年」(Overture 1812)。曲中描寫千八百十二年拿破崙進攻莫斯科的情景。曲的開始,描出俄羅斯國民對於拿破崙的來襲的恐怖,奏出俄國國教的讚美歌;其次爲法軍的驅到;可怕的戰爭狀況;法軍的敗北;最後爲莫斯科寺院的鐘聲與勝利的行進曲。全曲中描寫一場大戰的光景,非常生動。批評家說這曲是標題音樂的登峰造極了。

西洋音樂在最近二百年間的發達狀態,即如上述。看了這般的進步的光景,似覺西洋音樂的發達已經達於極點,此後無可再進了。這原是不會的,未來的音樂自能開闢更新的路逕。但在目前,一切藝術之中,的確要算音樂進步最快。現代沒有比音樂更進步的藝術了。現代最新的繪畫、文學,都有「音樂化」的傾向。可知音樂是現代最高深的藝術。前面用龜兎競走來比方音樂和別的藝術的進步,不是很確切的譬喻麼?

我的音樂講話就此告終了。諸君,再會!

二十年十一月三日稿



教育界消息

抗日聲中之廣州慘案

此次廣州慘案,本誌前期曾略誌其梗概,茲更根據津滬各報,將其詳細經過情形彙錄如下.

慘劇開幕之後

據十月十三日天津大公報香港十二日下午十一時二十一分發專電:陳濟棠十一日夕六時宣布戒嚴條例十條。第九條有不得已時,得破壞或燒毀人民動產或不動產;係因有人散佈傳單,謂粵府濫用武力,屠殺民衆,如不將陳慶雲處以無期徒刑,杜煊泰立予槍決,則請還我政權。學生會亦發表通電,措詞亦極激烈。十一日夕調二軍駱秀鏗團回省警衛。粵府委香翰屏為廣州臨時戒嚴司令,兼省公安局長,十二日午就職。特別法庭十二日仍未成立。十二日晨有法學院生聯赴粵府請願,中途被軍事政治學生攔阻,交涉無效。報界抗日會通告市民,由十二日起下半旗三天。

全市學校一致罷課

據十月十五日天津大公報香港十四日下午十一時發專電:報界抗日會議決結束,加入各界抗日會。陳濟棠令駐省軍隊均歸香翰屏指揮。非常會議十三日議決:(一)以武力鎮壓民氣,以免橫決。(二)用黨的力量支配抗日會及各界團體。十四日全市學校一致罷課,表示最後決心。香十四日午召集報界談話,報告戒嚴與解釋血案。謂對外要鎮靜,對內要團結。風潮候政府解決。又語人,杜煊泰確已逃港。但不關彼事,係陳慶雲釋放。陳慶雲十二日亦失踪。陳濟棠電南雄,調范德星旅返省。十四日市區仍戒嚴。

報館被封編輯被拘

據十月十六日申報香港電:十四晚廣州戒嚴稍緩。大中華大公兩報十五被封,各拘一人。(十五日專電)

又電:廣州私立校生十五照常上課,惟官立中大等校,仍罷課。(十五日專電)

又電:教廳十四令各校學生上課。(十五日專電)

又電:省府因各界抗日會提議下半旗三日為雙十慘案誌哀,特下令禁止。(十五日專電)

又據十月十六日時報香港十五日電:教廳長金曾澄,中大校長許崇清,教育局長陸幼剛,因學生態度激昂,十四日均以未能平息風潮,引咎辭職。市長程天固,下午四時召集中小校長職教員談話。市黨部以報界抗日會對慘案有主動嫌疑,請當局通緝劉春際,盧博浪,羅子政,梁某等四人。又香港十五日電:十四日夕,公安局將大中華報封禁,並未宣布罪名。傳該報因首先刊發慘案傳單,另拘去大公報編輯高無涯。各記者紛紛逃港。又香港十四電:十四日派五師一團駐河南機工會。又限各校十五日復課,否則派兵駐紮,並將該校停辦。又香港十五日電:李揚敬定十六日返韶,派霍廣河林翼中陸幼剛為抗日會指導。

汪精衛表示辭職

據十月十七日天津大公報香港十六日下午二時半發專電:汪精衛十五晨在非常會議辭粵委職。略謂雙十慘案,民衆到國府請願,本人受國府公推,答覆民衆。民衆謂杜煊泰伍學揚及行兇警察已扣留,待組特別法庭審訊,今杜等已逃,法庭形同虛設。國府威信掃地以盡。本人親口負責,現實無顏對民衆。特辭職以平民憤。全體委員並以此案由全體委員負責。政府威信不能因一人辭職即可維繫。所請辭職應毋庸議。粵府佈告查辦陳慶雲林時清。謂陳杜等逃,林於當時只派憲兵二十名,未能彈壓,有乖職守。又香港十六日下午十一時發專電:廣州各校十六日已完全上課,學生抗日會擬遷出中大校外。因各界抗日會均奉令撤銷,以後一切民衆運動,須得市黨部命令,方准舉行.

中大兩學生與警衛突

據十月十九日時報廣州十七日路透電:廣州現仍施行戒嚴令,晚九時起,禁止居民外出。中山大學學生二人今晨在永安公司與警察衝突,受重傷,恐無生望。又香港十七日電:中大生十七晨開大會,討論復課。

抗日團體無形解散

據十月十九日天津大公報香港十八日上午十時發專電:非常會議令省市黨部,謂有某種團體,藉名愛國運動,實行搗亂,如有發見,即執行解散。中大學生十七日議決一致繼續罷課,組織義勇軍。全體員生工友一律參加,女生組織救護隊。并請粵府懲辦陳慶雲,建築永漢慘案紀念碑。

中大學生已復課

據十月二十二日申報香港電:中大學

生二十一日已復課，（二十一日專電）又廣州電：入晚禁止居民外出之令，雖已於昨夜取銷，但戒嚴令仍在厲行中。夜行者時受警察搜檢。中山大學之學生尚未上課，現由校長力勸學生復課。（二十一日路透社電）

慘案之如此了結

據十月二十九日時報廣州通訊：雙十慘案發生後，粵方當局實施戒嚴，以期弭息風潮，計施行戒嚴迄今已經半月，風潮已全趨沉寂狀態，故廣州戒嚴司令宣香翰屏，雖未正式宣佈解嚴，然已准人民夜間自由通行。並於二十二日晚起，除各機關及要人所在地步哨未撤退外，其餘全市區域，均已將步哨撤回。請願懲辦禍首主凶之各團體份子，均以形格勢禁，早已銷聲匿跡，已無復往日之慷慨激昂，高唱懲凶之論調。故永漢慘案後援聲氣，亦一律銷沉。至是永漢路上斑斕之鮮血，業成過去陳跡，無可紀述。至禍首主凶，除永漢分局長杜煊泰與監察員伍學揚等逍遙法外外，局員保其泰陳綿等，一律返局服務，依舊供職。粵府前經答允請願代表組織特別法庭審理此案，近復公佈陪審員條例。其陪審員係由省市黨部及農工商學各選一人出任，但各界民衆僉以主凶杜伍等俱已鴻飛冥冥，審無可審，祇飾新世界商店衝突起因之傷兵故，學兩界頗憤，對陪審員已多數不願選出，以免受市民後來之指責。又日前傳聞學抗會有赴公安局請釋五代表之說，連日詳查，均未得詳確。據學界消息，一說則謂已經保釋，係以全市學生復課為交換條件，一說則謂當局並未扣留過學生代表，何有於請釋之事。兩說互相矛盾，姑並誌之。至中山大學反日會自議決復課後，詎者昨到該校調查，得悉二十一日進照上課者，祇附中附小，而大學方面上課者，不及全體十分之三。查其原因，均謂罷課之舉，原為援助雙十慘案，今慘案主凶已被縱去，僅有一紙官樣文章之通緝令，特別法庭現已無形解體，慘案申雪無期，令人憤慨達於極點。又謂該校反日會召開大會時，不曾預先通告，以致是日大學同學多不能依期出席發表意見。是日復課議案，祇由附中附小教授工人等發表，大學生參加者不過四十餘人，實不能以之代表公意。故現有大部份同學仍不允即行復課，且有一部當當局施行戒嚴時，已相率離粵赴滬，分向粵籍同鄉申訴慘案真相。此批學生，須俟此案有正當解決時，始返粵復課。學抗會委員馬華逸，關於此事，曾被中大學生毆擊。謂其報告前後矛盾，有受運動軟化嫌疑。現已設會審查云。其餘關於該案之遺聞尚多，雖屬一麟一爪，已成明日黃花，惟仍有可紀者。昨據公安局某職員語記者云，謂該案曾扣留杜煊泰伍學揚等四人，余雖日處局中辦事，但未之見。而偕同杜伍等逃脫之偵緝李和等三人名字，亦未之聞。日前香局長在談話會宣佈政府對此案之處置，謂有不得已之苦衷。刻下此案已以不了了之矣。

馮庸大學校長之脫險

據十月二十八日時事新報二十七南京電：馮庸今日由大連脫險抵京，向中央報告被捕經過。日內赴平，謁張副司令報告。又該報二十七日南京電：馮庸談：（一）由上月二十三日被日軍捕去，押鮑文樾宅，鎖禁一室，由日友滿鐵理事木村向本莊保釋。本莊推憲兵司令二宮，又向二宮保，本月五日始獲釋。然已經禁錮十三日。拘捕原因：（甲）馮擬乘機飛平組義勇軍；（乙）馮大有反日宣傳品。（丙）馮大自有軍械。（二）保釋時，并令馮具結：（甲）擔保不紊亂滿洲治安；（乙）對日本軍事不准洩漏及關不利日本宣傳；（丙）暫時不准離瀋。（三）釋後行動因受日軍監視，日軍並派遊說，請馮任東北領袖。附條件二：（甲）宣言獨立永脫中央；（乙）承認日本在滿蒙一切既得權，能承此二條則日可保護：（甲）軍力由日軍部充分幫助；（乙）財力由滿鐵充分幫助。馮當即嚴行拒絕。向其聲明：（甲）向不活動政治，故以二百餘萬金辦學，今志願仍不改變；（乙）自在校被捕，死生已置之度外。（四）日軍對馮知不可屈，馮亦轉念恐別出危險，乃煩木村轉請移居大連，不問時事，以此對日友對中國俱可全己身人格，日軍允之。十月七日派兵送連，而日警已先在站迓，仍不能自由。（五）到連仍商木村請允赴英遊歷，轉電商，往返再四，十月九日，由日派飛機送東京。（六）在東京住數日，由日啟碇赴英，在新嘉坡登岸，護照二十二日即由東京至神戶登船，詎此船非直航，經滬須停口。二十六日晨船到滬，乃得登岸來京，實自想未及。（七）二十七日晨已謁蔣主席，甚蒙安慰，定二十八日飛平往晤張學良。（八）抵制日貨如能徹底，是最有效方法。日人對此已起恐慌。立國須圖自強，倚賴人者不振。餘生出自虎口，感慨實有萬端，有非今日所能盡云。

又據十月二十九日時報：瀋陽馮庸大學校長馮庸脫險到京，已誌昨報，茲錄馮氏述被捕脫險經過如次：日本軍隊於九月十八日夜強佔瀋陽後，即於二十二日下午，日本關東軍憲兵司令部派大隊兵士至馮庸大學內，將余拘去，並詢余一切校內狀況。至二十三日下午，派大隊兵士將余擁至學校，並將學校四面包圍，問余云：（一）是否願坐飛機赴平，組織義勇軍抵抗日軍？余答：飛機尚在修理，當然不能去平。（二）學校內有無排日書報等宣傳品？余答：並無此項刊物。（三）校內有無軍械，以作反抗日軍之舉？余答：僅有槍械二百餘枝，作為自衛之用，並不準備殺人。問話完畢，遂入內任意搜查，辦公室及門窗器具等等，盡被搗毀無遺。下午三時起至夜七時方止，並將學生軍所有槍械完全刦去，余則仍帶至憲兵司令部拘禁，（即鮑文樾私宅）鎖閉一黑暗小室中，以二憲兵武裝監視，並為免洩漏消息起見，一切茶飯，均用日人傳送出室，小便須先得看守之同意。牢獄生活，歷數日之久，旋予友駐瀋領事日人木村，得悉予被捕消息，即往訪本莊，要求保釋。本莊謂係二宮所捕（日憲兵司令官），木村復訪二宮，并代予解釋，謂馮庸係一辦教育之人，可擔保無其他行動。幾經磋商，始於十月五日釋放。計被監視已十三日。當釋放之前一日，二宮要求予具保結，並附一項條件，此三項條件，係由日人書就：（一）擔保不紊亂滿洲治安；（二）對日本軍事行動不准宣洩，及不利日本宣傳。（三）暫時不離開瀋陽。予當時屈於暴力，只得遵照簽字，遂於五日由木村赴鮑宅將予保出，暫住私宅，但行動仍受日軍監視。予被釋放後，本莊等即派人訪予，要求出任東北

領袖,組織滿洲獨立國,并附兩項條件•(一)承認日本在滿蒙一切既得權利。至於軍力,由彼充分幫助,財政由滿鐵會社充分幫助,予當時拒絕,并謂如此作法,何以對國人,即日本朋友,亦將罵我無人格。旋本莊又派人告予,若不承認,即有如何如何不利,予當告來人,謂前數日被監禁時,若日本軍隊殺我,是死得冤枉,若現在我不肯做東三省獨立領袖,日軍殺我,死得光明磊落,亦復何懼。來人傳訊,復經數度威脅,予則始終拒絕。予因瀋陽在日軍暴力之下,生命毫無保障,乃要求木村,轉向本莊要求,暫赴大連居住,以免在瀋諸多不便。經木村與本莊再三商量,始獲允許。遂於七日由日軍監送乘船赴大連,抵大連後,即有日本警察到輪次,謂大連當局接到馮先生來大連消息,深恐受危險,特派我等來保護。言畢,即促余赴太和旅館下榻,行動均受日警監視,毫不自由。予抵大連後,閉居數日,乃復與木村函電商洽,請轉本莊商議,允許赴國外遊歷。復經木村與本莊再三磋商,始獲允諾。乃於十七日由大連日本當局,派飛機送至東京。余抵東京後,即向日方要求赴英遊歷,經數次陳述,始得諒解。由日本發給往英國護照,在新加坡登陸,諸事辦妥後,即於二十二日乘車到神戶搭輪。因該輪在上海停靠,二十六日晨輪船抵吳淞進口後,予即乘機登岸。在滬並未耽擱,即於當日下午搭車晉京。

首都小學狀況之調查

據九月三十日天津大公報南京通信記者昨天調查南京市的小學狀況,差不多奔走了一天,上午先到市教育局去調查,局長張忠道氏因公他出,乃由該局重要人員高登蘇氏接見,承殷勤招待,贈送不少的表格。當天下午記者又到中央大學實驗學校去調查,該校因爲水災,門前積水到現在還有一尺半深,所以還沒有開學。正副兩校長都不在校。乃由該校教務主任鄭啓昌氏接談。他很誠懇地告訴記者不少話。現在先把在市教育局調查所得的寫在下面。

市校的分佈並不很平均 南京市的市立學校(中央大學和南京中學的實驗學校等,多不在內)教局最近曾經油印了一張簡表,在這張簡表上並且還註明校址地名,現在就把各校的校名,校址,現任校長的姓名三項都錄出來,以見全豹。(一)東區實驗學校,大行宮東街,校長劉學古女士,(二)大行宮小學,大行宮東街,校長周仁華。(三)盧妃巷小學,大行宮東街,校長葉繼甌,鄧府巷小學,大行宮東街,校長徐雁賓。(四)高井小學,二道高井,校長汪慧秀女士。(五)大中橋小學,小門口,校長王永均。(六)南區實驗學校,小心橋,校長王桂林。(七)新廊小學,小心橋,校長查鴻藻。(八)馬道街小學,小心橋,校長吳瑞芳女士。(九)普育小學,小西湖,校長張家衡米行街小學,小西湖,校長丁正圖。(十)荷花塘小學,小西湖,校長章炳生。(十一)仙鶴街小學,小西湖,校長程瑞。(十二)倉頂小學,小西湖,校長劉渤。(十三)中區實驗學校,府西街,校長李清悚(十四)夫子廟小學,府西街,校長閔紹騫。(十五)昇平橋小學,府西街,校長王芷湘。(十六)督糧所小學,府西街,校長夏徽琬女士。(十七)砂珠巷小學,府西街,校長張毓華女士。(十八)明孝陵鄉村小學,府西街,校長夏仲文。(十九)考棚小學,下江考棚,校長施韞貞女士。(二十)信府河小學,下江考棚,校長孫多芳女士。(二十一)西區實驗學校,評事街,校長張曼龢女士。(二十二)倉巷小學大丁家巷,校長戴湘嵐。(二十三)登隆巷小學大丁家巷,校長仇良弼。(二十四)漢西門小學大丁家巷,校長梅榮生。(二十五)梓八巷小學,大丁家巷校長吳幼之。(二十六)老府橋小學大丁家巷校長郭澄江。(二十七 船板巷小學,大丁家巷校長鄭德墉。(二十八)盲啞學校,船板巷,校長陳子安。(二十九)北區實驗學校,蓮花橋,校長張履芬女士。(三十)鼓樓小學,蓮花橋,校長高可鳴。(三十一)三牌樓小學,蓮花巷,校長顧開軒。(三十二)新菜市小學,蓮花巷,校長袁健安。(三十三)昆明小學,玄武湖,校長孫咸嵩。(三十四)興中門小學,玄武湖,校長張化清。(三十五)老江口小學,下關老江口,校長樊子山。(三十六)浦口小學,浦口,校長孫達文。(三十七)汊路口鄉村小學浦口,校長王廷璟。(三十八)大平門鄉村小學浦口,校長朱永康。(三十九)中山門鄉村小學,中山寺,校長王光華。以上面所述的看來,大行宮東街和蓮花橋,各有四個小學,小西湖有五個小學,府西街和大丁家巷,各有六個小學,而其他各街各巷連一個小學也沒有。他們的子弟上學非要遠走不可,這也可見南京市的市立小學分佈的不平均了,固然我們也該注意到人口密度的地方應該要多設學校,如府西街之類,但是像府東街的人口密度何嘗不密,爲什麼府西街設六個小學府東街就一個小學也不設呢?

男女學生共計一萬餘人 南京市的市立學校一共是三十九個,上面已經說過了。其次記者要把南京市市立學校的學生數目也來統計一下。不過因爲大水關係,有的學校還沒有開學,所以最近的統計還沒有,這處的統計還是上學期的。(一)幼稚園學生計共六百九十六人,男生三百五十一人,女生三百四十五人,(二)一年級學生計共二千四百九十五人,男生一千三百零二人,女生一千一百九十三人,(三)二年級學生計共二千四百六十九人,男生一千三百人,女生一千一百六十九人,(四)三年級學生計共一千九百六十九人,男生一千一百五十人,女生八百十九人,(五)四年級學生計共一千七百十八人男生一千零二十人,女生六百九十八人,(六)五年級學生計共一千二百八十三人,男生七百八十五人,女生四百九十八人(七)六年級學生計共八百七十一人,男生五百七十六人,女生二百九十五人,全體共計學生總數一萬一千五百零一人,男生六千四百八十四人,女生五千零十七人,若以學校而論,則東區實驗學校,北區實驗學校和夫子廟小學三校爲最多東區實驗學校計共有學生六百七十四名男生三百六十八名,女生三百零六人。北區實驗學校計共有學生六百六十八名,男生三百七十八名,女生二百九十名,大子廟小學計共有學生,六百五十六名男生三百八十二名,女生二百七十四名,而昆明小學,明孝陵鄉村小學和浦口小學三校爲最少,昆明小學計僅有學生六十八名,其中男生五十七名,女生十一名,明孝陵鄉村小學計僅有學生七十二名,男生四十九名,女生二十三名,浦口小學亦僅有學生六十二名,男

生四十八名,女生二十四名,最多(六百七十四名)和最少(六十八名)的比例是十與一之比,多少的相差也太遠了。可是昆明小學地在玄武湖的洲上,只有洲上少數的兒童能去讀書,洲外的兒童就多不容易進去,所以也無怪牠的學生數是特別的少了。

學齡兒童五萬失學者半　南京市的學校數目和學生數目,多已經統計過了。第三我們要來統計牠的學齡兒童和失學兒童的數目了。這裏根據教局本年四月的統計述說如次南京市的學齡兒童(自六歲至十二歲)共總是五萬零七百三十三人,其中就學者僅有二萬七千四百一十人,未就學者已有二萬二千八百八十九人,未詳者四百三十四人。就學兒童之中,高級畢業者計共三百零三人其中男生是一百九十八人,女生是一百零五人高級肄業者計共八百九十四人,其中男生是五百九十五人,女生是二百九十九人。初級畢業者計共九百二十八人,其中男生是五百四十五人,女生是三百三十八人。肄業者計共一萬零九百四十七人,其中男生是六千二百四十七人,女生四千七百人。幼稚園學生計共一百九十六人,其中男生是八十八人女生是一百零八人。私塾學生計共一萬三千八百九十九人,其中男生是一萬零四百九十人,女生是三千四百零九人。民衆學校學生計共二百四十三人,其中男生是一百三十一人,女生是一百十二人。未就學兒童之中,計男生共八千七百四十八人女生共一萬四千一百四十一人。未詳兒童之中,計男生共一百五十九人,女生共二百七十五人。若以年齡而言,則六歲的兒童計共七千五百二十五人,其中男生三千九百八十四人,女生三千五百四十一人。未就學男生一千八百七十七人,女生二千五百二十四人,兩共四千四百零一人。未詳男生三十人,女生三十六人,兩共七十四人。七歲的兒童計共七千四百零四人,其中男生是二千九百零九人,女生三千四百九十五人未就學男生一千四百六十二人,女生二千二百三十五人,兩共三千六百九十七人。未詳男生二十五人,女生三十四人,兩共五十九人,八歲的兒童計共七千零零一人,其中男生三千七百八十九人,女生三千二百十二人,未就學男生一千一百三十六人,女生一千八百八十七人,兩共三千零二十二人。未詳男生十四人女生三十五人兩共四十九人。九歲的兒童計共七千九百六十一人,其中男生四千三百零五人女生三千六百五十八人未就學男生一千一百五十七人,女生一千零五十四人,兩共三千二百十一人。未詳男生十九人,女生四十三人,兩共六十二人。十歲的兒童計共六千九百十七人,其中男生三千七百十八人女生三千一百零一人未就學男生一千零四十人,女生一千七百七十六人,兩共二千七百十六人。未詳者男生十五人,女生四十四人,兩共五十九人十一歲的兒童計共七千一百三十六人,其中男生三千八百二十七人女生三千二百零九人。未就學男生一千零四十七人,女生一千九百十六人,兩共一千九百六十三人未詳男生二十九人,女生四十一人,兩共七十人。十二歲的兒童計共六千七百八十九人,其中男生三千六百七十一人,女生三千一百十八人。未就學男生一千零二十九人女生一千八百五十人,兩共二千八百七十九人。未詳男生十九人,女生四十二人,兩共六十一人。由上所述,南京市的失學兒童既是這樣的多,那末他們有沒有相當的補救辦法?他們再三再四的研究,弄出兩個救濟辦法,一個是添級,還有一個是添校。添級是在原來的校裏增加班數,計本年下期已在各校共添二十級。添校是在需要設立學校的地方設立學校,計本年下期又添辦三條巷小學,遊府西街小學,和徐家巷小學校共三校。此三校現在已經委派人員去籌備設立了。此外尚須添辦關鷄閘小學,和鳴羊街小學共二校。此二校現在也快要委派人員籌備設立了。不過添此有限之級之校,而要容納全市二萬七百多個失學兒童,仍舊是杯水救火的啊。還有最危險者就是現在南京爲首都所在,政府官吏雲居各處,其子弟多須上學,但是學校有限供不應求,只好以勢力和財力去競爭了。聽說現在上學的小學生,尤其是幼稚園的小學生,多是由權勢和金錢活動而來的。假若此說不誤,記者眞要替京市教育哭,尤其要替中國教育的前途悲。

教育經費全爲教員薪水　至於講到教育經費一層,十九年度下學期教局方面每月六千五百二十五元,每年七萬八千三百元。學校方面每月三萬八千八百六十七元五角,每年四十六萬四百十五元,兩共每月四萬五千四百九十二元五角,每年五十四萬四千七百十五元。此五十四萬四千七百十五元的教育經費,其來源全數多由市政府發給。至其分配辦法,則無論是教局方面或學校方面,幾乎全部是教職員的薪水。教育局長每月薪水多至五百二十元,科長薪水也很可觀。講牠的百分比,至少多在百分之八十以上。所以設備費等等的百分比,實在是很少很少。學校裏的建築費自然多要向學生身上搜刮了。你想可憐不可憐呢!不過教育經費雖則全部都是教職員的薪水,但是各學校教職員的待遇,除少數外,仍舊都是很苛刻的。現在就把在京市各校教職員的薪水,分最高數,最低數,和普通數的三級,按每月數目說述如下(一)男子最高薪從八十五元至一百元者一人。女子最高薪從八十元至八十四元九角九分者一人(二)男子最低薪從五元至九元九角九分者五人。女子最低薪同上數者一人。(三)男子普通薪以從四十元至四十四元九角九分者爲最多,計有六十二人,女子普通薪也以同上數者爲最多,計有七十六人。在此我們應當注意者,就是最高薪(一百元)最低薪(五元)竟相差二十倍,你看最低薪的教職員在這樣生活高貴的首都社會裏如何能過活?就是普通每月尋常四十多塊錢的教職員也祗於勉強地過着生活哩!何況學校方面又不供膳食呢!記者按南京鄉間最苦的種田夥計,每年由田戶供飯,也可有工錢四五十元。所謂智識階級的教職員竟不如田夥計,可嘆!

教員的資格年齡和生活　南京市市立學校的教職員,共四百十四人,其中男子二百二十六人,女子一百八十八人。他們的資格,可分七類(一)屬於前期師範者共二十一人,其中男子五人女子十六人(二)屬於後期師範者,共三百十一人,其中男子一百八十七人,女子一百二十五人,(三)屬於中學者共一百零二人,其中男子六十六人,女子三十六人,(四)屬於專門學校者,共四十人,其中男子二十人女子二十人,(五)屬於大學和高等師範者,共三十七人,其中

男子三十四人,女子三個人,(六)屬於其他學校者共十二人,其中男子十人,女子二人,(七)未詳者共十七人,其中男子十人,女子七人,由上觀之,可知南京市市立學校的教員資格,差不多有四分之三以上的多是後期師範的畢業生。至於他們的年齡,最高者從四十歲至四十七歲,男子四人,女子三人。最低者從十八歲至十九歲,男子六人女子七人。普通年齡,男子以從二十四歲至二十五歲者爲最多,計有四十八人。女子以從二十二歲至二十三歲者爲最多,計有四十人。可知吃教育飯也非青年力壯者不可了。最後教員的生活又是怎麼樣的呢?據一般在京當教席的朋友多是這樣的說,一天上到晚的課,差不多每天總要上課三四個鐘頭,甚至要上課四五個鐘頭。所以平日既沒有空看書,更沒有空去娛樂。一天到晚和許多同事們小朋友們在一塊兒說笑談話,聊以助興。到了晚上,功課已完本來可以自由出去玩耍了,但是許多卷子日裏沒空改,多剩在晚上批改,甚而至於就是禮拜天的上午還是要改卷子。只有禮拜天的下午纔能出去玩玩。或是逛走名勝地方,或是邀朋友打麻雀,那是不一定的。有家眷的就在家裏談談情,沒有家眷的更要出去設法求愛,穿着西裝,皮鞋咯咯,比大學生還要神氣。不過這種人究竟是少數中之少數了。在他們當中只有很少數經濟稍爲寬些的人才還有高升大學的念頭,此外都是盡瘁教育死而後已的了。

學生生活舒服比教員好　市立小學收費標準,每學期的學費,初級是二元,高級是三元,這倒還不算高。私立小學就不同了。每學期的學費,初級是六元,高級九元,你看這樣高貴的學費,平民子弟那能進得起呢?在雜費方面,市立小學每學期初級大洋六角,高級大洋一元,幼稚園的雜費和點心費共是二元。此外還有實驗費大洋三角,美工材料費初級大洋三角,高級大洋五角。私立小學的雜費徵收完全同市校,不另詳。小學生的住宿不生問題,因爲他們多住在自己家裏,有老媽子同他們和她們展被鋪床,很是舒服的。平日上學不是由自己家裏的包車拖去,便是叫傭人送去,所以不論是夏天的太陽,冬天的風雪和黃梅時候的雨水,他們和她們總是曬不到,吹不到,和淋不到的。他們和她們的膳食朝晚多在家裏吃了去,中飯要看學校距離家庭的遠近而定。近的走回來吃,遠的就叫僕人送去吃,雖則並不是天天大魚大肉,但是至少總是濃油赤醬的,許多被他們和她們喚爲「老師」者,常常要垂涎三寸。至於他們和她們的衣服,教局並沒有規定要着制服,所以他們和她們的服裝奇奇怪怪,長長短短,五顏六色,七花八樣,不是洋布做的,便是綢緞做的,甚而至于還有許多小學生竟穿着小西裝起來,眞是太浮華了。一般浮薄的教員看見他們和她們穿着得這樣的有趣和漂亮。又因爲他們和她們的父母特別的私裏厚惠他們,所以他們對待學生總是偏心的,不是對富貴子弟多教些,便是批分數時候多加幾分,致平民的子弟流于自然淘汰之境。你想國家化大錢造成這一班浮薄少年出來有什麼用呀!

中大實驗學校的小學部　教育局調查所得的,在上面已經說全了。說完之後,更當找個可以代表南京市的小學來做個事實的根據。所以記者不單是在市教育局調查,並且又到中央大學實驗學校去調查,現在就把在調查所得到的寫出如後。

這次該校小學部招生共取二百四十五人,但是去報考的倒共有五百四十七人之多。所以錄取者僅佔五分之二,不錄取者倒佔五分之三哩!報考幼稚園者廿一百七十餘人,錄取者僅六十人,所以幼稚學生也要三個人中取一個了。你看小學要考已經是出乎範圍之外的了。並且考而錄取的人倒沒有不錄取人的那樣多,可見京市失學兒童的多了。此一證也。該校小學部每學期繳納學費,高級學生是十四元半,中級學生是十一元半,低級學生是五元半,幼稚園學生是四元半,你看這麼高貴學校,要來進入讀書的學生還是那麼的多,可見京市小學校的供不應求了。此二證也。該校小學部的學生大部分多係政界子弟,約佔百分之六十。大學教授的子弟也不少,約佔百分之二十。貧苦子弟雖則可以請求免費但是爲數眞是寥寥無幾,所以該校小學生家庭的經濟狀況都是很富裕的。此三證也。有此三證我們就可推知一切也。祇須再多證矣。校全體學生共八百八十八人,全體教師共五十二位,常年經常費廿四萬四千元。教員薪水也佔百分之八十以上。因爲是中央大學附屬學校,所以設備方面和校舍方面多還算不差。總之一句,南京市的學齡兒童很多,學校太少,失學的兒童到處多是,當局者應該急速謀個解決的方法才是。(十八日同甲)

天津市工人教育實施方案

據十月二十八日天津大公報天津市工人教育實施方案

(一)總綱

第一條、本方案依據工商部工人教育計劃綱要規畫之。第二條、工人教育以左列各種方法施行之。一、學校,甲、工人補習學校,乙、工人子女學校,丙、童工學校,二、識字處,三、書報閱覽處,四、通俗講演。第三條、工人教育由各工廠公司商店及報館舉辦之。(以下簡稱設教者)第四條、凡工人不滿四十人之工廠公司商店及報館,得由兩家以上聯合實施工人教育,第五條、工人教育應不分性別,一律同時受教,但工人補習學校,得因年齡關係,分設男女班。第六條、凡入學之工人及童工,其每日工作時間,在八小時以上者,設教者得斟酌情形,減短其工作時間,以便就學。第七條、應就學之工人童工及工人子女,由設教者就學生年齡,開列名單,分期迫令入學,並嚴禁其曠課。第八條、工人教育應受本市社會局教育局之監督與指導。第九條、工人學校工人子女小學校及童工學校,因校址及設備關係,得設在一處,識字處及書報閱覽處,則設於工人宿舍或其他集會處所。第十條、工人子女小學校,如因校舍及設備等一時不能實現時,應分別緩急,先期舉辦其他教育。第十一條、辦理各項教育之校長教職員或管理員,應由設教者呈請本市社會局教育局分別會委。第十二條、舉辦工人補習教育所需經費,應由設教者完全擔負。至聯合舉辦者,其經費由各方按照受教者人數之比例分擔。

(二)工人補習學校

第十三條、凡年滿十六歲以上之男女失學工人,均得入工人補習學校。第十四條、

工人補習學校應分設一二三三期，修業期間各暫定一年，得斟酌情形，分期舉辦。第十五條、工人補習學校授課時間，得在早間或晚間，每日授課必須滿足一百二十分鐘，分爲三節，每節四十分鐘，所有放假日期，概行停課。第十六條、工人補習學校之教授科目如左（一）第一期，三民主義，平民千字課，平民讀本，附注音符號，算術簡單四則，珠算及日用簿記簡單四則，常識，勞動問題，課外討論，工人讀物，課外自學。（二）第二期，三民主義、國民讀本、算術、珠算、簿記、常識、繪圖、機械工藝、勞動問題、工人讀物、課外自學。（三）第三期、三民主義、國民讀本、數學、常識、繪圖、機械工藝、工會組織法、工廠法、合作社組織法、勞工問題、工人讀物、課外自學。以上科目及科目鐘點，得由設教者酌量情形，增減辦理之。如男女不同班，則女班得添縫級編物烹飪育嬰各科目。第十七條，工人補習學校，除本方案規定外，其他一切進行，應按照中央及市教育局民衆補習學校各項法規辦理之。

（三）工人子女小學校

第十八條、工人子女小學校，專爲工人子女享受義務教育而設。第十九條，工人子女小學校，應遵照中央及市教育局私立小學校一切法規辦理之。

（四）童工學校

第二十條、凡不滿十六歲之男女童工及學徒，均應入童工學校。第二十一條、童工學校，應分設一二三三期修業期限，第一期二年，第二三期各一年，得斟酌情形，分期設立。第二十二條、童工學校授課時間，得在上午或下午，每日授課，第一期三小時分爲四節，第二三期各二小時，爲分三節，每節須滿足四十分鐘。第一期之贏餘時間，作爲休息或遊戲之用。第二十三條、童工學校之教授科目如左：一、第一期，三民主義，國語附注音符號、算術、珠算帶簿記、自然、社會、圖畫、工藝、唱歌、體育，二、第二期，三民主義、國文讀本、內包國民常識、淺易科學、公衆衛生、勞動法、勞動問題、算術、簿記、工業常識、幾何畫、機械工藝，工會組織法、合作社組織法，珠算。三、第三期，三民主義、國語讀本、數學、簿記、貿業地理、工業計劃、繪圖、機械工藝、工廠法、經濟學大意，以上科目及科目鐘點，得由設教者酌量情形，增減辦理之。並遇女生超過三分之二時，得特設編物縫級及烹飪等科。第二十四條、童工學校，除本方案規定外，其他一切進行，應照中央及市教育局民衆補習學校各項法規辦理之。

（五）識字處

第二十五條，各工廠公司商店報館等工人在二百人以上者，應設立識字處，以救濟尚未入學之工人。第二十六條、識字處，由設教者指定專員負責進行。此項負責人，以工頭藝師及宿舍管理員充任之。第二十七條、識字處由負責人就工人中已受識字教育者組織輪流教授團，至工人宿舍輪流教授。第二十八條、教授時間應在工人就寢前一小時。第二十九條、識字材料暫定爲民衆千字課。第三十條、識字處負責人應隨時對於輪流教授團，加以相當訓練與指導。第三十一條識字處應於每月底舉行識字測驗一次，以資引起興趣。第三十二條、識字處得選擇常用字若干，書於漆板懸掛出入要道，每週更換，以便工人識讀之。第三十三條、識字處詳細辦法，由設教者自行規定之。

（六）書報閱覽處

第三十四條，書報閱覽處應設立在工人日常集會處所。第三十五條、書報閱覽處，得附設於識字處或工會內。第三十六條、書報閱覽處應附設閱報牌，以共瀏覽。第三十七條、書報閱覽處，不得購置反動宣傳，及有傷風化之書籍報紙。第三十八條、書報閱覽處詳細辦法，由設教者另定之。

（七）通俗講演

第三十九條、各工廠公司商店報館等應每週召集工人舉行講演會一次。第四十條、講演會，因會場關係得令工人分組聽講，並得露天舉行。第四十一條、講演人員除由設教者隨時聘員講演外並得呈由市教育局令行市立民衆教育館通俗講演所等輪流派員擔任之。第四十二條、講演會得於休假日或晚間舉行之。第四十三條、講演會應酌量情形，預備簡單音樂，圖畫，幻燈，或電影戲劇等項，以資引起興趣。第四十四條、講演方法除一般講演外，並得採用辯論或簡單化裝等方式。第四十五條、講演題材以通俗淺顯而富有改進工人思想及生活者爲原則。第四十六條、通俗講演施行辦法由設教者另定之。

（八）附則

第四十七條、本方案如有未盡事宜，得提出市政會議修正之。第四十八條、本方案自市政會議通過公布日施行之。

雜訊

中法學校當局壓迫學生愛國運動

據十月二十八日民國日報本市法國人辦之中法學校，專收華籍學生。近因日軍侵略中國，該校學生組織抗日救國會，加入中等學校抗日救國聯合會。乃該校當局忽迫令學生解散抗日救國會，並退出中校抗日聯合會，訂定苛刻之條約八項，迫學生承認遵守。學生方面數度與之交涉，終不得要領。定今日上午九時於小西門大吉路公共體育場召集全體千餘學生，向市黨部請願，代向該校當局交涉。茲其詳情分誌於後

停止上課　該校平日注重法文，國英文均次之，志在宣揚法國文化。近因該校學生，從事反日工作，加入中等學校抗日救國聯合會，該校當局嚴厲制止。但學生等激於愛國心，依然進行救國反日工作。該校當局以學生等不遵守校令，遂停止學生上課。

苛約八條　該校學生派代表與學校當局交涉，請求勿再阻止抗日救國工作，並准繼續上課，但均不允，結果乃訂約八條如下：除葉叔良等三人無論如何不准進校外，其餘學生如欲繼續求學者，須依照下列條件：一、登報更正一切誹謗。（按誹謗二字係指葉叔良君在中聯會所發言論而言，學校當局深恨其發露祕密，故爲是言）二、書面請求永遠遵守校規及求學，如前不預外事。（不許有抗日救國工作）三、根本取消中法學校學生抗日救國會及毀滅其一切印刷品。（標語信封信箋卡紙等）四、吳從勞等十人須納學費洋十五元。（按以上學生均係超班生，依附校章，凡係超班生均得享受免費之權利，）五、湯寅藩等十五人須繳納保證金洋三十元。（此項保證金，倘無意外變故，於年終發回，）六、簿記速寫打字等一切考卷費用均須學生自行負擔。（按此

項用途向係學校負擔，）七、離校學生，均須向其保證人罰洋六元。

黨部請願　該校學生以此項條約過苛，萬難承認，而當局方面，又無轉圜餘地。故定今日九時，集合千餘學生於小西門公共體育場，向市黨部請願，要求代向該校交涉，得一圓滿結果云。

國府整飭學風之訓令

據十月十九日天津大公報南京十八日下午七時發專電，國府令行政院轉飭教部，以近日京內外各學校，因愛國運動，過于憤激，馴至輟學停課，奔走呼號。日前中大且傳佈日軍不確消息，影響治安。特通令各學校整飭學風，嚴禁造謠。

杭學生誤毀杜莊案之解決

據十月二十四日申報杭州西泠橋畔慈惠堂，爲滬紳杜月笙新置之別墅，又稱杜莊。杭人未悉底蘊，誤傳爲王莊。上月二十九日，浙江省立高級中學抗日救國會學生參加抗日救國游行，因據報載有某部長在該處賞月，羣情憤激，立即列隊前往，將慈惠堂搗毀。室內器皿，全被損壞。事後經各方證明，始知慈惠堂並非王莊。某部長亦未曾在該處賞月。事出誤會。該校校長葉溯中，除向教廳引咎自劾外，並來滬向杜君道歉。浙江省政府主席張難先、市長趙志游、公安局長何雲、及杭州市商會王竇竹、王薌泉、金潤泉等，亦均馳書杜君慰問，並致歉意。教廳長張道藩亦親自來滬，向杜君聲明誤會，並責令該校賠償損失銀一千元，又登滬報道歉。昨已一一履行。

上海市私立小學教職員之愛國運動

據十月十九日時報上海市私立小學教職員抗日救國聯合會各區分會相繼成立。昨假愛羣女中開各區代表大會。計到南區精勤、市南、清心附小、申區澄衷附小、華成、士林、北區晶文、普志、里仁，中區滬江、競立、清如，西區培明由惠羣女中代，共十三校代表全市三百餘校。分推里仁學校程明爲主席，首由總會代表程祖欣報告籌備經過，繼即照章訂定執行委員十五校，候補委員十校，分區選舉每區執委三校候補二校，辦理總會事務，並決定各區負責學校，爲東區澄衷附小，南區市南，北區晶文，中區滬江，西區培明附小。並定二十四日，在競立小學開執行委員會。會後議決捐募救國基金，及會員佩帶一心抗日徽章等重要議案。總會辦公地點，擬設於中區，推杜椿蓀君接洽。摘錄會章如下（一）本會以大規模之宣傳喚起民衆愛國觀念，使人人有抗日救國之決心爲宗旨。（二）本會組織，分總務、會計、文書、庶務、組織、編制、調查、糾察、宣傳、交際、出版等。（一）本會以全體代表大會爲最高機關。全體大會閉幕後，以執行委員會爲最高機關。（一）會費，每校一元，教職員每人大洋二角，如有不敷時，得臨時捐募之。

交大學生退出救國聯合會

據十月二十七日時報最近交大全體大會議決，自動解散該校抗日會，恢復十八號以前狀態。因之該校對於上海各大學學生抗日救國聯合會業已聲明退出。

平女一中校長之停職

據十月二十六日時報北平二十五日電：平女一中學生會函各界，謂校長孫祥偶，因努力抗日救國工作，被教育當局停職。生等不願失此良師，二十六日請臨敝校敬告經過云。

留戀國境之黃種巡察團

據十月一日天津大公報巴黎九月二十九日合衆社電：據中亞汽車考察團無線電報告，一由北平往西，一由貝魯特往東之法國考察團，可在新疆喀什噶爾相遇。東行之汽車考察團，由哈德領率，在由斯林克爾穿過加什米爾曾遇暴風雨，掃滅全村。現已離米什加爾。西行考察團由卜安領率在穿過大戈壁沙漠成功後，因避某回部，現已謹慎前進。刻止於烏魯木齊。因得當地允許，暫在該處休息。其領袖卜安率三汽車前往喀什噶爾，與哥德等相晤。哈德考察團曾經爬山冒險，若非領袖等之精神與勇氣，及特別製造之爬行汽車，彼等決不能越喜馬拉耶，額勒崑崙，及泊米爾高原。據稱在離加什米爾後，東行考察盡屬羊腸小道，汽車時常以二輪前進。該團曾經過幾多危險及高度，在抵泊米爾前，常遇一萬及一萬二千呎之高原。在此區中，哈德考察團分爲三部，各從事其特殊工作。電影則攝製危險山峯。一部由海金率領，另一部由杜布爾義率領。後者在七月中，幾被大雨冲去。哈德所遇之困難，爲在道理克赫姆遇有十呎至十二呎之積雪。此項考察，故受英國印度軍官嘉布利爾之稱譽，若無嘉氏之贊助，及關於無人經過道路之商權，此項考察，顯然爲不可能云。

又據十月二十八日申報北平電：金樹仁電平稱一九學術考察團因被阻於匪，未能即時離新，並未在新繼續考察。該團俟匪患肅清即返國。（二十七日專電）

睢寧學生綁案之撕票

據十月二十八日時報徐州二十七日電：睢訊，前被股匪攻城時，架去之師校學生王行明，被匪勒贖二百元。王家貧僅籌一百元，竟被撕票，將屍身送回。現尚有十餘學生未贖。

風起雲湧之驅長潮

北平

據十月十八日天津大公報北平電話，民國學院學生王家彥等三十餘人，昨晨十時，到院長辦公室，向院長魯蕩平有所要求，因不滿意，羣動手毆魯。辦公室亦被搗毀。爲副司令行營公安局聞知，當派軍警到校捕去七人，送往法院訊辦。魯傷在頭部，無大危險。下午學生開會，議決組織護校委員會，仍擁魯長院，並派七十人赴醫院慰問，勸毋消極。魯昨晚已出醫院。

又據十月十九日大公報平訊：民國學院院長魯蕩平被毆後，已在法院提起訴訟，定今日午後審訊。魯氏已決定親自出庭。據魯氏昨對往訪記者談，本院不幸事件，純爲少數學生所鼓動，其背景業經查明。主要人犯，決予以開除之懲戒，其盲從者則概不過問，俾得安心讀書。本人昨晚已謁見張副司令報告。副司令表示決將主犯嚴厲懲處云云。又該校昨呈當局請通緝在逃之裴戒行闞奎有二名。其原呈如次：爲呈請下令通緝

暴動要犯裴戒行闕奎有一名，以正法紀事。竊屬院本月十七日早十時，有暴動學生王家彥裴戒行闕奎有何景陽婁雲台等統率暴徒二十餘人，闖入院內，封鎖校門，割斷電話，散發傳單，並執武器，衝至院長辦公室寢室，搗毀什物，搶奪校印，擊傷院長頭部左額，幸軍警趕到，始得脫險。查此次該暴動份子如此有組織的兇橫，顯有背景。此案人犯除王家彥等數名已當場捕送法院外。所有在逃要犯裴戒行闕奎有二名，乞予令飭所轄軍警憲各機關，嚴行緝拿該裴戒行闕奎有二名歸案法辦，並由院各懸賞洋一百元，以備拿獲該二名人犯之獎賜，渐並令知王爲公使護呈。

又據十月三十日時報北平二十九日電女一中新校長呂雲章二十九日申刻到校接收，學生閉門拒絕。由警打開大門，傷學生黃淑麟等數人。雙方堅持，成僵局。

又據十月一十一日申報南京電平第一女中代表吳鎌來京，向中央及教部陳請一、本校校長孫群新爲教育局長川與呂撤職，學生請收回成命，門避不面，且調大批武裝警察，將代表驅出門外。周復於二十九日，親率警察及流氓至該校，實行武力接收，並毆傷柔弱無辜之學生三十餘人，重傷五人，學生黃叔麟受傷最重，請求懲辦禍首，維持婦女教育。（二十日專電）又北平電平市女一中因撤換校長引起風潮，令教育局佈告改組該校，令學生一律出校。校舍暫由公安局保管，其被脅迫學生，即到教局報到，聽候擇期上課。（三十日專電）

西安

據九月十九日新聞報西安電陝教育界驅逐教廳長李範一大會醞釀多日。於十六日上午一時，在習武園開全運預選會時爆發。散發傳單，高呼打倒口號，謂李摧殘教育，貽誤青年。驅李風潮發生後，省主席楊虎城於十六日下午召集省府臨時政務會議，對措置辦法有所討論。李範一亦於十六日下午十時，具呈省府辭教廳長職。

江陰

據十月三日申報江陰電南菁學生二日晨將教務長薛德炯驅出。教職員星散，即行停課。學生家長開緊急會議，電請教廳整飭學風。（二日專電）

平中小學教職員之索薪

據十月二十八日申報北平電平中小學教職員三百餘人昨向市府冷請願，請撥積欠營業稅償欠薪，午夜始散。結果冷家驥允下月二日前由營業項下撥四萬元，十一前向各行借六萬元，共合十萬元以資維持。

介紹東省事變後之社會與教育週刊要目（二卷二十期至二十四期）

我們的覺悟	陶希聖
倘欲維持邦交乎	胡愈之
對日強硬外交論	樊仲雲
東三省與日帝國主義	黃河清
日本暴行中之中國勞動者的使命	周予同
日本與東省的社會經濟結構	武堉幹
國際態度明白以後	倪文宙
反日救國之最後一步	樊仲雲
國際現勢的解剖	胡愈之
對內與對外	陶希聖
各國在東省之經濟鬥爭	黃河清
慘痛的國慶紀念	樊仲雲
日帝國主義與中國	陶希聖
聯盟約章非戰公約及九國條約與對日外交	胡愈之
吹萬不同	傅東華
「蠢如鹿豕」的青年	郁哉
認識	鄢生
嗚呼民族主義	天行
五卅五四的精神何在	郁哉
把五卅運動武裝起來	劉穆
打倒「讀書救國論」	陳寶驊
赴京請願回來	一士
鎮靜與反鎮靜	朱伯康
營口被佔記	坎甯
記武漢大水	硯玉
民族意識與官僚	周木齋
一致對外與一致對內	劉夢雲
外侮與民衆	雲彬
筆墨往來	陳彬龢

總代售處——上海四馬路望平街口新生命書局

定閱全年二元特刊附送

教育法規

出版法施行細則

據十月二十八日天津大公報平訊河北省黨務整理委員會昨接中央宣傳部函送出版法施行細則,原文照錄于後

第一條、內政部與中央黨部宣傳部為依據出版法辦理出版品之登記及審查特訂定本施行細則。第二條、左列性質之文書圖畫,均屬有關黨義黨務事項之出版品,適用出版法第七條第十三條及第十五條之規定一、引用或闡發中國國民黨黨義者。二、紀載有關中國國民黨黨務或黨史者。三、所載未涉及中國國民黨黨義黨務黨史但與中國國民黨黨義黨務黨史有理論上或實際上之關係者。四、涉及中國國民黨主義或政綱政策之實際推行者。第三條、新聞紙或雜誌發行人依照出版法第七條之規定聲請登記時,應照規定格式塡具聲請書及各項登記表呈由發行所所在地之省政府或直屬於行政院之市政府,向內政部聲請登記,聲請登記之新聞紙或雜誌,並應依照同條第三項辦理者,其發行人並應另具聲請書及登記表各一份,呈由該省省黨部或特別市黨部向中央黨部宣傳部聲請登記。第四條、各省政府或直屬於行政院之市政府,對於依照出版法第七條之規定之聲請事項應於接到聲請登記文件後五日內擬具初審意見轉向內政部聲請登記。聲請登記之新聞紙或雜誌並依照同條第三項之規定辦理者省黨部或特別市黨部與省政府或直屬於行政部之市政府,應先會同擬具初審意見於接到聲請登記文件七日內分別轉向中央黨部宣傳部及內政部聲請登記。第五條、各省政府或直屬於行政院之市政府與各省黨部或特別市黨部對於依照出版法第七條第二項規定之聲請事項如審核時雙方意見未能一致應各將所擬意見及理由與根據分呈內政部及中央黨部宣傳部。第六條、內政部對於依照出版法第七條,規定之聲請事項,自行審核之聲請登記之新聞紙或雜誌並應依照同條第三項之規定辦理者應送中央黨部宣傳部併案審核之。第七條、中央黨部宣傳部對于依照出版法第七條第三項規定之聲請事項,審核完竣後,除自行批復外,並將審核意見連同內政部所送併案審核之同項案件送還內政部辦理之。第八條、內政部對於依照出版法第七條規定之聲請事項于核准後,塡發登記證。聲請登記之新聞紙或雜誌並應依照出版法第七條第三項之規定辦理者,其登記證由中央黨部宣傳部及內政部分別塡製,中央黨部宣傳部塡具之登記證,送由內政部合併發給之。第九條、登記證如有遺失或損壞時其發行人除應登報聲明作廢外,並呈請原發給機關補發之。第十條、書籍之著作人或發行人,應以稿本呈送內政部聲請許可出版此項聲請須以書面陳明左款事項一、名稱及內容概要,二、稿本頁數及其附件二、著作人或發行人姓名住所,書籍之有關黨義黨務者,應以稿本依前項手續,逕向中央宣傳部聲請之。第十一條、未經許可出版而擅行出版之書籍,概行扣押。若其內容有違反出版法第十九條或二十一條之規定者,照出版法第三十五條或三十六條處罰。第十二條、凡經許可出版之書籍,於發行時仍依照出版法第十五條及第十六條之規定辦理。第十三條、凡經許可出版之書籍,如有所增補或修正,其著作人或發行人應向原許可機關陳明,經核准後方得印行。第十四條、有關黨義黨務出版品審核之標準除依照出版法第四章各條規定者外,並適用中央關於出版品之各項決議。第十五條,內政部依照出版法第二十三條之規定對於有關黨義黨務之出版品,執行警告禁止扣押或退還等行政處分之前,應送經中央黨部宣傳部審核。第十六條、有關黨義黨務出版品之應糾正者,由中央黨部宣傳部直接或轉飭所屬辦理人。第十七條凡應經內政部糾正之書籍應於修正後以一份寄送內政部備查凡經中央黨部宣傳部糾正者應於修正後以二份寄送中央黨部宣傳部,一份寄送內政部備查第十八條、凡經許可出版之書籍如出版後與核准之原稿不符內政部得予以禁止或扣押之處分第十九條新聞紙或雜誌之發行人不以新聞紙或雜誌寄送于出版法第十三條所訂定之任何一機關者應以違反該條論準用出版法第三十一條之規定處罰之第二十條、書籍或其他之出版品之發行人不以書籍或其他出版品寄送于出版法第五條所定之任何一機關者,應以違反該條之規定論,準用出版法第三十三條之規定處罰之。第二十一條、有關黨義黨務之出版品,其所載事項如違反中央關於出版品之各項決議時準用出版法第三十四及三十五條規定之處分分別處罰之。第二十一條、出版品由各級黨部發行者,準用出版法第六條之規定,以二份送中央黨部宣傳部及內政部。第二十三條、有關政治之傳單或標語由各級黨部或官署發行者,得免除出版法第十八條規定之手續。第二十四條、本綱則如有未盡事宜由內政部與中央黨部宣傳部會同修正之。第二十五條、本綱則自公佈日施行。

教育會法施行細則

第一條、依照教育會法（以下簡稱本法）第十一條之規定，發起區教育會或依第十二條第二項之規定，發起縣教育會時，應呈明監督機關。如同時有兩組以上發起，由監督機關核定之。省教育會設立大會之召集，自呈明之日起至遲不得過兩個月，其日期於一個月前通知之。行政院直轄市市教育會縣市教育會及區教育會設立大會之召集自呈明之日起至遲不得過　月，其日期於十五日前通知之。第二條、凡一區內會員不足二十人，不能組織區教育會時，得加入鄰區教育會，或聯合他區組織區教育會第三條、各縣如有左列情事之一得依本法第十二條第二項之規定，直接組織縣教育會一、尚未劃區之縣，二、將來成立之區教育會不滿三個者，三、全縣具有本法第十六條各款所規定資格之會員不滿六十人者。第四條、行政院直轄市市教育會及縣市教育會或省教育會之設立，除依本法第十二條或第十三條之規定外，如所屬區教育會或縣市教育會成立已過半數時有得由監督機關通告召集。第五條、凡下級教育會應一律加入直接上級教育會。第六條、區教育會加入各該直接上級教育會時，應備送左列文件各二份，但行政院直轄市所屬區教育會得各備送　份一、章程二、會員名冊（須列舉會員姓名性別年齡及其取得會員之資格，）三、幹事及候補幹事名冊（須列舉幹事及候補幹事姓名及現時詳細職業。）第七條、縣市教育會加入省教育會時，應備送左列文件各一份一、章程（附所屬各區教育會章程，）二、會員（法人）名冊（附所屬各區教育會會員名冊，）三、幹事及候補幹事名冊（須列舉幹事及候補幹事姓名及現時詳細職業）（附所屬各區教育會幹事及候補幹事名冊。）第八條、凡具有本法第十六條第一第二兩款資格之一者，應加入服務地方之區教育會，其具有同條第三第四第五各款資格之一者，應加入居住地方之區教育會。但同時具有此兩類資格者，得自行擇定並加入一地方之區教育會。凡具有本法第十六條兩款以上之資格者，祇能加入一個區教育會。第九條、本法第十六條第二項所稱會員資格審查委員會，每縣市（行政院直轄市同）以設立一個為限，由各該監督機關就各該縣市督學及各學校校長中聘請五人至十五人組織之。第十條、上級教育會依本法第二十一條及第二十二條之規定，選舉職員時，除各該直接下級教育會所選派之出席代表外，其他各該會會員亦均有被選舉權。第十一條、區教育會及縣市教育會得組織幹事會，省教育會及行政院直轄市市教育會得組織理事會，監事會，其內部組織應由各該教育會於章程內規定之。第十二條、區教育會及縣市教育會，應由幹事互推一人為常務幹事，執行日常事務。第十三條、各級教育會職員不得互兼。第十四條、教育會候補理事監事及幹事遇有缺額依次遞補其任期以補足前任任期為限未遞補前，得列席會議。第十五條、上級教育會召集會員大會時，應由直接下級教育會會員大會選舉同數代表出席。代表名額應由上級教育會在章程內規定之。但區教育代表不得過四人縣市教育會代表不得過三人。第十六條、前條代表每一人有一表決權。其任期一律定為一年，得連選連任。第十七條、下級教育會所選派之出席代表，如有違犯上級教育會章程行為，上級教育會得拒絕其出席，並通知該下級教育會改選，改選代表任期，以補足前任任期為限。第十八條、下級教育會對於直接上級教育會經費，有共同擔負之義務，其詳細辦法，應由各級教育會於章程內規定之。第十九條，各級教育會圖記應遵照社會團體圖記刊製章程第一種式樣刊製。圖記二字之上，冠以各該會名稱之全文。第二十條、各級教育會對於公署有所陳請時，適用公文程式條例之規定一律用呈，各級教育會彼此往來行文均用函。第二十一條、依本法第十四條所召集之全國教育會聯合會議，其規程由教育部另定之。第二十二條、本細則自公布之日施行。（錄教育部公報三卷三十六期）

修正通俗講演員檢定條例

二十年三月十九日 / 八月十三日 第三屆中央執行委員會一三二 / 一五四次常務會議通過 / 修正

第一條、各地通俗演講員由省或特別市黨部會同省市教育廳局依本條例檢定之。第二條、現任通俗演講人員及志願擔任通俗演講工作者一律須受檢定其未經檢定或檢定不及格者不得充任。第三條、凡具左列資格之一者得請求檢定一、在社會教育或民衆教育人員訓練機關畢業者。二、在師範學校或中等以上學校畢業者。三、具有相當學力並從事黨務或社會教育一年以上者。第四條、請求檢定者須繳納最近二寸半身相片兩張，志願書履歷書及學校畢業證書或服務證書。第五條、檢定之項目如左一、黨義二、社會常識，三、演說，凡具有第三條第一款之資格者檢定時得僅考黨義一項。第六條、凡經檢定合格之通俗講演員由檢定機關發給檢定合格證書並公布其姓名。第七條、本條例由中央執行委員會議決公布施行。（錄教育部公報三卷三十七期）

通俗講演員檢定委員會組織通則

二十年八月十三日第三屆中央執行委員會第一五四次常務會議通過

第一條、為辦理通俗講演員檢定事宜各省市應組織通俗講演員檢定委員會。第二條、通俗講演員檢定委員會之組織及職務依左列之規定（一）省黨部與省教育廳組織委員會分區檢定省區內社會教育機關之通俗講演員，其區域之劃分由省黨部與教育廳會商決定之（二）特別市黨部與市教育局組織委員會檢定市區內社會教育機關之通俗講演員。第三條、通俗講演員檢定委員會之委員定為五人至九人，由左列各款人員組織之（一）省或市黨部委員互推一人。（二）省或市黨部訓練部長或主管訓練事項之人員。（三）省教育廳長或市教育局長。（四）省教育廳或市教育局主管社會教育之科長。（五）由黨部及教育行政機關就對於黨義有深切認識於社會教育有研究及經驗者會聘一人至五人。第四條、通俗講演檢定委員會得設

審查員事務員及錄事各一人，由黨部與教育行政機關調用之。第五條、通俗講演員檢定委員會之委員及職員均爲名譽職。第六條、通俗講演員檢定委員會每年得舉行檢定一次。第七條、本通則如有未盡事宜，由中央訓練部提請中央執行委員會修正之。第八條、本通則由中央執行委員會議決施行。（錄教育部公報三卷三十七期）

各省訓練農業推廣人員辦法大綱

第一條、依據農業推廣規程第五條之規定，凡考試及格之農業指導員及副指導員得由各省主辦農業推廣機關或省農業推廣機關組設農業推廣人員訓練所，予以三個月以上之推廣訓練。第二條、在農業推廣人才極爲缺乏之省，應依據農業推廣規程第十二條之規定，由省農政主管機關會同省教育主管機關籌設農業推廣人員養成所，酌量情形，採用左列二種規定之一實施訓練：一、招收初級中學畢業志願努力於農業推廣事業之學生，施以二年以上之推廣訓練。二、招收高級中學畢業或具有同等學力志願努力於農業推廣事業之學生，施以一年以上之推廣訓練。第三條、訓練所或養成所如單獨設立時，應設於鄉村或與鄉村相近之適當地點，並附設相當面積之農場以供實習。第四條、訓練所或養成所得於附近適當地點實施農業推廣工作，以爲全省辦理農業推廣之試驗區。第五條、養成所之教師由所長遴選聘任，以專任爲原則。第六條、訓練所之課程除補習適用之農事知識及技術外，應特別注意於所在省農業推廣事業及方法之研究。第七條、養成所之科目如左：一、黨義，二、普通作物學，三、土壤學，四、肥料學，五、植物病害學，六、昆蟲學，七、植物育種學，八、農具學，九、農田水利，十、本省主要作物，十一、農產製造學，十二、家政學，十三、畜牧學，十四、獸醫學，十五、本省主要畜牧，十六、園藝學，十七、植物繁殖法，十八、蠶桑學，十九、森林學，二十、苗圃經營，二十一、農業推廣概論，二十二、農村合作經營，二十三、農業經濟學，二十四、農村社會問題，二十五、農村教育概論，二十六、農業推廣問題討論，二十七、農業法規概要，二十八、公文程式概要。各省得酌量本省需要情形，將上列科目減少或增加，並得分爲必修選修科目，但黨義、農村推廣概論、普通作物學、農村合作經營、土壤學、肥料學須列爲必修科。各科教材須適合本省實際需要，以期養成適用之指導人材。第八條、訓練所或養成所每週授課及實習時間共計不得過三十八小時。關於農業技術方面之課程，應特別注重田間實習工作。第九條、養成所學生應於暑假時往鄉間或其他農業機關從事田間實習等工作。第十條、訓練所或養成所之經費，除有特別情形者外，應由省庫撥充之。第十一條、訓練所或養成所一律免收學費。第十二條、訓練所或養成所之章則、課程、經臨各費及教師學歷、新生入學資格及程度應分別呈報各主管機關及中央農業推廣委員會備核。第十三條、本大綱如有未盡事宜，得由中央農業推廣委員會擬具修正辦法，呈報主管部核准修正之。第十四條、本大綱自公布日施行。（錄教育部公報三卷四十期）



本社十一月份收到各種刊物一覽表

刊物名	期數	出版地點
浙江教育行政週刊	一一一—一一四期	浙江教育廳
福建教育週刊	八八—九〇期	福建教育廳
安徽教育行政週刊	四卷三六—三九期	安徽教育廳
山西教育公報	三二八—三二九期	山西教育廳
東省特區教育行政週報	二卷四 —四四期	東省特區教育廳
教育行政週報	一卷二 期	北平市教育局
無錫教育	一六六—一七〇期	無錫教育局
永嘉民衆	四一—四二期	永嘉民衆教育館
民衆旬刊	二卷一—三期	安徽省立第一民衆教育館
民衆週刊	三卷一一—一三期	山東省立民衆教育館
民衆	一卷二三期合刊	安徽省立第二民衆教育館
首都民衆教育計劃概要		首都實驗民衆教育館
民衆教育月刊	二卷二期	山東省立民衆教育館
蘇島華僑教育叢刊	一册	棉蘭華僑教育總會
義務教育	一期	福建義務教育委員會
膠濟鐵路工人教育週年錄	一册	膠濟鐵路工會教育委員會
農民週刊	七卷一—二期	中華平民教育促進會定縣實驗區
教育與職業	一三〇期	中華職教社
教育研究	三〇期	廣州中山大學
南開大學週刊	一一五—一一八期	天津南開大學
華大校刊	七—一一期	北平華北學院
中華週刊	三八一—三九一期	武昌中華大學
青島大學週刊	二四—二七期（附反日特刊兩期）	國立青島大學
北平師大校務彙報	三—六期	北平師大
大夏週報	八卷一—四期	上海大夏大學
亞丹娜	一卷九—一〇期（附救國畫報一期）	國立杭州藝專
明日的新聞	一—二期	上海復旦大學
三師半月刊	一卷一期	廣東省立三師
河南一師月刊	四八—五〇期	河南省立一師
國難特刊	一—四期	浙江省立高中抗日救國會
台中半月刊	一 五期	台中學生自治會
上海中學半月刊	五四—五五期	江蘇省立上海中學
蘇中校刊（自然科學專號一册）		蘇州大蘇印刷公司
女鐘	二期	遵義縣立女中
北師旬刊（反日專號一册）		北師學生自治會
集美週刊	一〇卷二—六期	廈門集美學校
明德旬刊	五卷一—四期	長沙明德學校
新通反日特刊	一—二期	南通城北小學
蘇揚中小校刊	三卷三—四期	江蘇省立揚中實小
反日週各科教材	一册	汕頭市立四小
抗日救國中心教學的教材	一册	福建龍中附小
抗日救國特刊	一—二期	國民革命軍遺族學校
季華	一册	廣東季華小學
抗日救國國語讀本	一册	通州私立師範實小
無錫童報	八二—八四期	無錫中心小學
濠南	七一—七三期	通州師範實小
福州實小	五期	福州實小
反日救國特刊	一份	福建崇正小學
兒童時報	一六六—一七三期	杭州湧金門韶華巷一七號
生活	六卷四二—四八期	上海生活週刊社
日本侵略中國史	册	漢口當門報社
文藝新聞	三二—三五期	上海四馬路五一一號
濤聲	一一期	上海羣衆圖書公司
現代論衡	創刊號	南京現代論衡社
麗雲半月刊	一— 期	太原覺民派報社
新時代	一四—一六期	上海現代書局
星期文藝	三—一六期	上海現代書局
讀書	三—五期	泰興民衆圖書館
宜興民衆	七五—七八期	宜興民衆圖書館
學藝	一一卷 八期	中華學藝社
中國評論週報	四卷四三—四五期	上海北京路五〇號
中國新書月報	一卷九期	上海華通書局
浙江反省院月刊	七八期合訂	浙江反省院
新社會	一卷八—九期	上海威海衛路一四二號
中國經濟週刊	一九卷一七—一九期	上海漢口路江海關四樓
青年界	一卷五期	上海北新書局
草野	六卷七期	上海東虬江路七號
中國圖書館聲	二期	上海圖書館用品社
鐵路月刊	九卷七期	南潯鐵路局圖書室
兒童生活	五期	上海兒童生活雜誌社
科學	一五卷一〇期	中國科學社
日本田中侵略滿蒙奏章	一册	陸海空軍總司令部第二剿匪宣傳處
中學生	二〇年一一期	上海開明書局
社會與教育	二卷二二—二五期	上海新生命書局

教育雜誌第二十三卷總目錄

論著

題	作者	號	頁
褒德爾的勞働學校論	張安國	一	一
反海爾巴脫主義者迪爾泰的教育思想	蔣徑三	二	一
斯普蘭格的文化教育學	蔣徑三	五	一
文化教育學者斯普蘭格的構造心理學	蔣徑三	六	一
利脫的教育思想	蔣徑三	七	一
教育的價值論之建立	蔣徑三	一二	一
五十年來法國社會學之一瞥	謝康	九	一
涂爾幹的社會學的教育學說	朱介民	四	一
社會的過程與教育	丘學訓	六	一五
蘇俄科尼洛夫之心理學	郭一岑	一〇	一
蘇俄科尼洛夫之心理學（續）	郭一岑	一一	一七
平克微支之教育心理觀	李誼	一一	二七
平克微支之教育心理觀（續）	李誼	一二	二九
美國教育哲學之各傾向	丘學訓	一一	一
華虛朋氏與文納特卡制	鍾魯齋	一二	一七
文納特卡制概述（華虛朋著）	劉之介	一	二三
兒柏屈之成人教育觀	鄭一華	八	三九
弗洛伊特及其精神分析的批判	高覺敷	三	一
意識的研究	潘菽	三	一七
意識的研究（續）	潘菽	四	一七
心理學上狂性與猾性之研究	王士略	五	一七
人格測量	王士略	六	一五
教育之新利器	鄭宗海	一	一七
教育播音的現況與問題	徐錫齡	七	一五
實施義務教育之商榷	黃敬思	六	三三
「遠矚未來」（成人教育的一個現代理論）	雷賓南	八	一
成人教育之意義及實施時之各種問題	王書林	八	九
成人教育的幾個基礎觀念	鄭一華	八	二一
教育生活化與生活教育化	瞿菊農	八	二九
成人教育與社會科學	鄭一華	八	三五
教育調查中之地方社會狀況調查	邰爽秋	三	三三
教學原理之兩面觀	顧克彬	四	三一
客觀考試法概論	史美煊	七	二九
測驗之一般理論	趙軼塵	一二	一
初級中學課程標準之討論	程其保	九	二五
初級中學課程標準之討論（續）	程其保	一〇	二一
中國大學教育的改革	吳澤霖	二	一三
經濟學系在大教課程中之地位及其使命	唐慶增	五	三一

小學教育論壇

題	作者	號	頁
我國小學教育設施趨向之商榷	姜琦	一一	三七
小學教育方法的理論基礎	杜佐周	一〇	四一
小學行政組織之新趨勢	王秀南	一一	四八
一個小學接辦後之行政概要	王秀南	一二	三九
我國鄉村小學課程的幾個缺點	傅葆琛	二	二七

題	作者	號	頁
教室活動自評表之介紹	葛承訓	七	三七
小學簿籍研究	許觀光	九	四七
小學低年級各科教學法的基本原理(R. Strang 著)	袁　哲	三	四九
近百年來讀法教學的改進(Williams S. Gray 著)	徐錫齡	一〇	六五
小學國語教科書採用反復故事的研究	沈百英	二	三〇
指導兒童演講故事的研究	沈百英	五	三七
小學默讀練習的試驗	徐亞倩	六	四一
小學默讀教學實施計劃之嘗試	盧冠六	一二	四四
小學算術教學法的實際問題	孫爲之	一	三七
小學算術診斷測驗與補救教學	盛振聲	四	三九
小學算術診斷測驗與補救教學(續)	盛振聲	五	四〇
小學算術診斷測驗與補救教學(再續)	盛振聲	六	四九
加減乘除式題的教法之研究	沈百英	四	五六
亞定氏算術練習片之介紹	張　匡	三	六二
算術網格表研究	吳一恆	九	五三
介紹幾種算術教具	吳鑑如	一	五五
小學兒童興趣之調查與研究	郁樹敏	七	四一

兒童研究

題	作者	號	頁
現代之兒童問題	朱文印	四	六七
兒童權運動之起源與發展(日本千葉龜雄著)	林樹藝	九	五一
兒童與法律(日本牧野英一著)	林樹藝	一〇	五一
兒童與法律(日本牧野英一著)(續)	林樹藝	一一	五五
嬰兒教養院的特質及其價值	任白濤	七	四七
兒童之精神衞生(日本杉田直樹著)	任白濤	三	三七
兒童之精神衞生(日本杉田直樹著)(續)	任白濤	四	六五
學校虛弱兒童之保護設施	金嶸軒	五	五五
學校兒童給食運動之現狀及其趨勢	金嶸軒	一	六五
自食其力的殘廢兒童之教育	唐現之	一二	四九

世界教育新潮

題	作者	號	頁
成人教育世界會議之經過	鄭一華	八	四九
歐美各國勞動者教育運動概況	金嶸軒	八	五九
歐洲八大都市之幼稚教育(G. L. Lyford 著)	林仲達	一〇	六一
德國新教育之哲學(T. Alexander & B. Parker著)	林仲達	二	四五
現代德意志教育理論之鳥瞰	章光濤	四	七七
現代德意志教育理論之鳥瞰(續)	章光濤	五	六七
最近德國的勞動教育學說與勞動學校組織	金嶸軒	二	六一
德國之勞動民衆大學	林仲達	八	八七
六十年來德國成人教育運動	金律和	八	一〇七
德國青年運動之產生與發展(Alexander & Parker 著)	柳其偉	一	九九
德國義務教育史略	謝　康	一一	七一
現代德意志初等教育之教則	楊希明	五	七九
最近德國中等教育之發展(H. H. Punke 著)	陳子明	四	八七
德國教師訓練的新工作(C. Schietzal 著)	陳耀之	一二	五七
德國教師之專業組織(H. H. Punke 著)	林仲達	一二	六五
奧德小朋友運動之實際與理論(V. Fadrus 著)	楊希明	一	八一
新俄成人的公民教育	鄭一華	八	七九
蘇俄之兒童及其學校(Hoodnitzkay 著)	陸景模	一〇	七二
丹麥的勤勞教育運動	金嶸軒	一一	八八
瑞典成人教育概觀	雷賓南	八	一二三
北歐成人教育者稱勒	雷賓南	八	一四五
法國之成人教育	林希旦	八	一六一
一九三〇年法國中等教育之改革(M. G. Demiashkevich 著)	龍笑雲	六	八一
弗西主義意大利教育之哲學	林仲達	七	五五
意大利大學概況	姚俊之	七	六六
英國的啓導學級運動	陳　表	八	一七一
一九三〇年的美國教育	衞士生	六	七八
近年來美國教育進步之幾方面	鍾魯齋	三	八一
美國最近鄉村教育問題之推斷	傅葆琛	三	八九
美國大學教育之大衆化	鄭　華	八	一八一
一九三〇年日本教育之回顧	林樹藝	六	六五
現代日本教育底解剖	楊希明	九	六七
日本教育制度的缺陷與勞動者的教育	吳自強	九	七五
最近日本勞動者教育運動概觀	金嶸軒	八	一九一
中國勞工成人教育實施之考察	陳　表	八	二二一

世界教育雜訊

題	號	頁
世界教育聯合會第四屆大會決議案	一二	七一
一九三〇年之美國教育	四	一〇二
美國教育之危機	五	九七
美國學校之未來新計劃	三	九四
兩年來美國學校之諸問題	九	一〇〇
美國當局對於兒童衛生之重視	一	一一五
美國各州舉行兒童衛生大檢查	七	七四
美國嬰兒死亡率之降低	七	七五
美國之新童工法草案	二	七二
美國不健全兒童教育之設施	三	九三
美國天才兒童之特殊設備	三	九五
美國幼稚園學生之發達	三	九五
美國西特里推廣幼稚教育之三年計劃	一一	一〇〇
美國十年來鄉村學校集中之進步	一一	一一七
美國鄉村之單教師學校	一〇	八四
近三十年來美國中等學校之狀況	四	一〇五
美國中學校適應個別差異的方法之統計	一一	一一六
美國中學生之就業難	一〇	八四
近十年來美國大學教育之發展	一〇	八二
美國之文藝科大學運動	三	九六
美國私立大學生成績之優越	九	九九
利徵斯氏對於美國大學之批評	二	七三
美國大學工讀生所得之報酬	四	一〇五
美國哈脫維克大學停止男女同學之決議	四	一〇六
美國辛辛那提大學之合作教育計劃	二	七四
美國白奈大學之鼓勵學生睡眠	三	九四
美國大學生之反對軍事訓練	六	九四
克柏屈反對美國學校軍事訓練之激烈	二	七三
美國學校航空課程之發達	五	九七
美國城鄉教師薪俸之比較	一一	九九
美國教師同盟對於減薪之表示	一〇	八三
加利福尼亞之教師退隱基金	九	九九
美國文盲之近況	一〇	八四
美國紐約州津貼技能工人之上進	七	七六
美國試行罪犯自首教育	七	七七
美國黑人教育之進步	九	一〇〇
菲律賓大學畢業生之出路難	九	一〇一
菲列濱小學廢除英語教授	一二	八〇
南美學生之革命活動	二	七四
墨西哥學生之反美化運動	一〇	八四
墨西哥學校之民族主義化	五	九八
墨西哥之鄉村教育	五	九八
古巴教育制度之革新	七	七七
古巴政府與大學學生之風波	七	七七
祕魯教師之索薪風潮	九	一〇〇
內布拉斯亞之禁止結婚婦女爲小學教師	五	九七
英國麥克納唐對於教育之意見	一一	一一八
英國嬰兒教養院之發展	六	八八
英國之嬰兒幸福會議	一〇	七九
愛丁堡嬰兒園之發達	一一	九六
愛爾蘭學校實行免費給食制	一一	九五
英國地下室兒童之生活狀況	一一	九六
十年來英國中等學校免費生與納費生之比較	一一	九七
英國學制改革聲中之初級工業學校	三	九六
英國大學之最近概況	九	九六
英國之平民化大學	六	九二
英國饗特勞氏痛論大學過多之危險	四	一〇六
英國大學教授對於撤消議會大學代表之抗爭	五	九四
英國之推廣成人教育宣講團	三	九七
英國教師薪金標準之改訂	九	九七
英國教師之減薪潮	一〇	七八
英國教師聯合會對減薪之宣言	一一	九四
英國倫敦教師自衛同盟會之宣言	一二	七四
英國全國女教師聯合會之常年大會	四	一〇六
一九三〇年之英國出版界	四	一〇七
法國教育之改革	一一	一一九

法國公共義務教育之最近趨勢……六……九二
法國教育當局之不准學生回家午膳……三……九七
法國學校提倡飲酒之研究……一二……七五
法國巴黎區中學校之反宗教風潮……七……七九
法國大學注重美國文化之研究……五……九六
法國巴黎大學學生之發達……九……九七
巴黎和平學校之設立……一……一一九
法國國際兒童通訊局之設立……一〇……七九
法國革命青年學生會之決議……一二……七六
法國盲目預防委員會之成立……五……九六
比利時施行家長教育之計劃……一二……七七
德國學生對於學業之認眞……三……九七
德國小學生儲蓄之熱心……九……九八
德國新中學試行「易子而教」之主張……六……九三
德國大學女生之發達……四……一〇七
德國大學女生選課之志向……九……九八
德國柏林教師之過剩……一二……七七
德國失業民衆之補習教育……六……九三
德國不倫瑞克當局之禁止新歷史課本……一〇……八〇
哈勒威丁堡大學之暑期教育講習會……一〇……八〇
維也納大學學生反猶太族之風波……一〇……八一
維也納大學宣布廢除學生之種族條例……一二……七七
意大利之弗西主義化教育……一二……七七
意大利師範學校之敎授弗西主義……四……一〇七
意大利教科書中之墨索里尼與基督……一二……七六
意大利撲滅文盲之努力……一〇……八一
意大利文化學校之創設……九……九九
意大利政府定棒球爲國民游戲……五……九六
蘇俄教育之最近趨勢……一二……七五
蘇俄舉行教育總動員……三……九八
蘇俄實行強迫教育之週年成績……一一……九七
蘇俄文字改革之成功……一〇……八〇
蘇俄學校助進社會計劃之實現……五……九五
蘇俄學校之歷史教學……一二……七五
蘇俄兒童教育之一瞥……七……八〇
蘇俄政府增加大學專科學生津貼費之決議……四……一〇七
蘇俄師資之缺乏……一二……七七
蘇俄勞働婦女夜校之新計劃……九……九八
西班牙裁兵興教之決議……九……九八
革命後之西班牙教育……一〇……八〇
西班牙學潮之嚴重……三……九八
西班牙「革命」大學之成立……六……九三
西班牙國際教育學院之復興……九……九九
西班牙教會學校之發達……七……七九
西班牙兩大教師組織之成立……一二……七六
瑞士國際青年交誼會之成立……七……七八
瑞士學校之設置電話學程……一〇……八二
瑞典鄉村博物院之發達……七……七八
丹麥之女子商業補習學校……九……九九
捷克斯拉夫舉行蘇俄兒童用書展覽會……一〇……八二
捷克斯拉夫學校之優待遠道通學兒童……七……七八
羅馬尼亞之國際兒童幸福展覽會……五……九七
羅馬尼亞學校提倡研究外國文字……五……九七
羅馬尼亞之民衆大學……一一……九八
布加利亞對於大學生之限制……九……九九
布加利亞當局禁止教師刊物之出版……一二……七六
軒然大波之玻利維亞學潮……七……七八
波蘭教育之階級化……一二……七七
波蘭教師勞動同盟之成立……七……七九
希臘政府禁止本國兒童之入外人學校……四……一〇八
土耳其學校注意學生校外之行動……四……一〇八
土耳其外人學校須聘土耳其教師之通令……一二……八〇
巴力斯坦希伯來初等教育之進化……一二……七八
日本之新教育運動……六……九四
日本政府與教育家謀消學潮之方策……一二……七七
日本兒童之保險條例……七……八三
日本小學教育界之不景氣……九……一〇一
日本小學教科書之革新……一〇……八五

題	作者	號	頁
日本全國小學女教師大會之經過		一〇	八五
日本統治下之朝鮮小學教育		六	九五
馬來羣島教育之近況		七	八三
南非土人教育之近況		三	九九

研究與調查

題	作者	號	頁
鼠的悟解力之實驗的研究（蕭孝嶸原著）	陳一百	三	一〇一
南洋英荷屬華僑教育實況	周廷珍	五	一〇一
南洋英荷屬華僑教育實況（續）	周廷珍	六	九七
日本帝國主義下的臺灣教育	洪炎秋	九	一〇三
四年來中國之鄉村教育	黃敬恩	七	八五
中小學教職員待遇之調查與研究	郭枏	一	一二一
立達學園高中部農村教育科工學生活底試驗	張石樵	二	一七九
厦大實小試行部頒小學課程暫行標準報告	黃傍桂	一二	八一

新刊介紹

題	作者	號	頁
苛勒之完形心理學（P. C. Pratt 著）	鄔振甫	一	一四一
德國小學師資之訓練	吳昌孚	四	一〇九
成人教育書目六十種	鄭一華	八	二三五

兒童藝術講話

題	作者	號	頁
拂拭灰塵的拍子	豐子愷	一	一五一
破洋琴與大演奏家	豐子愷	二	九三
可驚的記憶力	豐子愷	三	一一三
以唱歌教國王的樂師	豐子愷	四	一一九
維多利亞女皇的害怕	豐子愷	五	一一三
晚餐的代價	豐子愷	六	一一一
御賜的名樂器	豐子愷	七	一〇一
十分鐘作成的名曲	豐子愷	九	一二一
雷聲的伴奏	豐子愷	一〇	八七
屠戶的髮的幸運	豐子愷	一一	一〇一
兔子和龜的競走	豐子愷	一二	九一

教育隨筆

題	作者	號	頁
學校生活與藝術（日本小林佐源治作）	豐子愷	二	一〇三
美的教育（日本赤井米吉作）	豐子愷	二	一〇八

教育通訊

題	作者	號	頁
教育印象記	李石岑	一	一五九

教育界消息

題	號	頁
訓政時期國家教育之整個方案與建議	六	一一九
建設聲中之教育計劃	二	一一一
十九年度國家教育文化預算之核定	三	一二一
北平學術機關之調查	九	一二九
近三年來全國大學及專校之概況	一〇	九五
首都小學狀況之調查	一二	一〇一
大可注意之中法科學委員團	三	一二二
中法科學考察團—法國中亞探險隊—之內容	四	一二七
中法科學考察團之糾葛	五	一一九
宽哉所謂中法考察團之恥辱	八	二四九
無可昭雪「黃種巡察團」之恥辱	九	一三四
中法考察團糾紛之尾聲	一〇	一〇一
秦漢磚瓦精品之淪亡	八	二五九
歷史文化與古物之保護	六	一二三
再誌歷史文化與古物之保護	七	一一二
中央研究院考古成績展覽會紀略	三	一二四
國內外教育界之抗日救國運動	一一	一〇七
教育機關抗日救國實施方案	一一	一一四
學生愛國運動之方針與組織	一一	一一一
抗日聲中之廣州慘案	一二	九九
訓政時期之全國學風問題	一	一七五
此伏彼起之國內學潮	一	一七八
鬧學與罷教	二	一一一
最近教育界師生關係之惡化	四	一三〇
南北學潮之洶湧	七	一〇七
國內外一片學潮聲	八	二五五

胡漢民氏之整飭學風觀……三……一二四
學校黨獄與青年救濟……一……一八三
改進青年出路之先決問題……一〇……九八
貧窮學生讀書問題之嚴重……四……一二八
約法公佈後之貧寒學生讀書問題……九……一三五
舊禮教之復興……九……一三五
湘省復古思想之抬頭……七……一一五
重興孔廟之建議……五……一二二
教部注重職業教育之通令……五……一二二
全國籌設農工醫專校之通令……八……二六〇
各省市設置職業學校之實施方案……一〇……一〇〇
天津市工人教育實施方法……一二……一〇三
中國兒童教育事業之發展……五……一二二
兒童文學與禮教之衝突……四……一二九
兒童讀物價值之論爭……六……一二五
保障教費與索薪風潮……六……一二四
中國教師組織運動之勃興……七……一一三
蘇教廳獎勵學術著作辦法之擬定……二……一一五
中華教育文化基金會資助北大革新事業之決議……二……一一五
暴日蹂躪下之東北兩大學……一……一一三
馮庸大學校長之脫險……一二……一〇〇
留日學生續補庚款之要求……一……一八五

教育界消息雜訊

題……號……頁
蔣主席兼代教育部長……一……一八五
十九年度之中央教育文化費……一〇……一〇四
行政院飭令取消選送比丘留學康藏辦法……一……一八六
教部廢止管理學術團體辦法之通令……七……一一八
教部最近之兩通令……九……一三七
國府整飭學風之訓令……一二……一〇五
褚民誼對中法科學考察團之解釋……六……一二七
留戀國境之黃種巡察團……一二……一〇五
西陲學術考查團之成立……五……一二九
西陲學術考查團進行計劃之擬定……七……一一六
中國科學社發表考古獎金人選……八……二六五
損失殆盡之海源閣藏書……二……一一六
魯教廳調查海源閣藏書之經過……三……一二七
山東文獻之浩劫……五……一二八
抗日聲中之逃難忙……一……一一六
中法學校當局壓迫學生愛國運動……二……一〇四
杭學生誤毀杜莊案之解決……二……一〇五
上海市私立小學教職員之愛國運動……二……一〇五
交大學生退出救國聯合會……二……一〇五
平女一中校長之停職……二……一〇五
學潮之尾聲……三……一二八
異曲同工之南北兩學潮……五……一二五
學風轉變中之北平各大學……五……一二六
吉林教育界之風波……五……一二七
風起雲湧之驅長潮……一二……一〇五
教育界黨獄之餘波……二……一一七
教育界黨獄之餘波……三……一二八
學校黨獄之餘波……七……一一八
教育界之人權運動與黨獄……八……二四九
一個窮學生之自殺……五……一二九
又一個窮學生之自殺……六……一二八
行政院保障教費獨立辦法之訓令……三……一二七
皖省教育界清償積欠之呼籲……一……一八五
蕪湖縣校之索薪罷教潮……一……一八六
小學教員之索薪運動……三……一二九
各級教師之索薪運動……四……一三二
晉省中小學教職員之爭薪潮……五……一二七
松江教界對教費減削之呼籲……九……一三七
幾釀慘案之高郵教師索薪潮……一……一一七
平中小學教職員之索薪……二……一〇六
江寧財局長玩視教費之撤懲……一……一八六
漢卿教育基金補助中小學教員薪俸辦法……八……二六四
舉國渴望之提高小學教員待遇案……八……二六五

東特小學教師待遇之提高……一〇……一〇五
綏遠省小學教員待遇之提高……一一……一一七
挺而走險之小學校長……二……一一七
解散小學教育研究會之部令……六……一二八
中國兒童節之規定……四……一三四
教部通令兒童節紀念之辦法……一〇……一〇五
中國創辦學兒團之第一聲……一〇……一〇六
上海學兒團之調查……一一……一一七
喋喋未已之兒童讀物的爭論……七……一一七
又一個鳥言獸語讀物之擁護者……八……二六五
武俠小說之流毒……一〇……一〇六
中國童子軍誓詞及軍歌之通過……四……一三四
中小學注重勞動教育之通令……四……一三二
教部限制派遣留學生之通令……二……一一六
留日生庚款續補促進會之解散……二……一一六
英下院確定庚款之用途……三……一二七
私立大學爭庚款運動……五……一二八
英庚款息金用途支配之擬定……一〇……一〇四
上海市教育之概況……四……一三四
靑海之中等教育……二……一一七
浙東特殊民族施教之新計劃……九……一三七
中央大學畢業生之獲業難……九……一三七
東北大學改組之前因後果……四……一三一
東北大學創設助學金……一〇……一〇四
首都實校試辦經濟編制班……九……一三七
瀋市教育界民選糾紛之發生……五……一二九
瀋市教育界民選糾紛之尾聲……六……一二八
廟產興學促進會之宣言……八……二六三
中華職業教育社之宣言……四……一三二
科學獨立之呼聲……四……一三三
上海出版業工會成立宣言……六……一二七
滬教育界歡宴華虛朋博士……三……一二九
蒙台梭利教育法在華之厄運……三……一二九
睢寧中學員生之被綁……一一……一一七
睢寧學生綁案之撕票……一二……一〇五

教育法規

題　號　頁
出版法……一……一八七
出版法施行細則……一二・一〇七
古物保存法施行細則……九　一三九
教育會法……三　一三一
教育會法施行細則……一二……一〇八
自由職業團體團記刊用章程……一〇……一〇七
國史館籌備處組織規程……一〇……一〇七
指導整理北平文化委員會簡章……六……一三〇
修正教育部組織法第二十條至第二十四條條文……九……一四〇
高等考試教育行政人員考試條例……三……一三二
普通考試教育行政人員考試條例……三……一三二
檢定考試規程……三……一三三
中央資助國內升學黨員管理規則……一……一八八
訓練總監部考送陸軍學員生辦法……四……一三六
教育部中小學衛生教育設計委員會章程……七……一一九
教育部中小學課程及設備標準編訂委員會章程……七……一二〇
教育部中小學訓育標準編訂委員會章程……七……一二〇
教育部助產教育委員會章程……八……二六八
實業教育部勞工教育設計委員會章程……七……一二〇
職業教育設計委員會規程……六……一三〇
各省訓練農業推廣人員辦法大綱……一二……一〇九
各省市督學規程……八……二六七
浙江省縣教育局組織規程……五……一三二
各縣市設立中等學校程序……八……二六七
修正學校學年學期及休假日期規程……七……一一九
學生自治會組織大綱施行細則……一……一八九
修正專科學校規程……五……一三一
未立案及已停閉之私立專科以上學校畢業生肄業生甄別試驗章程……六……一二九
審定黨義教師資格條例……二……一一九
各級學校黨義教師及訓育主任工作大綱……一〇……一〇七
黨義教師及訓育主任工作成績考核辦法……一〇……一〇八

通俗講演員檢定條例……六……一二九
修正通俗講演員檢定細則……一二……一〇八
通俗講演員檢定委員會組織通則……一二……一〇八
華僑中小學規程……二……一二〇
華僑教育會暫行規程……四……一三五
華僑中小學校董會組織規程……九……一三九
修正華僑子弟回國就學辦法……九……一四〇
僑教基金募集及獎勵辦法……一一……一一九
山東小學教員獎勵金規程……八……二六七
上海市修正小學教師檢定及登記規程……八……二六八
青島市市立小學校職教員俸給年功加俸併獎證規程……一一……一一九

插圖

題　號
鹿(柯斐 Gustav Courbet 作)(一幅)……一
初步(米葉 John Francios Millet 作)(一幅)……一
獅子狩(特拉克洛亞 E. Delacroix 作)(一幅)……二
聖林(夏望痕 P. Chavanue 作)(一幅)……二
浴女(弗拉各乃德 J. Honoré Fragonard 作)(一幅)……三
昂格爾夫人(昂格爾 J. Dominique Ingres 作)(一幅)……三
舞臺人物(華託 Antoine Watteau 作)(一幅)……四
廢墟(蒲商 Nicolas Poussin 作)(一幅)……四
伶人(哈爾斯 Franz Hals 作)(一幅)……五
思誤斯的巡禮(倫勃耶德 Rambrandt Van Rijn 作)(一幅)……五
公主肖像(凡拉斯佩士 Diego de Silvay Velasquez 作)(一幅)……六
著裝的馬哈(郭雅 Francisco José de Goya 作)(一幅)……六
卡爾門西塔(沙金德 John Sargent 作)(一幅)……七
昂布斯底特之家(康施坦勃爾 John Constable 作)(一幅)……七
告知(昂格理可 Fra Giovanni Angelico 作)(一幅)……八
聖像(達拿獨 Leonard de Vinci 作)(一幅)……八
鏡前(羅諾亞 Auguste Renior 作)(一幅)……九
水景(西斯雷 Alfred Sisley 作)(一幅)……九
軟椅之女(畢斯拿 Albert Besnard 作)(一幅)……一〇
土人的住室(果鄭 Paul Gauguin 作)(一幅)……一〇
花叢(左倫 Andres Zorn 作)(一幅)……一一
伶人(比卡索 Pablo Picasso 作)(一幅)……一一
習作(董根 Kees Van Dongen 作)(一幅)……一二
靜物(馬諦斯 Henri Matisse 作)(一幅)……一二
德國教育學者迪爾泰像及其手迹(一幅)……二
德國文化教育學者斯普蘭格(Eduard Spranger)像(一幅)……五
德國文化教育學者利脫(T. Litt)像(一幅)……七
精神分析的創始者弗洛伊特(S. Freud)像(一幅)……三
法國社會學者涂爾幹(Emile Durkheim)像及其簽名……九
英國成人教育思想家和勒殿(R. B. Haldane)像……八
科尼洛夫(K. N. Kornilov)像……一〇
文納特卡制的創始者華虛朋氏(C. Washburne)(一幅)……二
文納特卡制下之兒童作業(六幅)……二
上海各團體歡迎美國教育家華虛朋氏(一幅)……三
美國教育家華虛朋氏參觀日本富士小學校(一幅)……六
美國兒童局局長格雷斯亞鮑特(Grace Albott)像(一幅)……一一
德國中等學校學生之生活(二幅)……四
土耳其革命後之新學校(二幅)……一〇
日本小學校畢業女生應試時之心理測驗(一幅)……六
緬甸華僑教員聯合會之成立(一幅)……一〇
緬甸岩淡棉培植學校之童子軍及幼童軍(一幅)……六
暹羅黃魂學校第三屆游藝會歌舞劇表演(二幅)……一〇
南洋詩誣中華學校歡迎沙勝越福建學校童子軍攝影(一幅)……五
中華兒童教育社第二屆年會之全體社員(三幅)……七
京滬教育界第一次教師節之舉行(一幅)……一一
福建龍溪學術講演會開幕攝影之一部分……九
上海立達學園農村教育科之工作(四幅)……一
上海大夏大學之教育學會會員(一幅)……四
上海商務印書館歡迎北平師範大學教育參觀團……一二
河南開封第一女子師範學校之師生……一二

插表

題　號　頁
德國大學調查表(一)(二)(三)……一……(一三、一二〇、一五〇)

日本大正六年至昭和元年幼稚園統計表……二……(一〇二)
日本大正六年至昭和元年小學校及學級統計表二、……(一一八)
日本大正六年至昭和元年中學校統計表……三……(一六)
日本大正六年至昭和元年高等女學校統計表…三……(八〇)
日本大正六年至昭和元年實業學校及職業統計表(一、二、三)……四……(二〇、三八、一一八)
日本大正六年至昭和元年實業補習學校統計表(一、二)……五……(一六、三〇)
日本大正六年至昭和元年實業專門學校統計表、……五……(五四)
日本大正六年至昭和元年實科高等女學校統計表……六……(九六)
日本大正六年至昭和元年高等師範及臨時教員養成所統計表……六……(一一〇)



日本大正六年至昭和元年圖書館統計表……七……(二八)
日本大正六年至昭和元年新聞雜誌統計表……七……(三六)
中國留美學生就學各校人數調查表(一、二)……二……(二六、七八)
浙江初高級小學校歷年學校數經費數學生數統計表 九……(四六)
浙江中等學校及職業學校歷年學校數經費數學生數畢業生數統計表……九……(一〇二)
浙江專門以上學校歷年學校數經費數學生數畢業生數統計表……九……(一二〇)
二十年度江蘇省教育經費預算表(一、二)……一一……(五四、七〇)
最近江蘇省各縣學齡兒童統計表(一、二)……一二……(一〇、三八)
江蘇省總戶數與農民戶數統計表……一二……(四八)